



M 900

LP[®] SMARTSIDE[®] SHED





CHOOSE LANGUAGE

EN

ES

DE

FR

IT

LT

PL

PT

ASSEMBLY MANUAL

- KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE



READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO BEGINNING ASSEMBLY

- **BUILDING RESTRICTIONS AND APPROVALS**

Be sure to check with local building department and homeowners' association for specific restrictions and/ or requirements before building.

- **SURFACE PREPARATION**

To ensure proper assembly you must build your shed on a level surface.

Recommended methods and materials to level your shed are listed on **page 5**

- **CHECK ALL PARTS**

Before starting to assemble your shed, read the assembly instructions carefully. This will help to avoid problems and wasted time. You can start the assembly after having identified, analyzed and grouped all the elements making up your shed. This manual also contains instructions for maintaining your shed which will be useful to you.



Keep all of the delivered product pieces until the end of assembly in a dry place, but not in direct contact with the ground and protected from atmospheric conditions (humidity, sun, etc.). Do not store the package and its contents in a heated room! The materials used in the product are natural and their quality may change depending on climate conditions, despite the fact that the materials have been dried before treatment. When choosing the place to mount your garden shed, make sure that the shed will not be subjected to extreme weather conditions (areas of strong wind or



heavy snowfall); otherwise, you should fix the shed to the ground (with anchor pieces for example).

LP® SMARTSIDE® PANEL

- **WORKABILITY, DURABILITY, AESTHETICS**

Workability, durability and aesthetics - the characteristics of LP® SmartSide® Panel that is used for the production of our sheds. It's a smart choice when you want a shed product that comes backed with an outstanding warranty.

- **WHAT IS LP® SMARTSIDE® PANEL MADE OF?**

LP® SmartSide® Panel is made from engineered wood—a layered product that binds natural wood with manufactured materials to create siding that offers lasting strength and protection.

- **A NATURAL DEFENSE AGAINST NATURE**

All LP® SmartSide® products are treated to the core through proprietary SmartGuard® process. With four components of protection, the SmartGuard® process adds strength and helps SmartSide® products withstand impacts, freeze/thaw cycles, high humidity, fungal decay and more.

- **SMARTGUARD® PROCESS**

Every strand of wood is treated with a carefully formulated mix of resins, waxes, and zinc borate and finished with an overlay to offer complete protection against hail, moisture, termites and fungal decay.

- **Zinc borate**—This naturally derived additive helps panels resist damage from fungal decay and termite damage.
- **Resins**—Marine-grade resin is applied to boards to provide incredible strength against heavy impacts and fluctuating temperatures.



- **Waxes**— Waterproof waxes coat each wood strand to create a waterproof barrier that stands up to rain, snow, and humidity.
- **Overlay**—This final layer of protection provides a guard against moisture and gives your siding boards a polished look.



Zinc borate



Resins



Waxes



Overlay


LP® PROSTRUCT® FLOORING WITH SMARTFINISH®

- Included flooring is specifically engineered and warranted for this shed use.
- Beautiful, durable overlay for a premium appearance inside.
- Treated engineered wood technology for enhanced durability.
- Treated with the SmartGuard® process for longer-lasting performance in tough climates.

TOOLS

For assembling you will need the following tools:


Screwdriver 

Drill / Driver 

Hammer 


Level 

Pencil 

Tape Measure 

Square 


Knife 


Paint Tools 

Safety Glasses 

Ladder 

Tin Snips
(for drip edge) 

Pliers 

Chalk Line 

Gloves 

 **Safety! Always use approved safety glasses during assembly !**

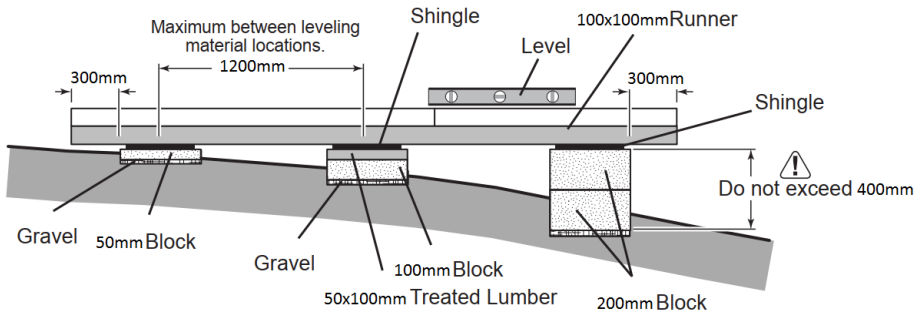


= Assistance Required; two or more people.

FLOOR LEVELING OPTIONS

There are multiple ways to level the floor frame. Our recommended leveling method is shown below. Leveling materials are not included in this kit.

Preferred method – 100x100mm runners



Leveling methods

- Level under 100x100mm runners: concrete (lintel) or pavement slabs, treated wood, impregnated wood.
- Locate leveling material 300mm from ends of runners and no more than 1200mm apart.
- Asphalt shingles should be used between 100x100 runners, blocks or treated lumber. Never use shingles in direct contact with the ground.
- For best results and aiding in water drainage use gravel under each concrete block.

Leveling higher than 400mm not recommended.

Keep vegetation trimmed away from the shed and make sure siding panels and trim do not come in contact with masonry or cement. The minimum ground clearance for siding must be 15mm from concrete slab or 65mm from the ground when building is erected or constructed on a treated wood floor kit.

FLOOR PANELS

Before attaching floor panels, it is important to level and square the floor frame. We recommend to paint one coat before assembly the bottom of floor panels and all exposed edges, sides and faces first. Floor installation - connect both floor panels. If necessary, additionally fasten the floor panels to the floor frame. A level and square floor frame is required to construct your shed correctly. Re-level if needed. The floor should be used as stable work surface for wall construction.

WALL PANELS

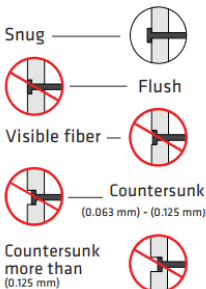
Before attaching wall panels, you must find the top of the wall panels. The top of the wall panels is where the thickness of the wooden part is 60 mm. We recommend painting the underside of the wall panels in one layer before installation. Screw the wall panels to the floor panels and continue in the same way until you have connected all the wall panels.

During the production process, sometimes minor damage to the edges of the wall panels is possible, which has no effect on the quality and visual appearance of the product.

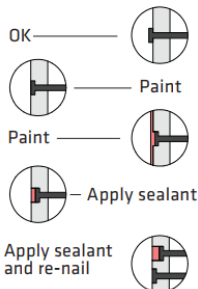
WALL PANEL MOUNTING

For mounting the panels follow these instructions

CONDITION



CORRECTION



- Before driving the nails, we strongly recommend drilling the board with a drill bit the hole in size 2,5mm.
- Painting all exposed nail heads is recommended.
- Drive the nails from the center of the panel towards the ends or from one end to another end. NEVER START hammer nails from the ends towards the middle.
- Do not overdrive nails. Nail head should seat snug to face of siding, but not be overdriven to distort the siding surface.

OSB ROOF

To install the OSB plates, it is essential that the rest of the structure is straight and level. Make sure that the walls are level, that the gables are vertical and that the rest of the structure is straight. Before installing the OSB panels, we recommend checking whether the diagonals of the roof are the same length. To install the OSB plates, position them so that they do not exceed the ridge purlin.

- ⚠️ The roof load can not exceed 120 kg/m² !!!

DRIP EDGE

Install the drip edge to the back and both sides of roof panels before installing bituminous shingles. Only after you complete the install of bituminous shingles, attach the last drip edge over the top of bituminous shingles.

BITUMINOUS SHINGLES

The roof must be covered as soon as the shed has been assembled. Before installing the bituminous shingles, bitumen paste should be applied on the bottom and sides of the drip edge so that the tiles stick well and don't get damaged by the wind. Measure the length of the roof to assess the length of the bituminous shingles. The sheets of shingles should be covered like fish scales, first fix the shingles close to the lower edge of the roof and assemble so that the shingles upstream cover the shingles downstream. Arrange the strips horizontally and overlap the shingles when installing it. This provides better resistance and tightness. Store the bituminous shingles in a dry place away from heat and cold. When laying, nail, screw or glue close enough to the edges so that wind

and rain cannot easily infiltrate. At a minimum, it is mandatory to check the waterproofness of the roof every single year.

PAINT

First, remove all dust and mildew from the surface by washing the trim and siding. **Do not use a pressure washer.** Once surfaces are clean and dry, paint may be applied using a sprayer, roller or brush. Pay special attention that the bottoms edges are covered with paint. Use our recommended a high-quality exterior paint minimum of one (1) coat within thirty (30) days of assembly. **Paint all exposed, cut edges site sides and faces of siding/trim siding to include all exterior walls, all wood parts sides and all edges of doors for all sides.** When painting your building, there are a few key areas that can be easily overlooked that must be painted:

- Bottom edge of all siding and trim
- Inside of wood doors trim and all 4 edges

We recommended to paint one coat before assembly, first the ends of floor panels and the ends of all wall panels. The vertical trim boards we also recommended to paint one coat before assembly. When you assemble the wall panels, for soffit and fascia trims we recommend to paint one coat and after assembly the vertical trim to paint second coat all panels and trims.

WARNING!

Painting the floor is not recommended, however if painting is desired, a high-quality primer must be applied prior to any finish coat.

RECOMMENDED PAINTING SCHEME

- The white paint is recommended for all wood elements: windows, wooden door elements on both sides, frames and wooden trims.
- A colored paint is recommended for painting the exterior of the wall panels, soffit and fascia trim.

We do not guarantee the durability of the product if the paint used is not supplied by our company.

INSPECTING YOUR TRIM AND SIDING

Inspection is an essential part of maintenance. Perform the following checks once a year. Inspect paint for cracking, peeling, fading or chalking. Pay special attention to the bottom of panels and repaint if necessary.

Remember, that the wood is a living product and despite extensive treatment, lumber stored in the open can shrink, swell, warp and even crack. Don't worry if cracks appear in dry weather, the cracks will disappear if the humidity increases.

NATURAL ELEMENTS PRESENT IN WOOD

Wood is a natural material very sensitive to outdoor conditions. It is likely to swell slightly during winter periods and to retract in dry periods. These dimensional variations are completely normal and predictable and do not affect the strength and functionality of the shed.

The planks will not be all identical because they come from a natural material. Wood is a material that works and evolves over time and the seasons. Here is a presentation of the natural elements of wood which should not be considered as defects:

- **Abnormal wood coloring**

It is possible to distinguish shades between the different boards. But these differences are greatly reduced with sunlight. It has no effect on the product stability.



Round knots. The knots testify to the presence of a branch on the tree trunk. Those with a fragility for wood are excluded during quality control.

- **Resin traces**

Resin may rise to the surface of the wooden planks. Resin stitches up to 5 cm long does not impact the product. It should be removed with a soft tool or turpentine, in small quantities so as not to stain.

- **Superficial mold**

Superficial mold can appear on the surface of the wood as a result of heat and humidity. Use a rag or sandpaper to remove surface marks.

- **Cracks and checks**

The density of the wood varies greatly depending on humidity and temperature. Under the effect of heat, the wood shrinks and can reveal significant cracks. This is normal and does not affect the mechanical properties or the quality of the shed. However, if the cracks are more than 8 mm wide, customer service can be contacted to determine what corrective actions can be implemented. This applies to floor and walls. In dry weather, knots can fall. You can fill these holes with a flexible wood repair kit (not included)

- **Graying**

Wood changes color over time, to keep the color, a stain should be applied to the wood when it is dry. Be careful, a colorless stain does not prevent the natural discoloration of the wood. Despite this protection, the areas most exposed to moisture and light (the ends of the planks, floor pieces, doors and interfaces with nails / screws) are more easily affected by discoloration. In rare cases, the wood may gray out of compliance in the event of poor shed maintenance.

GUARANTEE

- **The product is warranted for 5 years.**
- **LP® SmartSide® Panel is warranted for 15 years.**
- **LP® ProStruct® Flooring with SmartFinish® is warranted for 10 years.**

The warranty does not cover:

- Faults appearing as a result of insufficient protective treatment;
- The cases of non-compliance with the conditions of use, care, maintenance and storage described in this instruction manual;
- Abnormal use of the shed;
- The use of spare parts not supplied by seller or after-sales service;
- Dimensional dispersions linked to variations in temperature and humidity depending on the season;
- Hidden parts of the roof and the floor being on non-flat surface, color differences and sagging;
- Claims filed following incorrect installation of the shed or shed collapse due to improper foundation;
- Claims following voluntary changes made to the shed, such as deformation of wood and / or doors / windows, applied protective agent being unsuitable, too rigid fixing of shutter, door frames aimed at the wall etc.;
- Bad weather outside and particularly strong gusts of wind;
- Painting done on wet wood.
- In the case of a treatment applied after recommended time frame has expired or after damage already happened to the product.

 **WARNING!** 

Do not modify the shed. Any modification to the shed will void the warranty.

Claims covered by the product warranty are resolved with replacement of defective materials/parts. All other requests will not be granted!

AFTER-SALES SERVICE AND GUARANTEES

For any technical problem - missing parts or to obtain spare parts, contact our **Customer Service Team**.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA FUTURAS REFERENCIAS



**LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE
COMENZAR LA INSTALACIÓN**

• LICENCIA DE OBRAS

Antes de realizar las obras, verifique las restricciones y/o requisitos específicos para construir una caseta.

• PREPARACIÓN DE LA BASE

Para construir la caseta correctamente, debe preparar una base nivelada. Los métodos recomendados para la preparación de base están descritos en la página 5.

• REVISE TODAS LAS PIEZAS

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente las instrucciones, esto le ayudará a montar la caseta más fácil y rápido. Comience el montaje después de identificar, analizar y clasificar todas las piezas necesarias para el montaje de la caseta. Este manual también contiene instrucciones de mantenimiento de su caseta que le serán de utilidad.



Conserve todas las piezas del producto entregado en un lugar seco hasta el final del montaje, para que no estén en contacto directo con el suelo y estén protegidas de las condiciones climáticas (humedad, sol, etc.). Los materiales utilizados en el producto son naturales y su calidad puede variar en función de las condiciones climáticas, a pesar de que los materiales han sido secados antes de su uso. Al elegir el lugar para instalar

la caseta de jardín, asegúrese de que la caseta no esté expuesta a condiciones climáticas extremas (viento fuerte o nieve intensa); de lo contrario, deberá fijar mejor la caseta al suelo (por ejemplo, mediante anclaje).

PANELES LP® SMARTSIDE®

- **RESISTENCIA, DURABILIDAD Y ESTÉTICA**

Resistencia, durabilidad y estética son las propiedades de los paneles LP® SmartSide® utilizados en la producción de nuestras casetas. Es una elección inteligente si necesita una caseta que tenga una garantía exclusiva.

- **¿DE QUÉ ESTÁ HECHO EL PANEL LP® SMARTSIDE®?**

Los paneles LP® SmartSide® están hechos de madera, que combina madera natural con materiales adicionales para crear un panel que brinda resistencia y protección a largo plazo.

- **PROTECCIÓN NATURAL DE LA NATURALEZA**

Los paneles LP® SmartSide® se fabrican utilizando el proceso SmartGuard®. Mediante el uso de cuatro componentes protectores, este proceso aumenta significativamente la resistencia de los paneles y ayuda a que los productos LP® SmartSide® sean resistentes a la deformación, los cambios bruscos de temperatura, alta humedad y otras condiciones adversas.

- **PROCESO DE SMARTGUARD®**

Cada viruta de madera está tratada con una mezcla cuidadosamente preparada de resinas, cera y borato de zinc y se recubre con una imprimación para que los paneles sean fuertes y resistentes al impacto, el sol, la lluvia y otras influencias ambientales y protegidos contra plagas y hongos.

- **Borato de zinc:** este aditivo de origen natural protege los paneles de hongos y plagas. El panel contiene tres veces más borato de zinc, que es inofensivo para los humanos, pero reduce a cero la reproducción de plagas.
- **Resinas:** se aplica resina epoxi marina a los paneles para lograr una increíble resistencia a los impactos fuertes y los cambios de temperatura.
- **Cera:** la cera impermeable cubre cada viruta de madera para crear una barrera impermeable que resiste la lluvia, nieve y humedad.
- **Imprimación:** esta capa final de protección protege el panel de la humedad y proporciona la base para una buena adhesión de la pintura.



Borato de zinc



Resinas



Cera




Imprimación


SUELOS LP® PROSTRUCT® CON RECUBRIMIENTO SMARTFINISH®

- El suelo incluido en el kit está especialmente diseñado para la caseta y tiene garantía.
- Una superficie bonita y duradera que garantiza un aspecto de alta calidad.
- Procesado de acuerdo con la tecnología de ingeniería de madera, que asegura una mayor durabilidad.
- Tratado mediante el proceso SmartGuard® para una protección duradera.

HERRAMIENTAS


Para el montaje de la caseta necesitará las siguientes herramientas:

Destornillador 


Escuadra 


Cuchilla 

Taladro/destornillador 

Kit de pintura 


Tijeras cortachapa 

Martillo 


Gafas de seguridad 

Alicates 

Lápiz 

Escalera 

Guantes 

Cinta métrica 

 ¡Seguridad! Durante el montaje utilice gafas de seguridad

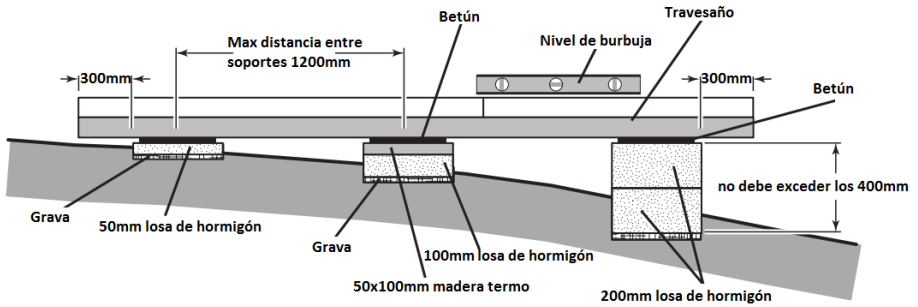


Necesitará ayuda de 2 o más personas

MÉTODOS DE PREPARACIÓN DE LA BASE

Hay varias formas de nivelar el marco del suelo. A continuación mostramos nuestro método de nivelación recomendado. El material de nivelación no está incluido.

La opción propuesta es utilizar rastreles de 100x100mm



Opción de nivelado:

- Para la nivelación utilizamos estructura de 100x100 mm: una losa de hormigón (dintel) u otro producto de hormigón fuerte, madera térmica o madera de impregnación profunda.
- Los rastreles se fijan a una distancia de 300 mm de los soportes, pero a una distancia inferior de 1200 mm entre ellos.
- El betún se debe utilizar debajo de los rastreles de 100x100 mm. Nunca utilice betún que esté en contacto directo con el suelo.
- Para obtener mejores resultados y para ayudar a drenar el agua, use grava debajo de cada bloque de cemento.

Al nivelar la base, la diferencia de altura no debe exceder los 400 mm.

Para proteger los acabados de la caseta, mantenga siempre bien cortado el césped cerca de la caseta. También es necesario que la fachada de la caseta no entre en contacto directo con el muro u hormigón. La distancia mínima entre los elementos de acabado de la caseta y el hormigón debe ser de 15 mm o 65 mm desde el suelo si la caseta está construida sobre una estructura de suelo de madera tratada térmicamente.











TABLEROS PARA SUELO

Antes de fijar el marco del suelo, es necesario comprobar si las diagonales de la base del suelo coinciden y si la base es lisa. Si la base a la que uniremos el marco del suelo está desnivelada, es necesario nivelar la base de nuevo. Antes de montar la estructura del suelo, recomendamos pintar una mano la parte inferior de los paneles y todos sus bordes y superficies abiertas. Al instalar el suelo, conecte los elementos de la estructura del suelo entre sí y fíjelos con tornillos para madera. Si es necesario, fije adicionalmente la estructura del suelo a la base. El suelo debe usarse como una superficie estable para la instalación de paneles de pared.

PANELES DE PARED

Antes de colocar los paneles de pared, debe encontrar la parte superior de los paneles de pared. La parte superior de los paneles de pared es donde el espesor de madera es de 60 mm. Recomendamos pintar la parte inferior de los paneles de pared una mano antes de instalarlos. Atornille los paneles de la pared a los paneles del suelo y continúe hasta que haya unido todos los paneles de la pared.

Para instalar los paneles siga estas instrucciones

Estado		Reparación	
Presionado		OK	
Estampado		OK	
Fibra visible		Pintar	
Depresión 1,5-3,0mm		Usar un sellador	
Depresión más grande que 3,0mm		Usar sellador y clavor otro clavo	

- Antes de clavar clavos, recomendamos encarecidamente realizar un orificio de 2,5 mm en el tablero.
- Se recomienda pintar todas las cabezas de clavos expuestas.
- Comience a clavar los clavos desde la mitad del panel hacia los extremos o de un extremo al otro. NUNCA comience a clavar los clavos desde los extremos hacia el centro.
- No clave los clavos muy profundamente. La cabeza de los clavos debe estar a nivel de la superficie del panel, pero no demasiado profundo, para no dañar la superficie del panel.

Durante el proceso de producción, es posible que se produzcan daños menores en los bordes de los paneles de pared, pero eso no afecta la calidad ni la apariencia visual del producto.

TECHO OSB

Para instalar los tableros OSB la estructura del techo debe estar recta y nivelada. Antes de instalar los tableros OSB, recomendamos comprobar que las diagonales del techo tengan la misma longitud. Para instalar los tableros OSB, colóquelos de manera que coincidan con las vigas.

- ⚠ La carga sobre el techo no puede exceder los 120 kg/m² !!!

CANALÓN DE CHAPA

Antes de instalar tejas bituminosas, instale el canalón en el extremo de los paneles del techo y en los bordes de ambos lados del techo. Solo después de terminar la instalación de las tejas bituminosas, coloque el último canalón de chapa sobre las tejas bituminosas.

TEJAS BITUMINOSAS

Debe cubrir el techo tan pronto como la caseta esté montada. Antes de colocar las tejas bituminosas, debe aplicar masilla bituminosa sobre el canalón de chapa para que las tejas se peguen bien y el viento no las arranque. Mida la longitud del techo para estimar la longitud necesaria de tejas bituminosas. Las láminas de tejas deben solaparse entre sí como escamas de pescado, en primer lugar se deben unir las tejas al borde inferior - posterior del techo y colocarlas de manera que se superpongan entre sí, esto asegura una mayor resistencia y hermeticidad. Almacene las tejas bituminosas en un lugar seco, protegido del calor y el frío. Al colocarlas, clave, atornille o pegue las tejas lo suficientemente cerca de los bordes para evitar que el viento y la lluvia penetren con facilidad. Debe comprobar la impermeabilización del techo al menos una vez al año.

PINTURA

Primero, elimine todo el polvo y el moho de la superficie. No utilice máquinas de lavado a presión. Cuando las superficies están limpias y secas, se puede pintar con rodillo, brocha o un compresor. Asegúrese de que los bordes inferiores del panel estén bien cubiertos con pintura. Use pinturas de exterior de alta calidad recomendadas por nosotros, aplicando al menos una (1) capa y deberá pintar dentro de los treinta (30) días posteriores al montaje. Pinte todos los bordes y superficies expuestos y cortados, todas las paredes exteriores y las piezas de acabados de madera. Pinte los cuatro lados de las piezas de madera de la puerta, también pinte el marco por dentro y por fuera. Al pintar una caseta hay algunas partes clave que puede pasar por alto fácilmente y que deben ser pintadas:

- Bordes/bajos inferiores de los paneles y piezas de acabados
- Revestimiento interior de puertas de madera y los 4 cantos

Antes del montaje, es necesario pintar los extremos de los paneles de suelo y pared, así como los detalles de acabados verticales. Después de montar los paneles de pared, piezas de soporte y aislamiento de viento, recomendamos pintar todo una vez, y después de instalar las partes verticales de madera, pintar la segunda vez todo el revestimiento de la caseta.

¡ADVERTENCIA!

No recomendamos pintar el suelo, pero si prefiere hacerlo, antes de pintar cubra la superficie del suelo con la imprimación especial de alta calidad.

ESQUEMA DE PINTURA RECOMENDADO

- Es recomendable pintar con pintura blanca todos los elementos de madera, tales como: marco de ventana, elementos de puerta de madera en ambos lados, marco y molduras de madera verticales.
- Es recomendable pintar con pintura de colores los paneles del exterior de paredes y puertas, revestimientos y partes de aislamiento de viento.

No garantizamos la durabilidad del producto si no utiliza pinturas de nuestra empresa.

REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

La revisión es la parte esencial del mantenimiento. Realice las siguientes revisiones una vez al año: compruebe si la pintura no esté descascarada, descolorida o calcificada. Preste especial atención a la parte inferior de los paneles y vuelva a pintarlos si es necesario.

Recuerde que la madera es un producto natural y, a pesar de los tratamientos, la madera que se encuentra al aire libre puede encogerse, hincharse, deformarse e incluso agrietarse. No se preocupe si aparecen grietas en tiempo seco, las grietas desaparecerán al aumentar la humedad.

CARACTERÍSTICAS DE LA MADERA NATURAL

La madera es un material natural y es muy sensible a las condiciones de aire libre. Es probable que la madera se expanda ligeramente durante el período frío y se contraiga durante el período seco. Estas variaciones dimensionales son completamente normales y predecibles y no afectan la resistencia y funcionalidad de la caseta.

Las tablas no son todas iguales porque están hechas de material natural. La madera es un material que cambia y se deforma expuesta a las condiciones climáticas. A continuación se indican elementos naturales de la madera que no deben ser considerados defectos:

- **Tinción anormal de la madera.**

Puede que existan variaciones de color entre las diferentes tablas, pero estas diferencias disminuyen considerablemente con la luz del sol. No obstante, esto no afecta a la estabilidad del producto.

Nudos redondos. Los nudos indican la presencia de una rama en el tronco de un árbol. Los nudos vacíos se eliminan durante el control de calidad.

- **Bolsas de resina**

La resina de la madera puede salir a la superficie de las tablas de madera. Las bolsas de resina de longitud de hasta 5 cm no afectan la calidad del producto. La resina se puede eliminar retirándola con una herramienta suave y aplicando un poco de trementina.

- **Mohos superficiales**

El calor y la humedad pueden provocar la formación de moho en la superficie de la madera. Para eliminar los restos de moho de la superficie utilice un paño o papel de lija.

- **Grietas**

La densidad de la madera varía mucho debido a los cambios de la humedad y temperatura. La madera, expuesta a calor, se contrae y pueden aparecer grietas, esto es normal y no afecta las propiedades mecánicas y la calidad de la caseta. Sin embargo, si las grietas tienen más de 8 mm de ancho, puede contactar con nuestro servicio de atención al cliente para informarse cómo reparar dichas grietas.

Los nudos de las ramas pueden caerse en tiempo seco. Puede rellenar estos agujeros con los productos de reparación de madera (no incluido)

- **Agrisamiento**

La madera cambia de color con el tiempo, para mantener el color, la madera necesita mantenimiento (pintura). A pesar de esta protección, las zonas más expuestas a la humedad y la luz (extremos de las tablas, partes de suelo, puertas y uniones con clavos/tornillos) son más susceptibles a la decoloración. En raras ocasiones, la madera puede volverse gris si la caseta no recibe mantenimiento adecuado.

GARANTÍA

- El producto tiene una garantía de 5 años.
- El panel LP® SmartSide® tiene garantía de 15 años.
- Los suelos LP® ProStruct® con SmartFinish® tienen garantía de 10 años.

La garantía no es aplicable:

- A los daños causados por un mantenimiento insuficiente;
- Si no se respetan las condiciones de cuidado, mantenimiento y almacenamiento descritas en este manual de usuario;
- Si la caseta no se utiliza para el propósito previsto;
- Si utiliza piezas adicionales no suministradas por el distribuidor o después de la venta;

- Si hay diferencia dimensional causada por las variaciones de temperatura y humedad relacionadas con la estación del año;
- Si las partes ocultas del techo y el suelo están sobre una superficie irregular, si existen diferencias de color y abolladuras;
- En caso de reclamaciones por mala instalación de la caseta o derrumbe por cimentación inadecuada;
- En caso de reclamaciones por cambios realizados de forma arbitraria en la caseta, como deformaciones de la madera y/o puertas/ventanas, medidas de protección inadecuadas, persianas demasiado ajustadas, marcos de puertas hacia la pared, etc.;
- En caso de mal tiempo y rachas de viento especialmente fuertes;
- Si está pintado sobre madera húmeda.
- En el caso de realización del trabajo fuera del tiempo recomendado o después de que el producto ya estuviera dañado.

 **¡ADVERTENCIA!** 

No modifique la caseta, cualquier modificación anulará la garantía. Las reclamaciones cubiertas por la garantía del producto se resuelven mediante la sustitución de materiales/piezas defectuosas. ¡Todas las demás solicitudes no serán atendidas!

SERVICIO DE POSTVENTA Y GARANTÍAS

En caso de cualquier problema técnico debido a la falta de piezas o si desea adquirir piezas de repuesto, contacte con nuestro equipo de atención al cliente.

MONTAGEANLEITUNG

- DIESE MONTAGEANLEITUNG IST FÜR DAS SPÄTERE NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN



WICHTIG!

BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN

• BAUGENEHMIGUNG

Informieren Sie sich vor dem Bau über die besonderen Beschränkungen und/oder Anforderungen für den Bau des Gartenhauses.

• VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDS

Für den Bau eines Gartenhauses müssen Sie einen ebenen Untergrund vorbereiten. Die empfohlenen Verfahren zur Vorbereitung des Untergrunds sind auf Seite 5 aufgeführt.

• ALLE TEILE PRÜFEN

Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen, damit Sie das Gartenhaus leichter und schneller montieren können. Beginnen Sie mit der Montage, indem Sie alle Teile, die für die Montage des Gartenhauses benötigt werden, identifizieren, analysieren und sortieren. Diese Anleitung enthält auch Hinweise zur Wartung Ihres Gartenhauses, die nützlich für Sie sein werden.



WARNUNG!

Lagern Sie alle gelieferten Teile an einem trockenen Ort, so dass sie nicht direkt mit dem Boden in Berührung kommen, und schützen Sie sie bis zum Ende der Montage vor Witterungseinflüssen (Feuchtigkeit, direkte Sonneneinstrahlung usw.). Die für dieses Produkt verwendeten Materialien sind natürlich und ihre Qualität kann je nach den klimatischen Bedingungen abweichen, auch wenn sie vor der Verarbeitung getrocknet worden sind. Achten Sie bei der Wahl des Standortes darauf, dass das Gartenhaus

keinen extremen Witterungseinflüssen (starker Wind oder starker Schneefall) ausgesetzt ist; andernfalls muss es zusätzlich am Boden befestigt werden (z. B. durch Verankerung).

LP® SMARTSIDE®-PANEELSYSTEM

- **FESTIGKEIT, HALTBARKEIT, ÄSTHETIK**

Festigkeit, Haltbarkeit und Ästhetik – das sind die Merkmale der LP® SmartSide®-Paneele, die in unseren Gartenhäusern verwendet werden. Eine vernünftige Entscheidung, wenn Sie ein Gartenhaus mit einer Sondergarantie wünschen.

- **WORAUS WERDEN LP® SMARTSIDE®-PANEELE HERGESTELLT?**

LP® SmartSide®-Paneele werden aus Holz hergestellt, wobei natürliches Holz mit zusätzlichen Materialien kombiniert wird, um ein Paneel zu schaffen, das langanhaltende Widerstandskraft und Schutz bietet.

- **NATÜRLICHER SCHUTZ**

LP® SmartSide®-Paneele werden nach dem SmartGuard®-Verfahren hergestellt. Mit vier Schutzkomponenten erhöht dieses Verfahren die Festigkeit der Paneele erheblich und hilft LP® SmartSide®-Produkten, Verformungen, Temperaturschwankungen, hoher Luftfeuchtigkeit und anderen rauen Bedingungen zu widerstehen.

- **SMARTGUARD® PROZESS**

Jeder Holzspan wird mit einer sorgfältig zubereiteten Mischung aus Harz, Wachs und Zinkborat behandelt und grundiert, um die Paneele fest und widerstandsfähig gegen Stöße, Sonneneinstrahlung, Regen und andere Umwelteinflüsse zu machen und sie vor Schädlingen und Pilzen zu schützen.

- **Zinkborat** – dieser auf natürlicher Basis vorkommende Zusatzstoff schützt die Paneele vor Pilzen und Schädlingen. Die Paneele enthalten die dreifache Menge an Zinkborat, das für den Menschen unschädlich ist und die Vermehrung von Schädlingen auf Null reduziert.

- **Harz** – auf die Paneele wird ein maritimes Epoxidharz aufgetragen, das eine unglaubliche Widerstandsfähigkeit gegen starke Stöße und Temperaturschwankungen garantiert.
- **Wachs** – wasserfestes Wachs beschichtet jedes Stück Holz, um eine wasserfeste Barriere zu schaffen, die gegen Regen, Schnee und Feuchtigkeit beständig ist.
- **Grundierung** – diese letzte Schutzschicht schützt die Paneele vor Feuchtigkeit und bietet eine dauerhafte Grundierung für eine hochwertige Farbhaftung.



Zinkborat



Harz



Wachs












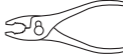





Grundierung

LP® ProStruct®-Bodenbelag mit SmartFinish®-Beschichtung

- Der im Lieferumfang enthaltene Bodenbelag ist speziell für das Gartenhaus konzipiert und wird mit einer Garantie geliefert.
- Eine schöne, haltbare Oberfläche für ein hochwertiges Aussehen.
- Behandelt mit Holzwerkstofftechnologie für längere Haltbarkeit.
- Behandelt mit dem SmartGuard®-Verfahren für lang anhaltenden Schutz.

WERKZEUGE

Für die Montage des Gartenhauses werden die folgenden Werkzeuge benötigt:

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Schraubendreher  | <input type="checkbox"/> Metallwinkel  oder  | <input type="checkbox"/> Messer  |
| <input type="checkbox"/> Bohrer/Schrauber  | <input type="checkbox"/> Farben-Set  | <input type="checkbox"/> Blechschere  |
| <input type="checkbox"/> Hammer  | <input type="checkbox"/> Schutzbrille  | <input type="checkbox"/> Zange  |
| <input type="checkbox"/> Neigungsmesser  | <input type="checkbox"/> Leitern  | <input type="checkbox"/> Handschuhe  |
| <input type="checkbox"/> Bleistift  | | |
| <input type="checkbox"/> Rollmaßband  | | |

 **Sicherheit! Bei der Montage eine Schutzbrille tragen**

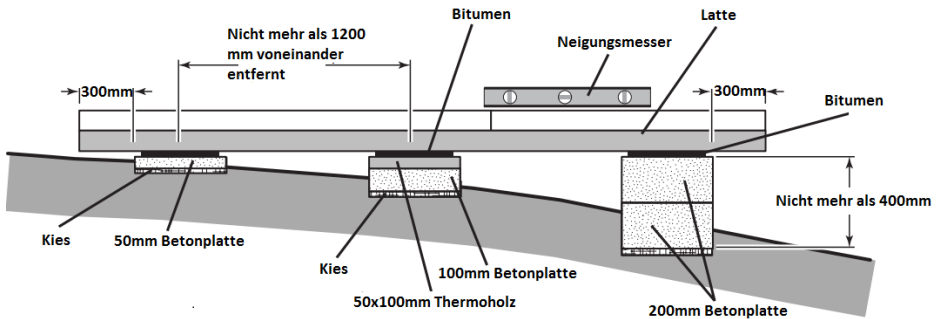


Hilfe von 2 oder mehr Personen erforderlich

VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDS

Es gibt mehrere Verfahren zur Nivellierung des Bodenrahmens. Das von uns empfohlene Verfahren zur Nivellierung ist unten dargestellt. Materialien zur Nivellierung sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Vorgeschlagene Option für Nivellierung – 100x100 mm Latten



Option für Nivellierung:

- Für die Nivellierung verwenden wir eine 100x100 mm große Latte: Betonplatte (Sturz) oder ein anderes massives Betonprodukt, Thermoholz oder tief imprägniertes Holz.
- Die Latten sind in einem Abstand von 300 mm zu den Trägern zu befestigen, jedoch nicht mehr als 1200 mm voneinander entfernt.
- Das Bitumen wird unter 100x100 mm dicken Latten aufgebracht. Verwenden Sie niemals Bitumen in direktem Kontakt mit dem Boden.
- Für optimale Ergebnisse und zur besseren Wasserableitung sollten Sie unter jedem Betonblock Kies verwenden.

Der Höhenunterschied bei der Nivellierung des Untergrunds darf 400 mm nicht überschreiten.

Schneiden Sie immer das Gras am Gartenhaus, um die Beschichtung des Gartenhauses zu schützen. Es ist auch notwendig, dass die Beschichtung des Gartenhauses nicht in direkten Kontakt mit Mauerwerk oder Beton kommt. Der Mindestabstand zwischen der Beschichtung des Hauses und dem Beton beträgt 15 mm bzw. 65 mm vom Boden, wenn das Gartenhaus auf einer wärmebehandelten Holzbodenkonstruktion errichtet ist.











BODENPLATTEN

Vor der Befestigung des Bodenrahmens ist zu prüfen, ob die Diagonalen des Unterbodens übereinstimmen und ob der Unterboden selbst eben ist. Wenn der Unterboden, auf dem der Bodenrahmen befestigt werden soll, uneben ist, muss der Unterboden erneut nivelliert werden. Vor der Montage des Bodenrahmens empfehlen wir, die Unterseite der Paneele sowie alle freiliegenden Schnittkanten und Oberflächen der Paneele einmal zu streichen. Bei der Montage des Fußbodens sind die Rahmenelemente des Fußbodens miteinander zu verbinden und mit Schrauben zu fixieren. Befestigen Sie den Bodenrahmen gegebenenfalls zusätzlich auf dem Unterboden. Der Fußboden dient als stabile Arbeitsfläche für die Montage von Wandpaneelen.

WANDPANEELE

Bevor Sie die Wandpaneele befestigen, müssen Sie die Oberseite der Wandpaneele finden. An der Oberseite der Wandpaneele beträgt die Dicke des Holzteils 60 mm. Vor der Montage empfehlen wir, die Unterseite der Wandpaneele einmal zu streichen. Schrauben Sie die Wandpaneele an die Bodenpaneele so lange, bis alle Wandpaneele verbunden sind.

Bei der Montage der Paneele sind die folgenden Anweisungen zu beachten

Zustand		Reparatur	
Gedrückt		OK	
Ausgedrückt		OK	
Sichtbare Faser		Färben	
Vertiefung 1,5-3,0mm		Dichtmittel verwenden	
Vertiefung größer als 3,0mm		Dichtungsmittel verwenden und einen weiteren Nagel einschlagen	

- Vor dem Nageln empfehlen wir dringend, ein 2,5 mm großes Loch in die Paneele zu bohren.

- Wir empfehlen, alle offenen Nagelköpfe zu lackieren.

- Beginnen Sie mit dem Nageln von der Mitte der Paneele zu den Enden hin oder von einem Ende zum anderen Ende. Nageln Sie NIEMALS von den Enden zur Mitte hin.

- Nicht erneut die Nägel einschlagen. Der Nagelkopf muss fest auf dem Holz anliegen, aber nicht zu tief, um die Oberfläche der Paneele nicht zu beschädigen.

Während des Herstellungsprozesses kann es zu leichten Beschädigungen an den Kanten der Wandpaneele kommen, die jedoch die Qualität und das optische Erscheinungsbild des Produkts nicht beeinträchtigen.

OSB-DACH

Die Montage der OSB-Platten erfordert, dass die Dachkonstruktion gerade und flach ist. Vor der Montage der OSB-Platten empfehlen wir zu überprüfen, ob die Diagonalen des Daches die gleiche Länge haben. Um die OSB-Platten zu montieren, positionieren Sie sie bündig mit den Dachsparren.

- ⚠ Die Dachlast darf 120 kg/m² nicht überschreiten !!!

FORMBLECH

Vor der Montage der Bitumendachziegel müssen die Formbleche an den Enden der Dachpaneele und an den Rändern der beiden Seiten des Daches angebracht werden. Erst nach der Montage der Bitumendachziegel wird das letzte Formblech auf die Bitumendachziegel gelegt.

BITUMENDACHZIEGEL

Das Dach muss gedeckt werden, sobald das Gartenhaus montiert ist. Vor der Montage der Bitumendachziegel sollte ein Bitumenkitt auf das Formblech aufgetragen werden, damit die Dachziegel gut haften und nicht durch den Wind weggerissen werden. Messen Sie die Länge des Daches, um die benötigte Länge der Bitumendachziegel zu ermitteln. Die Dachziegel sollten wie Fische schuppen ineinandergreifen, wobei die Dachziegel zuerst an der unteren – hinteren – Kante des Daches angebracht und so zusammengesetzt werden, dass sie sich gegenseitig überlappen, um eine größere

Festigkeit und Dichtheit zu erreichen. Lagern Sie die Bitumendachziegel an einem trockenen, vor Hitze und Kälte geschützten Ort. Nageln, schrauben oder kleben Sie bei der Montage dicht genug an den Kanten, damit Wind und Regen nicht so leicht eindringen können. Die Dachabdichtung muss mindestens einmal jährlich überprüft werden.

LACKIEREN

Entfernen Sie zunächst sämtlichen Staub und Schimmel von der Oberfläche. Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger. Wenn die Oberflächen sauber und trocken sind, kann der Lackiervorgang mit einer Rolle, einem Pinsel oder einem Spritzgerät durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass die unteren Kanten der Paneele mit Farbe bedeckt sind. Verwenden Sie die von uns empfohlenen hochwertigen Außenlacke mit mindestens einer (1) Schicht und streichen Sie sie innerhalb von dreißig (30) Tagen nach der Montage. Streichen Sie alle freiliegenden Schnittkanten und Oberflächen, alle Außenwände und Holzverkleidungen. Streichen Sie die Holzteile der Tür auf allen vier Seiten und den Türrahmen innen und außen. Es gibt einige wichtige Stellen im Gartenhaus, die man beim Streichen leicht übersehen kann und die gestrichen werden müssen:

- Unterkanten/Unterseiten von Paneelen und Verkleidungen
- Innenbeschichtung der Holztüren und aller 4 Kanten

Vor der Montage sollten die Enden der Boden- und Wandpaneele sowie die vertikalen Verkleidungen zuerst gestrichen werden. Wir empfehlen Ihnen, die Wandpaneele, Dachuntersichten und Wetterschenkel einmal zu streichen und dann das ganze Haus ein zweites Mal zu streichen, nachdem die vertikalen Holzelemente angebracht wurden.



WARNUNG!



Wir empfehlen nicht, den Boden zu streichen, aber wenn Sie dies wünschen, sollten Sie vor dem Streichen eine spezielle hochwertige Grundierung auf den Boden auftragen.

EMPFOHLENES ANSTRICHSHEMA

- Weiße Lackfarbe wird für alle Holzelemente empfohlen: den Fensterrahmen, die hölzernen Türelemente auf beiden Seiten, den Türpfosten und die vertikalen Holzverkleidungen.
- Für die Außenflächen von Wand- und Türverkleidungen, Untersichten und Wetterschenkeln werden farbige Lacke empfohlen.

Wir übernehmen keine Garantie für die Langlebigkeit des Produkts, wenn Sie eine Lackierung verwenden, die nicht von unserem Unternehmen stammt.

PRÜFUNG UND WARTUNG

Die Prüfung ist ein wesentlicher Bestandteil der Wartung. Führen Sie einmal im Jahr folgende Prüfungen durch: Prüfen Sie die Lackschicht auf mögliche Schäden wie Abblättern, Verblässen oder Risse. Achten Sie besonders auf die Unterseite der Paneele und streichen Sie sie gegebenenfalls neu.

Denken Sie daran, dass Holz ein lebendiges Produkt ist und trotz intensiver Behandlung schrumpfen, quellen, sich verziehen und sogar reißen kann, wenn es sich im Freien befindet. Machen Sie sich keine Sorgen, wenn die Risse bei trockenem Wetter auftreten, sie verschwinden, wenn die Luftfeuchtigkeit steigt.

EIGENSCHAFTEN VON NATURHOLZ

Holz ist ein natürliches Material, das sehr empfindlich auf Außeneinflüsse reagiert. Das Holz kann sich während der kalten Perioden leicht ausdehnen und während der trockenen Perioden schrumpfen. Diese Veränderungen der Abmessungen sind völlig normal und vorhersehbar und beeinträchtigen die Stabilität und Funktionalität des Hauses nicht.

Die Bretter werden nicht alle gleich sein, da sie aus natürlichem Material bestehen. Holz ist ein Material, das sich mit den klimatischen Bedingungen verändert und verformt. Die folgenden natürlichen Holzeigenschaften sollten nicht als Mängel betrachtet werden:

- **Ungewöhnliche Färbung des Holzes**

Es kann zu Farbabweichungen zwischen einzelnen Brettern kommen, aber diese Unterschiede sind im Sonnenlicht kaum zu sehen. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Stabilität des Produkts.

Runde Äste. Äste zeigen das Vorhandensein eines Astes am Baumstamm an. Astlöcher werden bei der Qualitätskontrolle entfernt.

- **Holzharze**

Holzharze können in die Oberfläche von Holzbrettern eindringen. Bis zu 5 cm lange Harztaschen beeinträchtigen die Qualität des Produkts nicht. Das Harz kann mit einem weichen Werkzeug und einer kleinen Menge Terpentin entfernt werden.

- **Oberflächiger Schimmel**

Hitze und Feuchtigkeit können Schimmel auf der Holzoberfläche verursachen. Verwenden Sie ein Tuch oder Schleifpapier, um Schimmelspuren von der Oberfläche zu entfernen.

- **Risse**

Die Holzdicke ist je nach Feuchtigkeit und Temperatur sehr unterschiedlich. Das Holz schrumpft bei Wärmeeinwirkung und es können Risse entstehen, was völlig normal ist und keinen Einfluss auf die mechanischen Eigenschaften und die Qualität des Gartenhauses hat. Wenn die Risse jedoch mehr als 8 mm breit sind, können Sie sich an unseren Kundendienst wenden, um zu erfahren, wie solche Risse repariert werden können.

Bei trockenem Wetter können die Äste herausfallen. Diese Löcher können mit einem Holzreparaturset gefüllt werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

- **Vergrauen**

Holz verändert mit der Zeit seine Farbe und muss gepflegt (gestrichen) werden, damit es seine Farbe behält. Trotzdem sind die Bereiche, die am meisten Feuchtigkeit und dem Sonnenlicht ausgesetzt sind (Brettenden, Bodenteile, Türen und Schnittstellen mit Nägeln/Schrauben), leichter von Verfärbungen betroffen. In seltenen Fällen kann das Holz durch unsachgemäße Pflege des Hauses grau werden.

GARANTIE

- Auf das Produkt wird eine Garantie von 5 Jahren gewährt.
- Auf das LP® SmartSide®-Paneel wird eine 15-jährige Garantie gewährt.
- Auf LP® ProStruct®-Bodenbeläge mit SmartFinish® wird eine Garantie von 10 Jahren gewährt.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Störungen aufgrund mangelnder Wartung;
- Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Pflege-, Wartungs- und Lagerungsbedingungen;
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gartenhauses;
- Verwendung zusätzlicher Teile, die nicht vom Verkäufer oder nach dem Verkauf geliefert wurden;
- Der Unterschied in den Abmessungen aufgrund von Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen je nach Jahreszeit;
- Verdeckte Teile des Daches und des Bodens befinden sich auf unebenen Flächen, Farbunterschieden und Vertiefungen;
- Bei Ansprüchen, die geltend gemacht werden, nachdem das Gartenhaus unsachgemäß aufgebaut wurde oder aufgrund eines unzureichenden Fundaments zusammengebrochen ist;
- Bei Ansprüchen wegen unzulässiger Veränderungen am Gartenhaus, z. B. Verformung des Holzes und/oder der Türen/Fenster, unzureichende Schutzmaßnahmen, zu harte Fensterläden, zur Wand zeigende Türrahmen usw.;
- Schlechtes Wetter und besonders starke Windstöße;
- Streichen auf nassem Holz.
- Bei Arbeiten, die nach der empfohlenen Zeit durchgeführt werden, oder nachdem das Produkt bereits beschädigt wurde.

 **WARNUNG!** 

Nehmen Sie keine Veränderungen am Gartenhaus vor, da jede Veränderung zum Garantieverlust führt. Ansprüche, die unter die Produktgarantie fallen, werden durch den Austausch der defekten Materialien/Teile behoben. Allen anderen Anträgen wird nicht stattgegeben!

ERSATZTEILSERVICE UND GARANTIEN

Bei technischen Problemen mit fehlenden Teilen oder für den Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR RÉFÉRENCE



LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS DE MONTAGE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- **PERMIS DE CONSTRUIRE**

Avant de construire, il est nécessaire de vérifier les restrictions et/ou les exigences spécifiques à la construction du chalet.

- **PRÉPARATION DES FONDATIONS**

Pour bien construire le chalet, il faut préparer des fondations planes. Les méthodes recommandées pour leur préparation sont énumérées page 5.

- **VÉRIFIER TOUTES LES PIÈCES**

Veillez lire attentivement les instructions de montage avant de commencer le montage de votre chalet, cela permettra un montage plus facile et plus rapide. Commencez après avoir identifié, analysé et trié toutes les pièces nécessaires au montage du chalet. Ces instructions contiennent également des instructions pour l'entretien de votre chalet qui vous seront utiles.



Stocker jusqu'à la fin de l'assemblage toutes les pièces livrées dans un endroit sec afin d'éviter tout contact direct avec le sol et les protéger des conditions climatiques (humidité, soleil, etc.). Les matériaux utilisés dans le produit sont naturels et leur qualité peut varier en fonction des conditions climatiques, même s'ils ont été séchés avant leur transformation. Lors du choix de l'emplacement, veillez à ce que le chalet ne

soit pas exposé à des conditions météorologiques extrêmes (vents violents ou neige abondante) ; dans le cas contraire, il doit être fixé au sol de manière supplémentaire (par exemple avec un ancrage).

PANNEAUX LP® SMARTSIDE®

- **SOLIDITÉ, DURABILITÉ, ESTHÉTIQUE**

Solidité, durabilité et esthétique sont les caractéristiques des panneaux LP® SmartSide® utilisés pour nos chalets. C'est un choix avisé si vous souhaitez un chalet avec une garantie exceptionnelle.

- **QUE CONTIENT UN PANNEAU LP® SMARTSIDE® ?**

Le panneau LP® SmartSide® est en bois qui combine bois naturel et matériaux supplémentaires pour créer un panneau qui offre une résistance et une protection durables.

- **PROTECTION NATURELLE DE L'ENVIRONNEMENT**

Les panneaux LP® SmartSide® sont fabriqués grâce au procédé SmartGuard®. En utilisant quatre composants de protection, ce processus augmente considérablement la résistance des panneaux et permet aux produits LP® SmartSide® de résister aux déformations, aux variations de température, à l'humidité élevée et autres conditions difficiles.

- **PROCESSUS SMARTGUARD®**

Chaque copeau de bois est traité avec un mélange soigneusement préparé de résine, de cire et de borate de zinc, puis recouvert d'apprêt afin que les panneaux soient solides et résistants aux chocs, au soleil, à la pluie et autres impacts environnementaux, et soient protégés des parasites et des champignons.

- **Borate de zinc** : cet additif obtenu naturellement protège les panneaux contre les champignons et les parasites. Le panneau contient trois fois plus de borate

- de zinc qui est inoffensif pour l'homme mais réduit à zéro la reproduction des parasites.
- **Résine** : une résine époxy marine est appliquée sur les panneaux afin d'assurer une résistance incroyable aux chocs violents et aux variations de température.
- **Cire** : une cire imperméable recouvre chaque pièce de bois pour créer une barrière imperméable qui résiste à la pluie, la neige et l'humidité.
- **Apprêt** : cette dernière couche de protection protège le panneau de l'humidité et constitue une base durable pour la qualité d'adhésion de la peinture.



Borate de zinc



Résine



Cire



Apprêt

PLANCHER LP® PROSTRUCT® AVEC REVETEMENT SMARTFINISH®

- Le plancher inclus est spécialement conçu pour le chalet et il est garanti.
- Une surface belle et durable garantissant un aspect de qualité supérieure.
- Traité avec la technologie du bois d'ingénierie, qui assure une plus grande durabilité.
- Traité avec le procédé SmartGuard® pour garantir une protection durable.

OUTILS

Les outils suivants sont nécessaires à l'assemblage du chalet :

 Tournevis

 Equerre

 Cutter

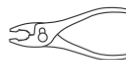
 Foret/perceuse

 Kit de peinture

 Cisaille en fer-blanc

 Marteau

 Lunettes de protection

 Tenaille

 Crayon

 Echelle

 Gants


SECURITE ! VEUILLEZ UTILISER DES LUNETTES DE PROTECTION LORS DE L'ASSEMBLAGE

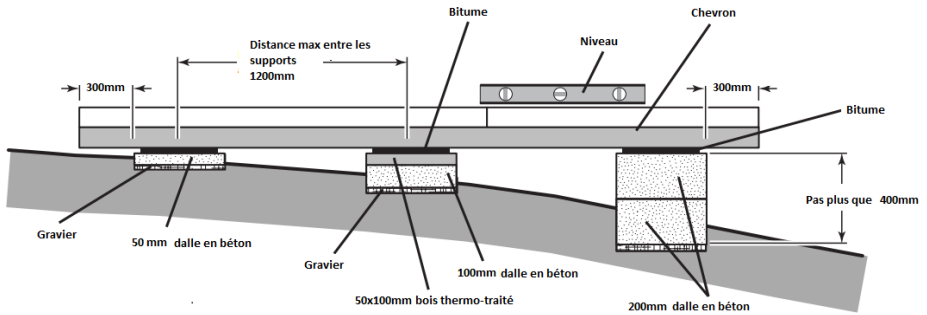


L'aide de 2 personnes ou plus est nécessaire.

MÉTHODES DE PRÉPARATION DE LA BASE

Il existe plusieurs méthodes pour niveler le cadre du plancher. La méthode de nivellement que nous recommandons est indiquée ci-dessous. Les matériaux de nivellement ne sont pas inclus.

Variante proposée en utilisant des chevrons de 100 x 100 mm



Variante de nivellement :

- Nous utilisons pour le nivellement un chevron de 100 x 100 mm : dalle de béton (linéaire) ou autre produit solide en béton, bois thermo-traité ou bois imprégné en profondeur.
- Les chevrons sont fixés à 300 mm des supports, mais ne sont pas espacés à plus de 1 200 mm.
- Du bitume doit être utilisé sous les chevrons de 100 x 100 mm. Ne jamais utiliser de bitume en contact direct avec le sol.
- Si vous souhaitez de meilleurs résultats et faciliter l'évacuation de l'eau, utilisez du gravier sous chaque bloc de béton.

Lors du nivellement de la base, la différence de hauteur ne doit pas être supérieure à 400 mm.

Coupez toujours l'herbe à côté du chalet pour protéger sa finition. Il faut également que la finition du chalet ne soit pas en contact direct avec la maçonnerie ou le béton. La distance minimale entre les éléments de finition du chalet et le béton doit être de 15 mm, ou à 65 mm du sol lorsque le chalet est construit sur une structure de plancher en bois traité thermiquement.











PANNEAUX DU PLANCHER

Avant de fixer l'ossature du plancher, il faut vérifier que les diagonales de la base du plancher correspondent et que la base elle-même est plane. Si la base sur laquelle l'ossature du plancher sera fixée n'est pas plane, il faut de nouveau la niveler. Avant d'installer l'ossature du plancher, nous recommandons de peindre une fois le dessous des panneaux ainsi que tous les bords découpés et les surfaces exposées des panneaux. Lors de la pose du plancher, reliez les éléments de l'ossature du plancher les uns aux autres et fixez-les avec des vis à bois. Le cas échéant, veuillez faire une fixation supplémentaire de l'ossature du plancher à la base. Le plancher doit servir de surface de travail stable pour la pose des panneaux muraux.

PANNEAUX MUREAUX

Avant de les fixer, vous devez trouver le dessus des panneaux muraux. Le dessus des panneaux muraux est l'endroit où l'épaisseur de la partie en bois est de 60 mm. Nous recommandons de peindre une fois la partie inférieure des panneaux muraux avant de les installer. Vissez les panneaux muraux aux panneaux du plancher et continuez jusqu'à ce que tous les panneaux muraux soient assemblés.

Veuillez respecter les instructions suivantes en installant les panneaux

Condition		Correction	
Serré		OK	
Preesé		OK	
Fibre visible		Peindre	
Cavité 1,5-3,0mm		Utiliser du mastic	
Cavité plus que 3,0mm		Utiliser du mastic et clouer autre clou	

- Avant de clouer, il est fortement recommandé de percer un trou de 2,5 mm dans le panneau.
- Il est recommandé de peindre toutes les têtes de clou exposées.
- Commencez à clouer du milieu du panneau vers les extrémités ou d'une extrémité à l'autre. NE JAMAIS COMMENCER à clouer des extrémités vers le milieu.
- N'enfonchez pas trop les clous. La tête du clou doit s'appuyer fermement sur le lambris, mais pas trop profondément pour éviter d'endommager la surface du panneau.

Lors du processus de fabrication, les bords des panneaux muraux ont pu être légèrement endommagés, mais cela n'affecte pas la qualité et l'aspect visuel du produit.

TOIT OSB

Si vous souhaitez poser des panneaux OSB, il faut que la structure du toit soit droite et plate. Avant de poser les panneaux OSB, il est recommandé de vérifier que les diagonales du toit sont de même longueur. Si vous souhaitez poser des panneaux OSB, positionnez-les au niveau des chevrons.

- ⚠ La charge sur le toit ne peut pas dépasser 120 kg/m² !!!

SOLIN EN ZINC

Avant de poser les bardeaux bitumineux, posez le solin à l'extrémité des panneaux du toit et sur les bords des deux côtés du toit. Ce n'est qu'une fois la pose des bardeaux bitumineux terminée que vous posez le dernier solin en zinc sur le dessus des bardeaux bitumineux.

BARDEAUX BITUMINEUX

Le toit doit être recouvert dès que le chalet est monté. Avant de poser les bardeaux bitumineux, il faut appliquer un mastic bitumineux sur le solin en zinc afin que les bardeaux adhèrent bien et ne soient pas arrachés par le vent. Mesurer la longueur du toit pour estimer la longueur nécessaire des bardeaux bitumineux. Les bardeaux

doivent être emboîtées comme des écailles de poisson, ils sont d'abord fixés près du bord inférieur arrière du toit et assemblés de manière à ce qu'ils se chevauchent ce qui assure une plus grande solidité et une meilleure étanchéité. Veuillez stocker les bardeaux bitumineux dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et du froid. Lors de la pose, veuillez clouer, visser ou coller suffisamment près des bords pour que le vent et la pluie ne puissent pas pénétrer facilement. L'étanchéité du toit doit être vérifiée au moins une fois par an.

PEINTURE

Veillez tout d'abord retirer toute la poussière et les moisissures de la surface. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression. Lorsque les surfaces sont propres et sèches, il est possible de peindre au rouleau, au pinceau ou au pulvérisateur. Veillez à ce que les bords inférieurs du panneau soient recouverts de peinture. Utilisez la peinture extérieure de haute qualité que nous recommandons avec d'une (1) couche au minimum, et veuillez peindre dans les trente (30) jours suivant l'assemblage. Peindre tous les bords et surfaces exposés et coupés, tous les murs extérieurs et les éléments de finition en bois. Peindre les parties en bois de la porte sur les quatre côtés, ainsi que le cadre de la porte à l'intérieur et à l'extérieur. Il y a plusieurs endroits essentiels que vous pouvez facilement oublier en peignant le chalet, mais il faut les peindre :

- Bords inférieurs/bas des panneaux et des éléments de finition
- Finition intérieure et les 4 bords de la porte en bois

Avant la pose, il faut tout d'abord peindre les extrémités des panneaux muraux et du plancher ainsi que les finitions verticales. Une fois les panneaux muraux, les éléments du débord et les rives de toit posés, nous recommandons de tout peindre une fois, puis de passer une seconde couche sur l'ensemble de la finition du chalet après la pose des éléments verticaux en bois.



Nous ne recommandons pas de peindre le plancher, mais si vous souhaitez le faire, appliquez un apprêt spécial de haute qualité avant de peindre la surface du plancher.

SCHÉMA DE PEINTURE RECOMMANDÉ

- Une peinture blanche est recommandée pour tous les éléments en bois : le cadre de la fenêtre, les éléments en bois de la porte des deux côtés, le chambranle et la finition verticale en bois.
- Les peintures colorées sont recommandées pour l'extérieur des panneaux muraux et de la porte, du débord et des rives de toit.

Nous ne garantissons pas la durabilité du produit si vous utilisez une peinture qui n'est pas fournie par notre société.

INSPECTION ET MAINTENANCE

L'inspection est un élément essentiel de la maintenance. Veuillez effectuer une fois par an les contrôles suivants : vérifier si la peinture n'est pas écaillée, décolorée ou fissurée. Vous devez accorder une attention toute particulière au bas des panneaux et les repeindre si nécessaire.

Rappelez-vous que le bois est un produit vivant et que, malgré un traitement intensif, il peut se rétracter, gonfler, se déformer et même se fissurer lorsqu'il est laissé à l'air libre. Ne vous inquiétez pas si des fissures apparaissent par temps sec, elles disparaîtront si l'humidité augmente.

PROPRIÉTÉS DU BOIS NATUREL

Le bois est un matériau naturel très sensible aux conditions extérieures. Le bois est susceptible de se dilater légèrement en période froide et de se rétracter en période sèche. Ces variations des dimensions sont tout à fait normales et prévisibles et n'affectent pas la solidité et la fonctionnalité du chalet.

Les planches ne sont pas toutes identiques car elles sont fabriquées à partir d'un matériau naturel. Le bois est un matériau qui change et se déforme en fonction des conditions climatiques. Les éléments du bois naturel qui ne doivent pas être considérés comme des défauts sont les suivants :

- **Coloration anormale du bois**

Des variations de couleurs entre les différentes planches sont possibles, mais ces différences se réduisent fortement à la lumière du soleil. Toutefois, cela n'a pas d'impact sur la stabilité du produit.

Nœuds ronds Les nœuds indiquent la présence d'une branche sur le tronc de l'arbre. Les nœuds creux sont éliminés lors du contrôle de qualité.

- **Poches de résine**

La résine du bois peut ressortir sur la surface des planches en bois. Les poches de résine jusqu'à 5 cm n'ont pas d'impact sur la qualité du produit. La résine peut être retirée avec un outil doux et une petite quantité de térébenthine.

- **Moisissure de surface**

La chaleur et l'humidité peuvent provoquer de la moisissure sur la surface du bois. Si vous souhaitez enlever les traces de moisissure de surface, veuillez utiliser un chiffon ou du papier abrasif.

- **Fissures**

La densité du bois varie fortement en fonction de l'humidité et de la température. Le bois se rétracte sous l'effet de la chaleur et des fissures peuvent apparaître, cela est normal et n'affecte pas les propriétés mécaniques et la qualité du chalet. Toutefois, si les fissures ont une largeur supérieure à 8 mm, vous pouvez contacter notre service clientèle pour savoir comment réparer ces fissures.

Les nœuds peuvent tomber par temps sec. Vous pouvez combler ces trous avec un kit de réparation du bois (non fourni).

- **Grisaillement**

Le bois change de couleur avec le temps et doit être entretenu (peint) si on souhaite préserver sa couleur. Malgré cette protection, les endroits les plus exposés à l'humidité et à la lumière (extrémités des planches, parties du plancher, porte et interfaces avec les clous/vis) sont plus susceptibles de se décolorer. Dans de rares cas, le bois peut devenir gris à cause du mauvais entretien du chalet.

GARANTIE

- Le produit est garanti 5 ans.
- Le panneau LP® SmartSide® est garanti 15 ans.
- LP® ProStruct® pour sol avec SmartFinish® est garanti 10 ans.

La garantie ne s'applique pas :

- En cas de défauts dus à un manque d'entretien ;
- En cas de non-respect des conditions d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans les présentes instructions d'utilisation ;
- En cas d'utilisation inappropriée du chalet ;
- En cas d'utilisation de pièces supplémentaires non fournies par le vendeur ou après la vente ;
- En cas de différence de dimensions due aux variations de température et d'humidité en fonction de la saison ;
- Les parties cachées du toit et du sol se trouvent sur une surface irrégulière, il y a des différences de couleur et des cavités ;
- En cas de réclamations après une mauvaise installation du chalet ou un effondrement en raison de fondations inadéquates ;

- En cas de réclamations concernant des modifications non autorisées apportées au chalet, par exemple déformation du bois et/ou des portes/fenêtres, mesures de protection inadéquates, fixation trop dure des volets, cadres de porte orientés vers le mur, etc. ;
- En cas de mauvais temps à l'extérieur et de rafales de vent particulièrement fortes ;
- En cas de peinture sur du bois humide.
- Si les travaux ont été effectués après le délai recommandé ou après que le produit a déjà été endommagé.

 **ATTENTION !** 

Ne modifiez pas le chalet, toute modification annulera la garantie. Les réclamations couvertes par la garantie du produit sont réglées par le remplacement des matériaux/pièces défectueux. Toutes les autres demandes ne seront pas satisfaites !

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIES

En cas de problème technique concernant des pièces manquantes ou si vous souhaitez acheter des pièces de rechange, veuillez contacter notre service clientèle.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER IL FUTURO

IMPORTANTE!

***PRIMA DI INIZIARE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO LEGGERE
ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI MONTAGGIO***

• **PERMESSO DI COSTRUIRE**

Prima di costruire è necessario informarsi in merito alle restrizioni e/o requisiti specifici applicati per la costruzione della casetta.

• **PREPARAZIONE DEL FONDO**

Per costruire la casetta in modo corretto occorre preparare una base piana. I metodi per la corretta preparazione della base sono descritti a pagina 5.

• **VERIFICARE TUTTE LE PARTI**

Prima di iniziare i lavori di montaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio, questo aiuterà a montare la casetta più velocemente e facilmente. Il montaggio deve essere iniziato dopo l'identificazione, analisi e separazione di tutte le parti necessarie per montare la casetta. Le presenti istruzioni includono anche le istruzioni di manutenzione tecnica della casetta che sono utili nel Suo caso.

AVVERTENZA!

Prima di finire il montaggio, tutte le parti del prodotto che sono state fornite devono essere conservate in un luogo asciutto per evitare il contatto diretto con la terra e per proteggerle dalle condizioni climatiche (umidità, sole, ecc.). I materiali usati per il prodotto sono naturali e la loro qualità può variare in base alle condizioni climatiche, indipendentemente dal fatto che i materiali prima del trattamento siano stati asciugati. Per scegliere la posizione della casetta, occorre assicurarsi che la casetta non sarà

esposta a condizioni climatiche estreme (vento forte o molta neve); in alternativa, si deve fissare la casetta al suolo (ad esempio, eseguire l'ancoraggio).

PANNELLO LP® SMARTSIDE®

- **SOLIDITÀ, LONGEVITÀ, ESTETICA**

La solidità, longevità ed estetica sono le caratteristiche dei pannelli LP® SmartSide® usati nella produzione delle nostre casette. Questa è una scelta intelligente se si vuole la casetta con la garanzia limitata unica attivata.

- **QUALI MATERIALI SONO STATI USATI PER IL PANNELLO LP® SMARTSIDE®?**

Il pannello LP® SmartSide® è prodotto dal legno tramite una combinazione di legno naturale con materiali supplementari per creare il pannello che conferisce solidità a lungo termine e protezione.

- **PROTEZIONE NATURALE DALLE CONDIZIONI CLIMATICHE**

I pannelli LP® SmartSide® sono prodotti attraverso il processo SmartGuard®. Usando quattro componenti di protezione, tale processo rafforza notevolmente la solidità del pannello e aiuta i prodotti LP® SmartSide® a sopportare le deformazioni, sbalzi di temperatura, umidità notevole e altre condizioni estreme.

- **PROCESSO SMARTGUARD®**

Il legno viene trattato con la miscela scrupolosamente preparata con la resina, cera e borato di zinco e ricoperto con il rivestimento per rendere i pannelli solidi e resistenti a urti, sole, pioggia e altri impatti ambientali e protetti dai parassiti e funghi.

- **Il borato di zinco** è un additivo ottenuto in modo naturale che protegge i pannelli da parassiti e funghi. Il pannello contiene una quantità tripla di borato di zinco che non è dannoso per gli esseri umani, ma riesce a ridurre la produzione di parassiti fino ad annullarla completamente.
- **La resina** è una resina epossidica marina applicata sui pannelli per assicurare un'eccezionale resistenza in caso di urti e sbalzi di temperatura.

- **La cera** è una cera resistente all'acqua che copre interamente il legno per creare una barriera resistente all'acqua che riesce a sopportare la pioggia, la neve e l'umidità.
- **Il rivestimento** è l'ultimo strato protettivo che protegge il pannello dall'umidità e conferisce il fondo solido per garantire l'aderenza ottimale della vernice.



Borato di zinca



Resine



Cera

















Rivestimento

IL PAVIMENTO LP® PROSTRUCT® CON IL RIVESTIMENTO SMARTFINISH®

- Il pavimento fornito nel kit è appositamente prodotto per la casetta ed è coperto dalla garanzia.
- La superficie ha un aspetto gradevole, è durevole ed assicura un aspetto esterno di qualità superiore.
- Il pavimento è trattato secondo la tecnologia del legno ingegneristico che assicura una solidità più lunga.
- Il pavimento è trattato con il processo "SmartGuard®" per garantire la protezione a lungo termine.

STRUMENTI

Per montare la casetta sono necessari i seguenti strumenti:

- | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Cacciavite |  | <input type="checkbox"/> Squadro |  | <input type="checkbox"/> Coltello |  |
| <input type="checkbox"/> Trapano/
cacciavite |  | <input type="checkbox"/> Kit per la
verniciatura |  | <input type="checkbox"/> Cesoia per
lamiera |  |
| <input type="checkbox"/> Martello |  | <input type="checkbox"/> Occhiali di
protezione |  | <input type="checkbox"/> Pinze |  |
| <input type="checkbox"/> Livella |  | <input type="checkbox"/> Scale |  | <input type="checkbox"/> Guanti |  |
| <input type="checkbox"/> Matita |  | | | | |
| <input type="checkbox"/> Metro a nastro |  | | | | |

 **Sicurezza! Durante il montaggio si devono indossare gli occhiali protettivi !**

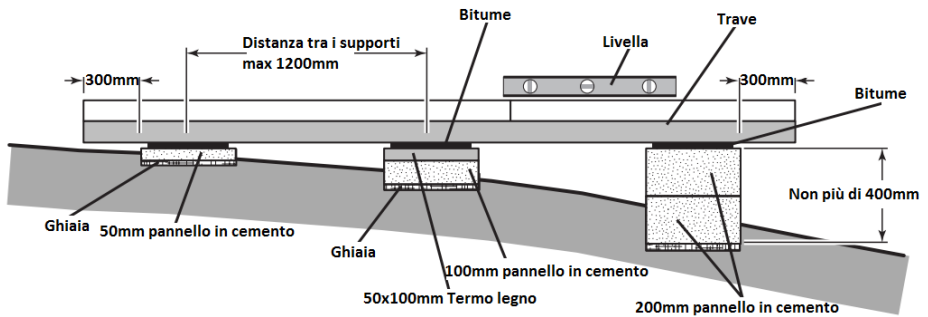


È necessaria l'assistenza di 2 o più persone

METODI DI PREPARAZIONE DELLA BASE

Esistono diversi metodi per livellare la struttura del pavimento. Il metodo di livellamento consigliato da noi è descritto in seguito. I materiali necessari per il livellamento non sono inclusi in questo kit.

La variante proposta usando le travi 100x100 mm



La variante per il livellamento:

- Per il livellamento usiamo la trave 100x100mm: il pannello di cemento (architrave) oppure qualsiasi altro prodotto robusto di cemento, il legno termo oppure il legno impregnato in maniera profonda.
- Le travi sono fissate a distanza di 300 mm dai supporti e a distanza non superiore di 1200 mm l'una dall'altra.
- Il bitume deve essere usato sotto le travi 100x100mm. Non usare mai il bitume a diretto contatto con la terra.
- Se si vogliono ottenere ottimi risultati e favorire l'asciugamento dell'acqua, sotto ogni blocco di cemento usare la ghiaia.

Livellando il fondo, la differenza di altezze non deve superare 400 mm.

Tagliare sempre l'erba che si trova vicino alla casetta per assicurare il finissaggio della stessa. Inoltre, il finissaggio della casetta non deve essere in contatto diretto con il muro o il cemento. La distanza minima tra gli elementi di finissaggio di casetta e cemento deve essere 15 mm o 65 mm dalla terra quando la casetta è costruita sulla struttura di pavimento in legno trattato in maniera termica.











PANNELLI PER IL PAVIMENTO

Prima di fissare la struttura del pavimento bisogna verificare se le traverse della base del pavimento sono conformi e se la stessa base è livellata. Nel caso in cui la base alla quale viene fissata la struttura del pavimento non sia livellata, bisogna ripetere i lavori di livellamento della base. Prima di montare la struttura del pavimento, consigliamo di verniciare una volta la parte inferiore dei pannelli e tutti i bordi aperti tagliati dei pannelli, oltre alla superficie. Montando il pavimento, si devono unire gli elementi strutturali del pavimento l'uno con l'altro e fissare con le viti per legno. Se è necessario, bisogna fissare la struttura del pavimento alla base. Il pavimento deve essere usato come superficie di lavoro stabile per il montaggio dei pannelli per le pareti.

PANNELLI PER LE PARETI

Prima di fissare i pannelli per le pareti, bisogna identificare la loro parte superiore. La parte superiore dei pannelli contiene il bordo della parte in legno con spessore di 60 mm. Prima di montare i pannelli per le pareti consigliamo di verniciare una volta la loro parte inferiore. Avvitare i pannelli per le pareti ai pannelli per il pavimento e continuare tale operazione fino all'unione di tutti i pannelli per le pareti.

Mentre si montano i pannelli, seguire le seguenti istruzioni

Condizione		Correzione	
Pressato		OK	
Stampato		OK	
Fibra visibile		Da verniciare	
Ammaccatura 1,5-3,0mm		Usare guarnizione	
Ammaccatura più grande di 3,0mm		Usare guarnizione e battere un altro chiodo	

- Prima di martellare i chiodi, consigliamo vivamente di forare il pannello eseguendo il buco di 2,5 mm
- Consigliamo di verniciare tutte le teste aperte dei chiodi.
- Cominciare a martellare i chiodi dal centro del pannello verso le estremità oppure da un'estremità verso l'altra. **NON COMINCIARE MAI** a martellare i chiodi dalle estremità verso il centro.
- Non battere eccessivamente i chiodi. Le teste dei chiodi devono aderire al pannello di legno, però in modo non troppo profondo per non danneggiare la superficie del pannello.

Durante il processo di produzione possono sorgere i piccoli difetti dei bordi sui pannelli per le pareti che non incidono assolutamente sulla qualità del prodotto o sull'aspetto esteriore.

TETTO OSB

Se si vogliono montare i pannelli OSB, la struttura del tetto deve essere piana e livellata. Prima di montare i pannelli OSB consigliamo di verificare se le traverse del tetto sono della stessa lunghezza. Se si vogliono montare i pannelli OSB, posizionarli in maniera tale che siano livellati con i travetti.

- ⚠ Il carico sul tetto non può superare i 120 kg/m² !!!

GRONDAIA IN LAMIERA

Prima di montare le piastrelle in bitume, montare la grondaia alle estremità dei pannelli vicino al tetto ed entrambi i lati del tetto. Solo a montaggio compiuto delle piastrelle in bitume, mettere l'ultima grondaia in lamiera sopra le piastrelle in bitume.

PIASTRELLE IN BITUME

Il tetto deve essere coperto subito dopo il montaggio della casetta. Prima di montare le piastrelle in bitume, sulla grondaia deve essere applicato il composto bituminoso per garantire l'adesione ottimale delle piastrelle e la sicurezza contro l'impatto del vento. Misurare la lunghezza del tetto per valutare la lunghezza necessaria delle piastrelle in bitume. Occorre coprire i pannelli di piastrelle tra di loro come le squame di pesce,

fissare dapprima le piastrelle al bordo inferiore – estremo del tetto e montare in maniera tale che le piastrelle si coprano; in questa maniera vengono assicurate ermeticità e maggiore resistenza. Le piastrelle in bitume vanno conservate in luogo asciutto, al riparo dal calore e dal freddo. Quando si inseriscono le piastrelle martellandole, avvitare o applicare le piastrelle vicino ai bordi per evitare una facile entrata del vento o della pioggia. La resistenza all'acqua del tetto deve essere verificata almeno una volta all'anno.

VERNICIATURA

Prima di tutto, eliminare tutta la polvere e muffa dalla superficie. Non usare un dispositivo di lavaggio ad alta pressione. Quando le superfici sono pulite e asciutte, si può procedere alla verniciatura con il pennello o rullo, oppure spruzzando con la pistola a spruzzo. Bisogna prestare attenzione a non coprire i bordi inferiori del pannello con la vernice. Usare le vernici di qualità superiore consigliate da noi verniciando almeno uno (1) strato, mentre la verniciatura deve essere eseguite entro trenta (30) giorni dal montaggio. Verniciare tutti i bordi e superfici aperte, tagliate, tutte le pareti esterne e gli elementi in legno di finissaggio. Gli elementi di porte in legno devono essere verniciati in tutti i quattro lati, inoltre il telaio deve essere verniciato internamente ed esternamente. Verniciando la casetta, prestare particolare attenzione a non trascurare i seguenti punti che potrebbero essere facilmente tralasciati:

- Le parti inferiori/bordi degli elementi di finissaggio e dei pannelli inferiori
- Il finissaggio interno della porta in legno e tutti i 4 lati

Prima di procedere al montaggio occorre innanzitutto verniciare le estremità dei pannelli per le pareti e il pavimento, inoltre anche gli elementi verticali di finissaggio. Dopo avere effettuato il montaggio dei pannelli per le pareti, degli elementi di finissaggio, e delle mantovane, consigliamo di verniciare tutto almeno una volta, mentre appena terminato il montaggio degli elementi verticali in legno tutto il finissaggio deve essere verniciato un'altra volta.

⚠ AVVERTENZA! ⚠

Sconsigliamo di verniciare il pavimento, tuttavia se lo si vuole fare, prima di verniciare la superficie si deve ricoprire il pavimento con il rivestimento specifico di qualità superiore.

SCHEMA DELL'APPLICAZIONE CONSIGLIATA

- Per tutti gli elementi in legno consigliamo di usare le vernici di colore bianco: per il telaio delle finestre, gli elementi della porta in legno di entrambi i lati, il telaio della porta e il finissaggio verticale in legno.
- Per le parti esterne dei pannelli di porte e pareti, verniciatura di finissaggio e mantovane consigliamo di usare le vernici colorate.

Se usate le vernici non fornite dalla nostra società, non possiamo garantire la longevità del prodotto.

VERIFICA E MANUTENZIONE

La verifica è la parte essenziale della manutenzione. Una volta all'anno devono essere eseguite le successive verifiche: verificare che le vernici non siano danneggiate, sfumate o irrigidite. La massima attenzione deve essere prestata alle estremità inferiori dei pannelli e nel caso di bisogno, devono essere riverniciate.

Ricordare che il legno è un prodotto vivo e nonostante il trattamento intensivo, il legno conservato all'aperto può contrarsi, gonfiarsi, deformarsi e addirittura spaccarsi. Non preoccuparsi se durante il clima secco sono visibili spaccature, le spaccature svaniscono in condizioni di maggiore umidità.

CARATTERISTICHE DEL LEGNO NATURALE

Il legno è un materiale naturale, molto sensibile alle condizioni esterne. È probabile che durante il periodo freddo il legno si espanda leggermente, e durante il periodo secco si restringa. Queste variazioni di dimensioni sono del tutto regolari e prevedibili, e non incidono sulla rigidità della casetta e sulle sue caratteristiche.

I pannelli non saranno uguali, visto che sono prodotti dal materiale naturale. Il legno è un materiale che muta e subisce deformazioni dopo l'esposizione alle varie condizioni climatiche. Di seguito riportiamo i fattori del legno naturale che non devono essere considerati dei difetti:

- **La verniciatura irregolare del legno**

I colori dei diversi pannelli possono differire, tuttavia tali differenze diminuiscono molto con l'esposizione al sole. Inoltre, tali variazioni non incidono sulla stabilità del prodotto.

I rami rotondi. I rami manifestano la presenza del ramo sul tronco dell'albero. I rami caduti vengono eliminati durante il processo di controllo qualità.

- **Le tasche dei rami**

Le gomme presenti sul legno possono penetrare sulla superficie dei pannelli in legno. Le tasche fino alla lunghezza di 5 cm non incidono sulla qualità del prodotto. Le gomme possono essere eliminate con uno strumento morbido, rimuovendo le gomme e rivestendo con una piccola quantità di trementina.

- **Muffa superficiale**

Per il caldo o umidità, sulla superficie del legno può generarsi la muffa superficiale. Se si vogliono eliminare le tracce di muffa superficiale, bisogna usare un panno e la carta vetrata.

- **Fenditure**

La densità del legno varia molto in base all'umidità e alla temperatura. Il legno condizionato dal caldo si stringe e possono sorgere le fenditure, questo processo è normale e non incide sulle caratteristiche meccaniche della casetta e sulla sua qualità. Tuttavia se le fenditure hanno una larghezza maggiore di 8 mm, è possibile contattare il nostro servizio clienti e ricevere informazioni su come correggere tali fenditure.

In un clima secco i rami possono cadere. I buchi risultanti possono essere riempiti usando il kit di correzione del legno (non fornito)

- **Ingrigimento**

Con il trascorrere del tempo il legno cambia colore; per mantenere il colore, bisogna mantenere il legno (verniciare). Nonostante tale protezione, le parti condizionate di più dalla luce e dall'umidità (le estremità dei pannelli, elementi di pavimento, porte e connessioni con le viti o chiodi) subiscono più facilmente le variazioni di colore. In rari casi il legno può ingrigire a causa della scorretta manutenzione della casetta.

GARANZIA

- Il prodotto è garantito per 5 anni.
- Il LP® SmartSide® Panel è coperto con la garanzia di 15 anni.
- Il pavimento LP® ProStruct® con SmartFinish® è coperto da garanzia di 10 anni.

La garanzia non è applicata per:

- I difetti che si generano a causa di una manutenzione non idonea;
- Quando le istruzioni di manutenzione tecnica, cura e condizioni di conservazioni, descritte nel presente manuale d'uso, non vengono seguite;
- Utilizzo della casetta diverso dalla sua finalità d'uso;
- L'uso di elementi supplementari che non sono forniti dal venditore oppure post vendita;
- La differenza di ingombri legata agli sbalzi di temperatura e umidità che sono dovuti alle stagioni dell'anno;
- Le parti nascoste del tetto e pavimento si trovano sul fondo non livellato, le differenze di colore e ammaccature;
- I reclami presentati in seguito al montaggio scorretto della casetta oppure alla caduta della casetta a causa delle fondamenta non installate in modo corretto;
- I reclami in merito alle variazioni apportate in modo intenzionale alla casetta, ad esempio le deformazioni del legno e/o porte, finestre, il prodotto di protezione non

idoneo, il fissaggio eccessivamente rigido di persiane, il telaio di porte indirizzato verso la parete ed ecc.;

- Per il maltempo o le raffiche di vento estremamente forti;
- Lavori di verniciatura sul legno bagnato.
- Nel caso in cui i lavori siano stati eseguiti oltre il tempo consigliato oppure qualora il prodotto sia stato danneggiato precedentemente.

 **AVVERTENZA!** 

Non apportare modifiche alla casetta, qualsiasi modifica invaliderà la garanzia. I reclami, per i quali è applicata la garanzia, vengono risolti con la sostituzione dei materiali o delle parti difettose. Tutti gli altri reclami non verranno accettati!

I SERVIZI POST VENDITA E GARANZIE

In caso di problema tecnico a causa delle parti mancanti oppure se fosse necessario acquistare dei ricambi, contattare il nostro servizio clienti.

SURINKIMO INSTRUKCIJA

- IŠSAUGOKITE ŠIĄ SURINKIMO INSTRUKCIJĄ ATEIČIAI



ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ SURINKIMO INSTRUKCIJĄ PRIEŠ PRADĖDAMI MONTAVIMĄ

• STATYBOS LEIDIMAS

Prieš statydami būtinai pasidomėkite dėl konkrečių apribojimų ir/arba reikalavimų statant namelį.

• PAGRINDO PARUOŠIMAS

Norint tinkamai pastatyti namelį, reikia pasiruošti lygų pagrindą. Rekomenduojami pagrindo paruošimo būdai išvardinti 5psl.

• PATIKRINTI VISAS DALIS

Prieš pradėdami montavimo darbus atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas, tai padės lengviau ir greičiau surinkti namelį. Surinkimą pradėkite identifikavę, išanalizavę ir susirūšiaavę visas detales reikalingas namelio surinkimui. Šioje instrukcijoje taip pat pateikiamos Jūsų namelio priežiūros instrukcijos, kurios Jums bus naudingos.



Visas pristatytas gaminio dalis iki surinkimo pabaigos laikykite sausoje vietoje, kad nebūtų tiesioginio sąlyčio su žeme ir apsaugokite nuo klimato sąlygų (drėgmės, saulės ir kt.). Gaminyje naudojamos medžiagos yra natūralios ir jų kokybė gali kisti priklausomai nuo klimato sąlygų, nepaisant to, kad medžiagos prieš apdorojimą buvo išdžiovinotos. Renkantis vietą sodo namelio įrengimui, įsitikinkite, kad namelis nebus veikiamas ekstremalių oro sąlygų (stipraus vėjo ar gausaus sniego); kitu atveju namelį reikia papildomai pritvirtinti prie žemės (pavyzdžiui ankeriuojant).

LP® SMARTSIDE® PLOKŠTĖ

• TVIRTUMAS, ILGAAMŽIŠKUMAS, ESTETIKA

Tvirtumas, ilgaamžiškumas ir estetika – LP® SmartSide® plokštės naudojamos mūsų namelių gamyboje savybės. Tai protingas pasirinkimas, kai norite namelio, kuriam būtų suteikta išskirtinė garantija.

• IŠ KO PAGAMINTA LP® SMARTSIDE® PLOKŠTĖ?

LP® SmartSide® plokštė yra pagaminta iš medienos, kuri sujungia natūralią medieną su papildomomis medžiagomis, kad būtų sukurta plokštė, užtikrinanti ilgalaikį tvirtumą ir apsaugą.

• NATŪRALI GAMTOS APSAUGA

LP® SmartSide® plokštės gaminamos naudojant SmartGuard® procesą. Naudojant keturis apsaugos komponentus, šis procesas ženkliai padidina plokštės stiprumą ir padeda LP® SmartSide® gaminiams atlaikyti deformacijas, temperatūrų svyravimus, didelę drėgmę ir kitas atšiaurias sąlygas.

• SMARTGUARD® PROCESAS

Kiekviena medienos drožlė yra apdorojama kruopščiai paruoštu dervų, vaško ir cinko borato mišiniu ir padengiama gruntu, kad plokštės būtų tvirtos ir atsparios smūgiams, saulei, lietai ir kitam aplinkos poveikiui bei apsaugotos nuo kenkėjų ir grybelio.

- **Cinko boratas** – šis natūraliai gautas priedas, apsaugo plokštes nuo grybelių ir kenkėjų. Plokštėje yra trigubai daugiau cinko borato, kuris yra nekenksmingas žmogui, bet iki nulio sumažina kenkėjų veisimąsi.
- **Dervos** – ant plokščių užtepama jūrinė epoksidinė derva, kad būtų užtikrintas neįtikėtinas atsparumas stipriems smūgiams ir temperatūros svyravimams.

- **Vaškas** – vandeniui atsparus vaškas padengia kiekvieną medžio drožlę, kad sukurtų vandeniui atsparų barjerą atlaikantį lietu, sniegą ir drėgmę.
- **Gruntas** – šis paskutinis apsaugos sluoksnis apsaugo plokštę nuo drėgmės ir suteikia patvarų pagrindą kokybiškam dažų sukibimui.



Cinko boratas



Dervos



Vaškas












Gruntas

LP® PROSTRUCT® GRINDYS SU SMARTFINISH® DANGA

- Komplette esančios grindys yra specialiai sukurtos nameliui ir joms suteikiama garantija.
- Gražus, patvarus paviršius, užtikrinantis aukščiausios kokybės išvaizdą.
- Apdorotos pagal inžinerinės medienos technologiją, kas užtikrina didesnį patvarumą.
- Apdorotas „SmartGuard®“ procesu, kad būtų užtikrinta ilgalaikė apsauga.

ĮRANKIAI

Namelio surinkimui reikalingi sekantys įrankiai:

 Atsuktuvus 
 Gražtas/suktukas 
 Plaktukas 
 Gulsčiukas 
 Pieštukas 
 Ruletė 
 Kampainis  arba 
 Dažymo komplektas 
 Apsauginiai akiniai 
 Kopėčios 
 Peiliukas 
 Skardos žirklys 
 Replės 
 Pirštinės 

 SAUGUMAS ! SURINKIMO METU NAUDOKITE APSAUGINIUS AKINIUS



Reikalinga 2 arba daugiau žmonių pagalba

PAGRINDO PARUOŠIMO BŪDAI

Yra keletas būdų, kaip išlyginti grindų rėmą. Mūsų rekomenduojamas išlyginimo būdas parodytas žemiau. Išlyginamosios medžiagos į šį rinkinį neįeina.

GRINDŲ PLOKŠTĖS

Prieš tvirtinant grindų karkasą reikia pasitikrinti ar sutampa grindų pagrindo įstrižainės ir ar pats pagrindas yra lygus. Jeigu pagrindas prie kurio tvirtinsime grindų karkasą nelygus, reikia dar kartą atlikti pagrindo lyginimo darbus. Prieš sumontuojant grindų karkasą, rekomenduojame nudažyti vieną kartą plokščių apačią ir visus atvirus nupjautus plokščių kraštus, paviršius. Montuodami grindis, sujunkite grindų karkaso elementus vieną su kitu ir sutvirtinkite medsaigčiais. Jeigu reikia, papildomai pritvirtinkite grindų karkasą prie pagrindo. Grindys turi būti naudojamos kaip stabilus darbinis paviršius sienų plokščių montavimui.

SIENŲ PLOKŠTĖS

Prieš tvirtindami sienų plokštes, turite rasti sienų plokščių viršų. Sienų plokščių viršus yra ten, kur medinės dalies storis yra 60 mm. Rekomenduojame prieš montuojant sienų plokštes, apatinę sienų plokščių pusę nudažyti vieną kartą. Prisukite sienų plokštes prie grindų plokščių ir tęskite taip, kol sujungsite visas sienų plokštes.

Montuodami plokštes vadovaukitės šiomis instrukcijomis

BŪKLĖ

Prispaustas



Įspaustas



Matomas pluoštas



Įdubimas
1,5mm – 3mm



Įdubimas didesnis
nei 3mm



TAISYMAS

Gerai



Gerai



Nudažyti



Naudoti
sandariklį



Naudoti
sandariklį ir įkalti
kitą vinį



- Prieš kalant vinis, primygtinai rekomenduojame plokštėje išgręžti 2,5mm dydžio skylutę
- Rekomenduojama nudažyti visas atviras vinių galvutes.
- Pradėkite kalti vinis nuo plokštės vidurio link galų arba nuo vieno galo iki kito galo. NIEKADA NEPRADĖKITE kalti vinių nuo galų link vidurio.
- Neperkalkite vinių. Vinių galvutė turi tvirtai priglusti prie dailylentės, bet ne per giliai, kad nepažeistų plokštės paviršiaus.

Gamybos proceso metu galimi nedideli sienų plokščių kraštų pažeidimai, kurie neturi įtakos gaminio kokybei ir vizualiai išvaizdai.

OSB STOGAS

Norint sumontuoti OSB plokštes, būtina, kad stogo konstrukcija būtų tiesi ir lygi. Prieš montuodami OSB plokštes, rekomenduojame patikrinti, ar stogo įstrižainės yra vienodo ilgio. Norėdami sumontuoti OSB plokštes, padėkite jas taip, kad jos būtų lygiai su gegnėmis.

- ⚠️ Stogo apkrova negali viršyti 120 kg/m² !!!

SKARDINIS LAŠTAKIS

Prieš montuodami bitumines čerpes, sumontuokite laštakį prie stogo plokščių galo ir abiejų stogo pusių kraštų. Tik užbaigę bituminių čerpių montavimą, uždėkite paskutinį skardos laštakį ant bituminių čerpių viršaus.

BITUMINĖS ČERPĖS

Stogas turi būti uždengtas vos sumontavus namelį. Prieš montuojant bitumines čerpes, ant skardos laštakio reikia užtepti bitumo mastikos, kad čerpės gerai priliptų ir jų neatplėštų vėjas. Išmatuokite stogo ilgį, kad įvertintumėte reikalingą bituminių čerpių ilgį. Čerpių lakštus tarpusavyje reikia uždengti kaip žuvų žvynus, pirmiausia čerpes pritvirtinti prie apatinio – galinio stogo krašto ir surinkti taip, kad jos persidengtų tarpusavyje, tai užtikrina didesnį atsparumą ir sandarumą. Bitumines čerpes laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo karščio ir šalčio. Klodami prikalkite, prisukite arba klijuokite pakankamai arti kraštų, kad vėjas ir lietus negalėtų lengvai prasiskverbti. Stogo atsparumą vandeniui tikrinti privaloma bent jau kasmet.

DAŽYMAS

Pirmiausia nuo paviršiaus pašalinkite visas dulkes ir pelėsius. Nenaudokite aukšto slėgio plovimo įrenginio. Kai paviršiai yra švarūs ir sausi, dažyti galima voleliu arba teptuku, purkšti purkštuvu. Atkreipkite dėmesį, kad apatiniai plokštės kraštai būtų padengti dažais. Naudokite mūsų rekomenduojamus aukštos kokybės išorės dažus, dažydami bent vienu (1) sluoksniu, o nudažyti reikia per trisdešimt (30) dienų nuo surinkimo. Nudažykite visas atviras, nupjautas briaunas ir paviršius, visas išorines sienas bei medines apdailos detales. Medines durų detales dažykite iš visų keturių pusių, taip pat ir staktą nudažykite iš vidaus ir išorės. Dažant namelį yra keletas pagrindinių vietų, kurių galite lengvai nepastebėti, o jas reikia nudažyti:

- Apatiniai plokščių ir apdailos detalių kraštai/apacios
- Vidinė medinių durų apdaila ir visi 4 kraštai

Prieš montavimą nudažyti reikia pirmiausiai grindų bei sienų plokščių galus, taip pat vertikalias apdailos detales. Sumontavus sienų plokštes, pakalimo detales bei vėjalentes rekomenduojame viską nudažyti vieną kartą, o po vertikalių medinių detalių sumontavimo visą namelio apdailą nudažome antrą kartą.



Grindų dažyti nerekomenduojame, tačiau jeigu tai norite padaryti, prieš dažant grindų paviršių padengti specialiu aukštos kokybės gruntu.

REKOMENDUOJAMA DAŽYMO SCHEMA

- Baltos spalvos dažai rekomenduojami dažyti visiems mediniams elementams: lango rėmas, mediniai durų elementai iš abiejų pusių, stakta ir vertikali medinė apdaila.
- Sienų bei durų plokščių išorei, pakalimo ir vėjalenčių dažymui rekomenduojami spalvoti dažai.

Negarantuojame gaminio ilgaamžiškumo, jei naudosite ne mūsų įmonės teikiamus dažus.

PATIKRA IR PRIEŽIŪRA

Patikra yra esminė priežiūros dalis. Kartą per metus atlikite šiuos patikrinimus: patikrinkite, ar dažai nėra nusilupę, išblukę ar sukreidę. Ypatingą dėmesį atkreipkite į plokščių apačią ir jeigu reikia perdažykite.

Atminkite, kad mediena yra gyvas produktas ir nepaisant intensyvaus apdorojimo, atviroje vietoje laikoma mediena gali susitraukti, išsipūsti, deformotis ir net įtrūkti. Nesijaudinkite, jei sausu oru atsiranda įtrūkimų, įtrūkimai išnyks, jei padidės drėgmė.

NATŪRALIOS MEDIENOS SAVYBĖS

Mediena yra natūrali medžiaga, labai jautri lauko sąlygoms. Tikėtina, kad šaltu periodu mediena šiek tiek išsiplečia, o sausu metu susitraukia. Šie matmenų pokyčiai yra visiškai normalūs ir nuspėjami ir neturi įtakos namelio stiprumui ir funkcionalumui.

Lentos nebus visos vienodos, nes pagamintos iš natūralios medžiagos. Mediena yra medžiaga, kuri keičiasi ir deformuojasi veikiami klimato sąlygų. Čia pateikiami natūralūs medienos elementai, kurie neturėtų būti laikomi defektais:

- **Nenormalus medienos nusidažymas**

Galimi spalvų pakitimai tarp skirtingų lentų, tačiau šie skirtumai labai sumažėja saulės šviesoje. Tačiau tai neturi įtakos gaminio stabilumui.

Apvalios šakos. Šakos parodo apie šakos buvimą ant medžio kamieno. Iškritusios šakos eliminuojamos kokybės kontrolės metu.

- **Sakų kišenės**

Sakai esantys medienoje gali prasiskverbti į medinių lentų paviršių. Iki 5 cm ilgio sakų kišenės neturi įtakos gaminio kokybei. Sakus galima pašalinti minkštu įrankiu išėmus sakus ir užtepus nedidelį terpentino kiekį.

- **Paviršinis pelėsis**

Dėl karščio ir drėgmės ant medienos paviršiaus gali atsirasti paviršinis pelėsis. Norėdami pašalinti nuo paviršiaus pelėsio pėdsakus, naudokite šluostę arba švitrinį popierių.

- **Įtrūkimai**

Medienos tankis labai skiriasi priklausomai nuo drėgmės ir temperatūros. Medieną veikiama šilumos susitraukia ir gali atsirasti įtrūkimų, tai normalu ir neturi įtakos namelio mechaninėms savybėms ir kokybei. Tačiau jei įtrūkimai yra didesni nei 8 mm pločio, galima susisiekti su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba ir išsiaiškinti kaip pataisyti tokius įtrūkimus.

Sausu oru šakos gali iškristi. Šias skylės galite užpildyti medienos taisymo rinkiniu (nepriedamas)

- **Pilkėjimas**

Mediena bėgant laikui keičia spalvą, norint išlaikyti spalvą, medieną reikia prižiūrėti (dažyti). Nepaisant šios apsaugos, labiausiai drėgmės ir šviesos veikiamos vietos (lentų galai, grindų dalys, durys ir sąsajos su vinimis / varžtais) yra lengviau paveikiamos spalvos pakitimų. Retais atvejais mediena gali papildėti netinkamai prižiūrint namelį.

GARANTIJA

- Gaminiui suteikiama 5 metų garantija.
- LP® SmartSide® Panel suteikiama 15 metų garantija.
- LP® ProStruct® grindims su SmartFinish® suteikiama 10 metų garantija.

Garantija netaikoma:

- Gedimai, atsirandantys dėl nepakankamos priežiūros;
- Kai nesilaikoma naudojimo priežiūros, techninės priežiūros ir laikymo sąlygų, aprašytų šioje naudojimo instrukcijoje;

- Ne pagal paskirtį naudojant namelį;
- Papildomų detalių naudojimas, kurios nėra tiekiamos pardavėjo arba po pardavimo;
- Matmenų skirtumas, susijęs su temperatūros ir drėgmės svyravimais, kurie priklauso nuo metų sezono;
- Paslėptos stogo ir grindų dalys yra ant nelygaus paviršiaus, spalvų skirtumai ir įdubimai;
- Pretenzijos, pateiktos netinkamai įrengus namelį arba sugriuvus dėl netinkamų pamatų;
- Pretenzijos dėl savavališkai padarytų namelio pakeitimų, pvz., medienos ir (arba) durų / langų deformacijos, netinkamos apsauginės priemonės, per kietas langinių tvirtinimas, durų staktos nukreiptos į sieną ir pan.;
- Blogas oras lauke ir ypač stiprūs vėjo gūšiai;
- Dažymas ant šlapios medienos.
- Tuo atveju, kai darbai buvo atlikti pasibaigus rekomenduojamam laikui arba po to, kai gaminys jau buvo pažeistas.

 **ĮSPĖJIMAS!** 

Nekeiskite namelio, bet koks pakeitimas panaikins garantiją. Pretenzijos, kurioms taikoma gaminio garantija, išsprendžiamos pakeitus sugedusias medžiagas/dalis. Visi kiti prašymai nebus patenkinti!

PO PARDAVIMO APTARNAVIMAS IR GARANTIJOS

Kilus bet kokiai techninei problemai dėl trūkstamų dalių arba norint įsigyti atsarginių dalių, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo komanda.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ MONTAŻU NA PRZYSZŁOŚĆ



**PRZECZYTAJ UWAŻNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MONTAŻU PRZED
PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU**

- **ZEZWOLENIE NA BUDOWĘ**

Przed rozpoczęciem montażu domku bezwzględnie zapoznaj się z konkretnymi ograniczeniami i/lub wymaganiami.

- **PRZYGOTOWANIE PODŁOŻA**

Aby zamontować domek w sposób właściwy, należy przede wszystkim przygotować równą powierzchnię. Zalecane sposoby przygotowania podłoża są opisane na str. 5.

- **SPRAWDŹ WSZYSTKIE ELEMENTY**

Przed przystąpieniem do montażu uważnie zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi montażu, aby montaż domku przebiegał w sposób łatwy i szybki. Montaż poprzedź identyfikacją, analizą i zgrupowaniem wszystkich elementów niezbędnych do montażu domku. Niniejsza instrukcja zawiera również pożyteczne wskazówki dotyczące konserwacji domku.



Do końca montażu przechowuj wszystkie dostarczone elementy wyrobu w miejscu suchym, unikając kontaktu z ziemią, zabezpiecz je przed działaniem warunków atmosferycznych (wilgocią, promieniami słonecznymi i in.). Materiały zastosowane do produkcji wyrobu są naturalne, a ich jakość może ulec zmianie w zależności od warunków klimatycznych, bez względu na to, że zostały one wysuszone przed obróbką. Poszukując miejsca na montaż domku letniskowego, przekonaj się, że domek nie zostanie poddany ekstremalnemu działaniu warunków pogodowych (silnego wiatru lub

intensywnych opadów śniegu); w przeciwnym przypadku domek należy dodatkowo przymocować do ziemi (np. za pomocą kotwic).

PŁYTA LP® SMARTSIDE®

- **TRWAŁOŚĆ, DŁUGOWIECZNOŚĆ, ESTETYKA**

Trwałość, długowieczność i estetyka to właściwości płyt LP® SmartSide® używanych do produkcji naszych domków. To rozsądne rozwiązanie dla tych, którzy chcą mieć domek objęty wyjątkową gwarancją.

- **Z CZEGO ZOSTAŁA WYKONANA PŁYTA LP® SMARTSIDE®?**

Płyta LP® SmartSide® została wykonana z drewna i dodatkowych materiałów w celu stworzenia płyty zapewniającej długowieczną trwałość i ochronę.

- **NATURALNA OCHRONA PRZYRODY**

Płyty LP® SmartSide® są produkowane z zastosowaniem technologii SmartGuard®. Dzięki zastosowaniu czterech komponentów ochronnych proces ten znacznie zwiększa trwałość płyty i sprawia, że wyroby LP® SmartSide® są odporne na odkształcenia, wahania temperatur, większą wilgotność i inne niekorzystne warunki.

- **TECHNOLOGIA SMARTGUARD®**

Każdy wiór drewniany zostaje poddany obróbce starannie przygotowaną mieszaniną z żywic, wosku i boranu cynku, pokryty podkładem, aby zapewnić trwałość i odporność płyt na uderzenia, działanie promieni słonecznych, deszczu i innych czynników atmosferycznych, oraz zabezpieczony przed szkodnikami i grzybami.

- **Boran cynku** – dodatek uzyskany metodą naturalną, który chroni płyty przed grzybami i szkodnikami. Płyta zawiera trzykrotnie więcej boranu cynku, który nie jest szkodliwy dla człowieka, a zarazem zmniejsza rozwój szkodników do zera.
- **Żywica** – płyta zostaje pokryta morską żywicą epoksydową, która zapewnia wyjątkową odporność płyty na silne uderzenia i wahania temperatur.

- **Wosk** – każdy wiór drewna zostaje pokryty woskiem wodoodpornym, który tworzy barierę wodoodporną i chroni przed opadami deszczu, śniegu i wilgocią.
- **Podkład** – ostatnia warstwa ochronna, która chroni płytę przed działaniem wilgoci i tworzy trwałą warstwę zwiększającą przyczepność farby do płyty.



Boran cynku



Żywica



Wosk




Podkład

PODŁOGA LP® PROSTRUCT® Z POKRYCIEM SMARTFINISH®

- Podłoga dostarczana wraz z zestawem została stworzona specjalnie dla domku i jest objęta gwarancją.
- Atrakcyjna i trwała powierzchnia zapewnia estetyczny wygląd na najwyższym poziomie.
- Została poddana obróbce zgodnie z technologią inżynierską obróbki drewna zapewniającą większą trwałość.
- Proces technologiczny SmartGuard® zapewnia długotrwałą ochronę.


NARZĘDZIA

Do montażu domku niezbędne są następujące narzędzia:

Śrubokręt 

Kątownik  lub 


Nóżyk 

Wiertarka/
wkrętarka 

Zestaw do
malowania 

Nożyce
do blachy 

Młotek 


Okulary
ochronne 

Cęgi 

Poziomica 

Ołówek 

Drabina 

Rękawice 

Miarka zwijana 

 **BEZPIECZEŃSTWO! PODCZAS MONTAŻU ZAŁÓŻ OKULARY OCHRONNE**

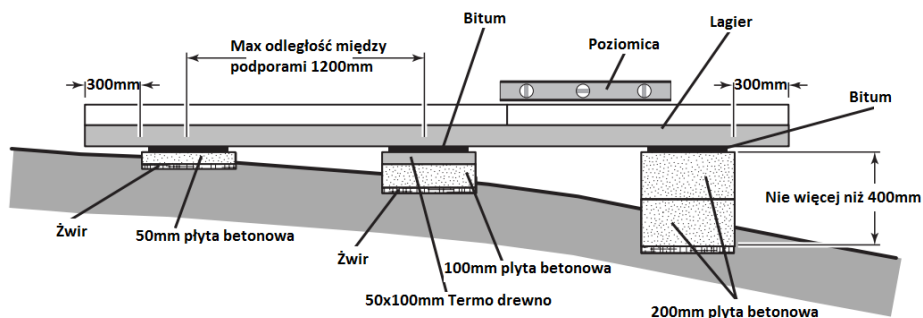


Do pomocy przy montażu zabierz 2 lub większą liczbę osób.

SPOSOBY PRZYGOTOWANIA PODŁOŻA

Istnieje kilka sposobów wyrównania ramy podłogowej. Zalecany sposób wyrównania podłoga został przedstawiony poniżej. Materiały wyrównawcze do nabycia osobno.

Sugerujemy stosowanie legarów 100 x 100 mm.



Wariant wyrównania:

- Do wyrównania podłogi zastosuj legar 100 x 100 mm: płytę betonową (belkę) lub inny trwały wyrób z betonu, thermodrewno lub drewno impregnowane ciśnieniowo.
- Legary montuj w odległości 300 mm od wsporników, jednak odstępy między legarami nie powinny przekraczać 1200 mm.
- Pod legarami 100 x 100 mm należy zastosować bitum. Nigdy nie stosuj bitumu w bezpośrednim kontakcie z ziemią.
- W celu osiągnięcia jak najlepszego efektu i osuszenia wody pod każdym blokiem betonowym należy zastosować żwir.

Przy wyrównywaniu podłoża różnica wysokości nie powinna przekraczać 400 mm.

Zawsze należy skosić trawę wokół domku, aby uniknąć uszkodzenia wykończenia domku. Poza tym należy zadbać o to, aby wykończenie domku nie miało bezpośredniego styku z murem lub betonem. Minimalna odległość między elementami wykończenia domku a betonem powinna wynosić 15 mm od ziemi lub 65 mm w przypadku montażu domku na drewnianej konstrukcji podłogowej poddanej termicznej obróbce.











PŁYTY PODŁOGOWE

Przed zamontowaniem szkieletu podłogowego należy sprawdzić, czy przekątne podstawy podłogowe są jednakowe i czy sama podstawa jest równa. Jeśli podstawa, do której będzie mocowany szkielet podłogowy, jest nierówna, należy wykonać czynności wyrównania podłoża ponownie. Przed zamontowaniem szkieletu podłogowego zalecamy nanieść jedną warstwę farby na dół płyty i wszystkie przycięte krawędzie i powierzchnie płyt. Podczas montażu podłogi należy połączyć elementy szkieletu podłogowego ze sobą i przymocować je za pomocą śrub. Jeśli istnieje potrzeba, dodatkowo należy przymocować szkielet podłogi do podstawy. Podłoga powinna być używana jako stabilna powierzchnia robocza do montażu płyt ściennych.

PŁYTY ŚCIENNE

Przed mocowaniem płyt ściennych należy znaleźć ich górę. Góra płyty znajduje się tam, gdzie grubość części drewnianej wynosi 60 mm. Przed zamontowaniem płyt ściennych zalecamy nałożenie jednej warstwy farby na dolną stronę płyt. Płyty ścienne należy przymocować do płyt podłogowych i kontynuować w taki sposób, aż przymocowane zostaną wszystkie płyty ścienne.

Podczas montażu płyt należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

Stan		Naprawa	
Docięnięty		OK	
Wcięnięty		OK	
Widoczne włókno		Pomalować	
Wgłębienie 1,5-3,0mm		Użyć uszczelniacza	
Wgłębienie większy niż 3,0mm		Użyć uszczelniacza i wbić kolejny gwoźdź	

- Przed wbijaniem gwoździ należy koniecznie wywiercić w płycie otwór 2,5 mm.
- Zalecamy pomalować wszystkie łby gwoździ.
- Wbijanie gwoździ radzimy rozpocząć od środka płyty i kontynuować w kierunku brzegów płyty lub od jednego końca w kierunku drugiego końca płyty. NIGDY NIE ROZPOCZYNAJ wbijania gwoździ od końca w kierunku środka płyty.
- Nie wbijaj gwoździ zbyt głęboko. Łeb gwoździa powinien przylegać do płyty, ale nie za głęboko, aby nie uszkodzić powierzchni płyty.

W procesie produkcyjnym możliwe są nieznaczne uszkodzenia krawędzi płyt ściennych, które nie mają wpływu na jakość ani wygląd wyrobu.

DACH OSB

Montaż płyt OSB wymaga równej i prostej konstrukcji dachowej. Przed rozpoczęciem montażu płyty OSB zalecamy sprawdzić, czy przekątne dachu są jednakowe. Przed zamontowaniem płyt OSB należy je ułożyć w taki sposób, aby odpowiadały one krokwiom.

- ⚠ Obciążenie dachu nie może przekroczyć 120 kg/m² !!!

PROFIL Z BLACHY GIĘTEJ

Przed rozpoczęciem montażu dachówki bitumicznej należy przymocować profil z blachy giętej do końca płyt dachowych i krawędzi dachu po obu stronach. Po zakończeniu montażu dachówki bitumicznej należy przymocować ostatni profil z blachy giętej do wierzchu dachówki bitumicznej.

DACHÓWKA BITUMICZNA

Dach należy pokryć bezpośrednio po zamontowaniu domku. Przed rozpoczęciem układania dachówki bitumicznej profil z blachy giętej należy posmarować mastyką bitumiczną w celu zapewnienia odpowiedniej przyczepności dachówki i uniknięcia jej zerwania przez wiatr. Zmierz długość dachu, aby obliczyć potrzebną długość dachówki bitumicznej. Arkusze dachówki należy ułożyć według wzoru rybiej łuski, najpierw mocując dachówkę do krawędzi dolnej – końcowej dachu, następnie ułożyć je w taki sposób, aby częściowo nakładały się na siebie, co zapewni większą odporność i

szczelność pokrycia. Dachówkę bitumiczną należy przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczonym przed wysokimi i niskimi temperaturami. Układając dachówkę, należy ją przybijać, przykręcać lub przyklejać stosunkowo blisko brzegów w celu uniknięcia przenikania wiatru i deszczu. Wodoodporność dachu należy sprawdzać co najmniej raz na rok.

MALOWANIE

Przed wszystkim należy usunąć z powierzchni kurz i pleśń. Nie używaj urządzeń wysokociśnieniowych do mycia. Kiedy powierzchnie są czyste i suche, można rozpocząć malowanie wałkiem lub pędzelkiem, a także spryskiwaczem. Należy zwrócić uwagę na to, aby dolne krawędzie płyty zostały pokryte farbą. Użyj zalecanych przez nas farb zewnętrznych wysokiej jakości, maluj co najmniej jeden (1) raz, w ciągu trzydziestu (30) dni od zamontowania. Pomaluj wszystkie przycięte krawędzie i powierzchnie, wszystkie zewnętrzne ścianki i drewniane części wykończenia. Drewniane części drzwi pomaluj z każdej z czterech stron, tak samo ościeżnicę pomaluj od wewnątrz i od zewnątrz. W przypadku malowania domku istnieje kilka miejsc, których można nie zauważyć, a wymagających pomalowania:

- Krawędzie dolne / dół płyt i elementów wykończenia
- Wykończenie wewnętrzne drzwi drewnianych i każda z 4 krawędzi

Przed rozpoczęciem montażu należy pomalować w pierwszej kolejności końce płyt podłogowych i ściennych, również części pionowe wykończenia. Po zamontowaniu płyt ściennych, podbicia i wiatrownic radzimy wszystko pomalować jednokrotnie, a po zamontowaniu części drewnianych pionowych – pomalować całe wykończenie domku po raz drugi.

OSTRZEŻENIE!

Nie radzimy malować podłogi. Jeśli jednak chcesz to zrobić, przed rozpoczęciem malowania pokryj powierzchnię podłogi specjalnym podkładem wysokiej jakości.

ZALECANY SCHEMAT MALOWANIA

- Farba w kolorze białym jest zalecana do malowania wszystkich elementów z drewna: ram okiennych, części drewnianych drzwi po obu stronach, ościeżnic i wykończenia drewnianego pionowego.
- Do malowania strony zewnętrznej płyt ściennych i drzwiowych, podbicia i wiatrownic zalecamy użyć farb kolorowych.

Nie gwarantujemy długowieczności wyrobu w przypadku użycia farb innych producentów.

KONTROLA I KONSERWACJA

Kontrola stanowi istotny element konserwacji. Raz na rok należy dokonać następującej kontroli: sprawdzić, czy farba nie złuszcza się, nie wyblakła lub nie kreduje. Szczególną uwagę należy zwrócić na dół płyt, a w razie potrzeby – przemaalować.

Pamiętaj, że drewno to produkt żywy i bez względu na intensywną obróbkę w przypadku przechowywania w miejscu otwartym może kurczyć się, pęcznieć, odkształcać się, a nawet pękać. Nie martw się, jeśli podczas suchej pogody pojawiają się pęknięcia – znikną one po opadach deszczu.

WŁAŚCIWOŚCI NATURALNEGO DREWNA

Drewno jest materiałem naturalnym, bardzo wrażliwym na działanie czynników zewnętrznych. Prawdopodobnie w okresie zimowym drewno nieco pęcznieje, a w letnim – kurczy się. Takie zmiany wymiarów są zupełnie normalne i przewidywane, nie mają one wpływu na trwałość i funkcjonalność domku.

Deski nigdy nie będą identyczne, ponieważ są produkowane z naturalnego materiału. Drewno to materiał, który zmienia się i odkształca pod wpływem warunków klimatycznych. Poniżej zostały wymienione naturalne elementy drewna, które nie stanowią wady materiału:

- **Nienormalne przebarwienia drewna**

Możliwe są zmiany kolorystyczne między poszczególnymi deskami, światło słoneczne jednak znacznie redukuje te różnice. Nie ma to wpływu na stabilność wyrobu.

Okrągłe sęki. Sęki to widoczne pozostałości po gałęziach biegnących od rdzenia drzewa. Wypadłe sęki są eliminowane podczas kontroli jakości.

- **Kieszenie żywiczne**

Żywica zawarta w drewnie może wydostawać się na powierzchnię desek drewnianych. Kieszenie żywiczne o długości do 5 cm nie mają wpływu na jakość wyrobu. Żywicę można usunąć za pomocą miękkiego narzędzia, następnie to miejsce należy posmarować niedużą ilością terpentyny.

- **Pleśń powierzchniowa**

Wskutek działania wysokich temperatur i wilgoci na powierzchni drewna może pojawić się pleśń powierzchniowa. Aby usunąć ślady pleśni z powierzchni, należy użyć szmatki lub papieru ściernego.

- **Pęknięcia**

Gęstość drewna może być bardzo różna i zależy od poziomu wilgoci i temperatury. Drewno pod działaniem ciepła kurczy się i może powodować powstawanie pęknięć – to normalne zjawisko, które nie ma wpływu na właściwości mechaniczne i jakość domku. Jednak jeśli szerokość szczelin przekracza 8 mm, radzimy zgłosić problem w naszym dziale obsługi klientów, aby wyjaśnić sposób jego usunięcia.

W suchą pogodę sęki mogą wypadać. Powstałe otwory należy wypełnić za pomocą zestawu do naprawy drewna (do nabycia osobno).

- **Szarzenie**

Z biegiem czasu drewno zmienia barwę. Konserwacja (malowanie) drewna pomaga uniknąć tego problemu. Bez względu na taką ochronę obszary najbardziej narażone na działanie wilgoci i światła (końce desek, elementy podłogi, drzwi i miejsca połączeń z

gwoździami / śrubami) są bardziej podatne na przebarwienia. W rzadkich przypadkach, wskutek niewłaściwej konserwacji domku, drewno może szarzeć.

GWARANCJA

- Wyrób jest objęty 5-letnią gwarancją.
- Okres gwarancyjny dla płyty LP® SmartSide® Panel – 15 lat.
- Okres gwarancyjny dla podłogi LP® ProStruct® z SmartFinish® – 10 lat.

Gwarancja nie obejmuje:

- wad powstałych wskutek niewystarczającej konserwacji;
- wad powstałych wskutek nieprzestrzegania warunków eksploatacji, serwisowania i przechowywania opisanych w niniejszej instrukcji;
- wad powstałych wskutek użytkowania domku niezgodnie z przeznaczeniem;
- wad powstałych wskutek użycia dodatkowych elementów, które nie są dostarczane przez sprzedającego lub zostały użyte po odbiorze wyrobu;
- różnic wymiarów związanych z wahaniami temperatur i poziomu wilgotności w różnych sezonach roku;
- ukrytych części dachu i podłogi na nierównych powierzchniach, różnic kolorystycznych i wgłębień;
- wad powstałych wskutek niewłaściwego montażu domku lub upadku domku z powodu niewłaściwie wykonanego fundamentu;
- wad powstałych wskutek samowolnie wykonywanych modyfikacji domku, np. odkształceń drewna i/lub drzwi/okien, użycia nieodpowiedniego środka zabezpieczającego, zbyt twardego mocowania okiennic, odwrócenia ościeżnicy drzwiowej w kierunku ściany itp.;
- wad powstałych wskutek złych warunków pogodowych, zwłaszcza silnego wiatru;
- wad powstałych wskutek nałożenia farby na mokre drewno;
- przypadków wykonania montażu po wygaśnięciu okresu gwarancyjnego lub już po uszkodzeniu wyrobu.

 OSTRZEŻENIE! 

Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji wyrobu – grozi to utratą gwarancji. Usuwanie wad objętych gwarancją producenta następuje poprzez zamianę wadliwej części / materiału na wolną od wad. Wszelkie pozostałe reklamacje nie są uwzględniane!

SERWIS POSPRZEDAŻOWY I GWARANCJE

W przypadku zaistnienia jakiegokolwiek problemu technicznego związanego z brakiem części lub zamiaru nabycia części zapasowych należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

MANUAL DE MONTAGEM

- GUARDAR ESTE MANUAL DE MONTAGEM PARA FUTURA REFERÊNCIA



ANTES DE INICIAR A INSTALAÇÃO, LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL DE MONTAGEM

- **LICENÇA DE CONSTRUÇÃO**

Antes de construir, é imprescindível verificar as restrições e/ou exigências específicas para a construção da casa.

- **PREPARAÇÃO DA FUNDAÇÃO**

Para instalar a casa devidamente, é necessário preparar uma fundação nivelada. Os métodos recomendados para a preparação da fundação são referidos na Página 5.

- **VERIFICAR TODAS AS PEÇAS**

Antes de iniciar os trabalhos de instalação, leia com atenção as instruções de montagem; tal ajudará a instalar a casa de forma mais fácil e rápida. Comece a montagem após ter identificado, analisado e agrupado todas as peças necessárias para montagem da casa. Este manual contém também as instruções para a manutenção da sua casa, que lhe serão úteis.



Até à conclusão da montagem, armazene todas as peças entregues num local seco, de modo a prevenir o contacto directo com o solo, e protegê-las das condições climáticas (humidade, sol, etc.). Os materiais utilizados no produto são naturais e a sua qualidade pode alterar em função das condições climatéricas apesar de secagem dos materiais, anterior ao processamento. Ao escolher o local para a cabana de jardim, certifique-se de que a cabana não será exposta a condições climatéricas extremas (ventos fortes ou

queda de neve intensa); caso contrário, a cabana deve ser adicionalmente fixada ao solo (por exemplo, através de ancoragem).

PAINEL LP® SMARTSIDE®

- **RESISTÊNCIA, DURABILIDADE, ESTÉTICA**

Resistência, durabilidade e estética são as características do painel LP® SmartSide® utilizado no fabrico das nossas casas. É uma escolha inteligente, se pretende uma casa com uma garantia exclusiva.

- **DE QUE É FABRICADO O PAINEL LP® SMARTSIDE®?**

O painel LP® SmartSide® é fabricado de madeira, que combina a madeira natural com materiais adicionais para criar painéis que proporcionam resistência e protecção duradouras.

- **PROTECÇÃO NATURAL**

Os painéis LP® SmartSide® são fabricados empregando o processo SmartGuard®. Utilizando quatro componentes de protecção, este processo aumenta significativamente a resistência do painel e ajuda os produtos LP® SmartSide® a resistir a deformações, flutuações de temperatura, humidade elevada e outras condições adversas.

- **PROCESSO SMARTGUARD®**

Cada peça de madeira é tratada com uma mistura, cuidadosamente preparada, de resinas, ceras e borato de zinco e revestida para tornar os painéis fortes e resistentes ao impacto, ao sol, à chuva e a outros efeitos ambientais, bem como para os proteger de pragas e fungos.

- **Borato de zinco** é um aditivo natural, protege os painéis contra fungos e pragas. Os painéis contêm três vezes mais de borato de zinco, que é inofensivo para os humanos, mas reduz a zero a reprodução de pragas.

- **Resinas:** nos painéis é aplicada resina epoxídica marinha para proporcionar uma resistência extraordinária a impactos fortes e a flutuações de temperatura.
- **Cera:** a cera à prova de água é aplicada em cada peça de madeira para criar uma barreira impermeável que resista à chuva, à neve e à humidade.
- **Primário:** esta camada final de protecção protege o painel da humidade e proporciona uma base sustentável para uma aderência da tinta de qualidade.



Borato de
zinco



Resinas



Cera




Primário

PAVIMENTO LP® PROSTRUCT® COM REVESTIMENTO SMARTFINISH®

- O pavimento incluído no kit foi especialmente concebido para a casa de madeira e tem uma garantia.
- Uma superfície bonita e duradoura para um aspecto de qualidade superior.
- Pavimento trabalhado com a tecnologia de madeira de engenharia que assegura uma maior durabilidade.
- Tratado com o processo SmartGuard® para assegurar uma protecção duradoura.

FERRAMENTAS

Para a montagem da casa, são necessárias as seguintes ferramentas:

Chave de fendas 

Aristo



X-acto



Berbequim/
aparafusadora



Kit de pintura



Corta-latas



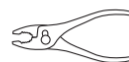
Martelo



Oculos de
protecção



Alicate



Lápis



Escadote



Luvas



Roleta



 **Segurança! Durante a montagem use óculos de protecção**

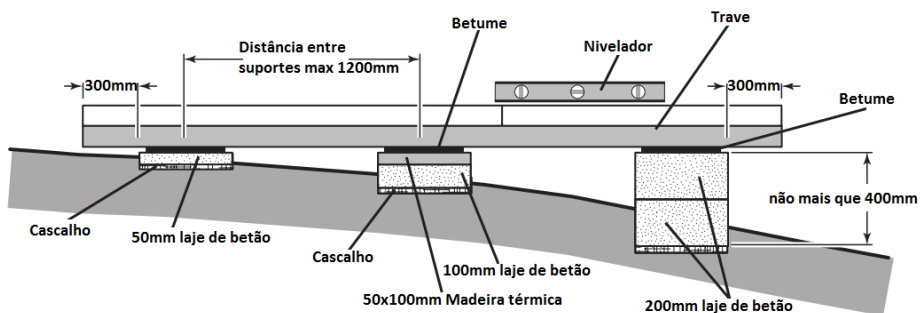


Serão necessárias 2 ou mais pessoas.

MÉTODOS DE PREPARAÇÃO DA BFUNDAMENTAÇÃO

Há várias maneiras de nivelar a estrutura do pavimento. O nosso método de nivelamento recomendado é apresentado abaixo. Os materiais de nivelamento não estão incluídos neste kit.

Opção sugerida utilizando placas de 100x100 mm



Opção de nivelamento:

- Para o nivelamento, utiliza-se uma placa de 100x100 mm: laje de betão (lintel) ou um outro produto sólido de betão, madeira termoplástica ou madeira impregnada em profundidade.
- As placas devem ser fixadas a 300 mm de distância dos suportes, mas não exceder 1200 mm entre uma e outra.
- O betume deve ser aplicado debaixo das placas de 100x100 mm. Nunca utilizar o betume em contacto directo com o solo.
- Para obter o melhor resultado e facilitar a drenagem, utilize gravilha por baixo de cada bloco de betão.

Ao nivelar a fundação, a diferença de altura não deve exceder 400 mm.

Cortar sempre a relva ao lado da casa de madeira para proteger o acabamento da casa de madeira. Igualmente, o acabamento da cabana deve não estar em contacto directo com a alvenaria ou o betão. Quando a casa se constrói sobre uma estrutura de pavimento de madeira tratada termicamente, a distância mínima entre o acabamento e o betão deve ser de 15 mm, ou de 65 mm do solo.

PLACAS DE PAVIMENTO

Antes de fixar a estrutura do pavimento, é necessário verificar se as diagonais da fundação coincidem e se a própria fundação está nivelada. Se a fundação à qual será fixada a estrutura do piso for irregular, devem ser repetidos os trabalhos de nivelamento da fundação. Antes de instalar a estrutura do pavimento, recomendamos a pintura, uma demão, da parte inferior e todos os lados cortados e superfícies expostas das placas. Ao instalar o pavimento, ligue os elementos da estrutura do pavimento uns aos outros e fixe-os com parafusos para madeira. Se for necessário, fixe adicionalmente a estrutura do pavimento à fundação. O pavimento deve ser utilizado como uma superfície de trabalho estável para a instalação dos painéis de parede.

PAINÉIS DE PAREDE

Antes de fixar os painéis de parede, procure a parte superior dos painéis de parede. A parte superior dos painéis de parede é onde a espessura da peça de madeira é de 60 mm. Recomendamos a pintura, a uma demão, da parte inferior dos painéis de parede, antes da sua instalação. Aparafuse os painéis de parede aos painéis do pavimento e continue deste modo até que todos os painéis de parede estejam unidos.

Siga as seguintes instruções para instalação dos painéis

Condição

Premido



Impresso



Fibra visível



Indentação 1,5-3,0mm



Indentação maior que 3,0mm



Reparação

OK



OK



Pintar



Utilizar selante



Utilizar selante e colocar outro prego



- Antes de pregar, recomendamos vivamente que no painel faça um furo de 2,5 mm
- Recomenda-se a pintura de todas as cabeças expostas de pregos.
- Comece a pregar a partir do meio do painel no sentido às extremidades ou de uma extremidade à outra. NUNCA COMECE a pregar a partir das extremidades para o meio.
- Não martele os pregos em excesso. A cabeça do prego deve encaixar firmemente contra o painel de revestimento, mas não demasiado profundamente, para não danificar a superfície do painel.

Durante o processo de fabrico, podem ocorrer pequenos danos nos bordos dos painéis de parede, sem que os mesmos afetem a qualidade ou o aspecto visual do produto.

TELHADO DE OSB

A instalação de placas de OSB requer que a estrutura do telhado seja recta e plana. Antes de instalar as placas de OSB, recomendamos que verifique se as diagonais do telhado têm o mesmo comprimento. Para instalar as placas de OSB, coloque-as de modo a ficarem niveladas com as vigas.

- ⚠ A carga do telhado não pode exceder 120kg/m² !!!

CALHA METÁLICA

Antes de colocar as telhas betuminosas, colocar a calha na extremidade dos painéis do telhado e nos bordos de ambos os lados do telhado. Só depois de terminar a instalação das telhas betuminosas, coloque a última calha sobre as telhas betuminosas.

TELHAS BETUMINOSAS

O telhado deve ser colocado logo após a instalação da casa de madeira. Antes de colocar as telhas betuminosas, é necessário aplicar um mástique betuminoso na calha de chapa para uma devida adesão das telhas e prevenção do seu arranque pelo vento. Meça o comprimento do telhado para estimar o comprimento necessário das telhas betuminosas. As telhas devem ser encaixadas entre si como se fossem escamas de peixe; primeiro, fixar as telhas à borda inferior - traseira do telhado e depois montá-las de modo a que se sobreponham umas às outras, para uma maior resistência e impermeabilidade. Armazene as telhas num local seco e protegido do calor e do frio.

Aquando da instalação, pregar, aparafusar ou colar suficientemente perto dos bordos para prevenir a fácil entrada do vento ou da chuva. A impermeabilização do telhado deve ser verificada pelo menos uma vez por ano.

PINTURA

Primeiro, remova todo o pó e bolor da superfície. Não utilize o equipamento de lavagem à alta pressão. Quando as superfícies estiverem limpas e secas, a pintura pode ser efectuada com um rolo ou uma trincha, ou com uma pistola de pulverização. Certifique-se de que as extremidades inferiores do painel estejam cobertas com tinta. Utilize a nossa tinta recomendada para exteriores de alta qualidade num mínimo de uma (1) demão e pinte dentro de trinta (30) dias após a montagem. Pinte todas as arestas e superfícies expostas e cortadas, todas as paredes exteriores e as peças de acabamento em madeira. Pinte as peças de madeira da porta nos quatro lados, bem como a ombreira da porta do lado interior e exterior. Na pintura da casa de madeira, há algumas áreas-chave que podem facilmente passar despercebidas e que precisam de ser pintadas:

- Os rebordos/arrestas inferiores dos painéis e de peças de acabamento
- O acabamento interior da porta de madeira e os 4 rebordos

Antes da instalação, é necessário primeiro pintar as extremidades das placas do pavimento e dos painéis de parede, bem como as peças verticais de acabamento. Uma vez instalados os painéis de parede, os intradorsos e as placas de protecção, recomendamos uma pintura de uma demão, e após a instalação das peças verticais de madeira, pintar todo o acabamento da casa novamente.



AVISO!



Não recomendamos a pintura dos pavimentos, mas se o desejar fazer, na superfície do pavimento antes de o pintar aplique um primário específico de alta qualidade.

ESQUEMA DE PINTURA RECOMENDADO

- A tinta branca é recomendada para todos os elementos de madeira: o caixilho da janela, os elementos de madeira da porta de ambos os lados, a ombreira e a guarnição vertical em madeira.

- Para o exterior dos painéis das paredes e das portas, para o intradorso e para os painéis de protecção contra intempéries, recomenda-se uma tinta de cor.

Não garantimos a durabilidade do produto, se utilizarem uma outra tinta que não fornecida pela nossa empresa.

INSPECÇÃO E MANUTENÇÃO

A inspecção é uma parte essencial da manutenção. Uma vez por ano, efectue a seguinte verificação: verifique se a pintura não se encontra descascada, desbotada ou fissurada. Preste especial atenção à parte inferior dos painéis e repinte-os se necessário.

Lembre-se de que a madeira é um produto vivo e que, exposta, apesar dos tratamentos intensivos, pode encolher, inchar, deformar-se e até fissurar. Não se preocupe se as fissuras aparecerem em tempo seco; com o aumento da humidade, as fissuras desaparecerão.

PROPRIEDADES DA MADEIRA NATURAL

A madeira é um material natural muito sensível às condições exteriores. A madeira é susceptível de se expandir ligeiramente com frio e de encolher em alturas secas. Estas alterações dimensionais são perfeitamente normais e previsíveis e não afectam a resistência e a funcionalidade da casa de madeira.

As tábuas não serão todas iguais, uma vez que são fabricadas de material natural. A madeira é um material que se altera e se deforma sob o impacto das condições climáticas. Apresentamos os seguintes elementos naturais da madeira que não devem ser considerados como defeitos:

- **Coloração anormal da madeira**

São possíveis variações de cor entre tábuas diferentes; contudo, estas diferenças diminuem significativamente à luz do sol. No entanto, tal não afecta a estabilidade do produto.

Ramos redondos. Os ramos indicam a presença de um ramo no tronco da árvore. Os ramos caídos são eliminados no processo do controlo da qualidade.

- **Bolsas de resina**

A resina existente na madeira pode sobressair na superfície das tábuas de madeira. As bolsas de resina até 5 cm em comprimento não afectam a qualidade do produto. A resina pode ser removida retirando-a com uma ferramenta macia e aplicando uma pequena quantidade de terebentina.

- **Bolor superficial**

Devido ao calor e à humidade, na superfície da madeira pode surgir bolor superficial. Para remover os vestígios de bolor da superfície, utilize um pano ou uma lixa.

- **Rachaduras**

A densidade da madeira varia muito em função da humidade e da temperatura. Quando exposta ao calor, a madeira encolhe e podem surgir fissuras, o que é normal e não afecta as propriedades mecânicas ou a qualidade da casa. No entanto, se as fissuras forem maiores de 8 mm em largura, pode contactar o nosso serviço de apoio ao cliente para saber como reparar essas fissuras.

Com o tempo seco, os ramos podem cair. Esses buracos podem ser tapados com um kit de reparação de madeira (não incluído)

- **Acinzentamento**

Com o decorrer do tempo, a madeira muda de cor e, para conservar a cor, precisa de manutenção (pintura). Apesar desta protecção, as zonas mais expostas à humidade e à luz (extremidades das tábuas, partes do soalho, portas e conexões com

pregos/parafusos) são afectadas pela descoloração com maior facilidade. Em casos raros, a madeira pode adquirir a cor acinzentada devido a uma manutenção incorrecta da casa.



GARANTIA

- O produto tem uma garantia de 5 anos.
- O painel LP® SmartSide® tem uma garantia de 15 anos.
- O pavimento LP® ProStruct® com SmartFinish® tem uma garantia de 10 anos.

A garantia não é aplicável a:

- Defeitos devidos à falta de manutenção;
- O incumprimento dos requisitos de cuidados de uso, manutenção e armazenamento descritos no presente manual de uso;
- Utilização da casa para outras finalidade do que se destina; (Utilização indevida da casa)
- Utilização de peças adicionais não fornecidas pelo vendedor ou após a venda;
- Diferença de dimensões devido a alterações de temperaturas e humidade em função da estação do ano;
- Partes ocultas do tecto e do soalho colocadas em superfícies irregulares, diferenças de cor e depressões;
- Reclamações apresentadas depois da instalação incorrecta da casa ou de ter desmoronado devido a nivelamento inadequado;
- Reclamações por alterações não autorizadas na casa de madeira, por exemplo, deformação de madeira e/ou portas/janelas, medidas de protecção inadequadas, fixação demasiado dura de portadas de janelas, ombreiras de portas virados para a parede, etc;
- Mau tempo no exterior e rajadas de vento particularmente fortes;

- Pintura sobre madeira húmida.
- No caso de o trabalho ter sido efectuado após o tempo recomendado ou após o produto ter sido danificado.

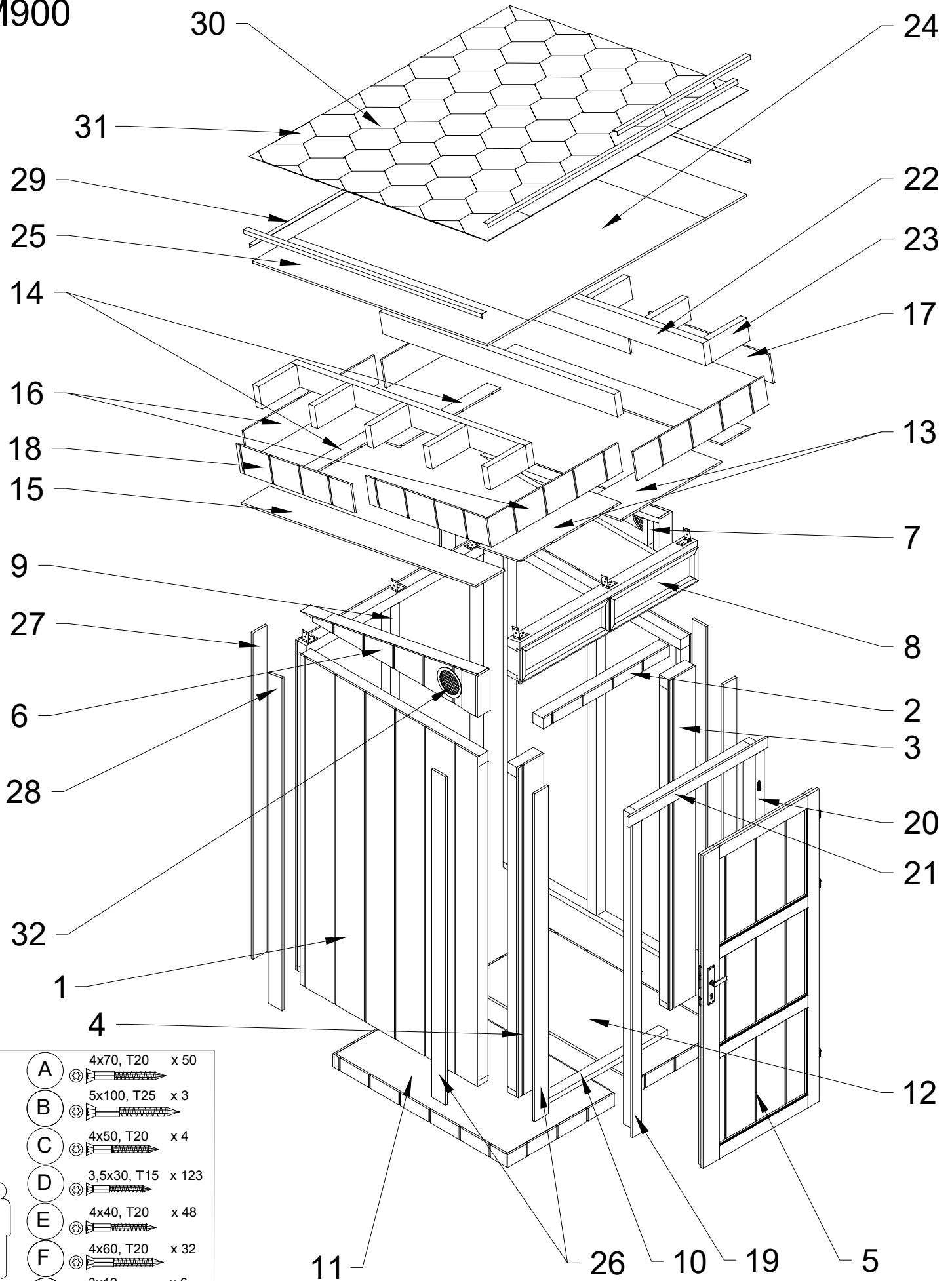
 **AVISO!** 

Não modifique a casa de madeira; qualquer modificação anulará a garantia. As reclamações cobertas pela garantia do produto serão resolvidas através da substituição dos materiais/peças defeituosos/as. Todas as outras reclamações serão excluídas!

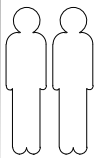
SERVIÇO PÓS-VENDA E GARANTIAS



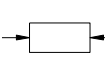


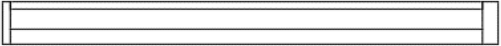
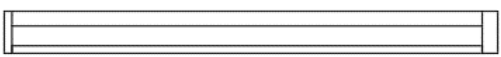
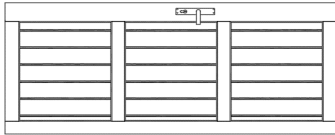
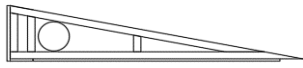
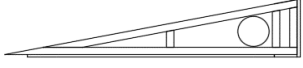
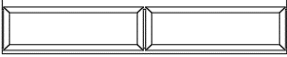


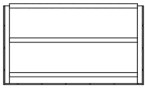
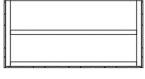

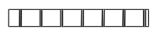




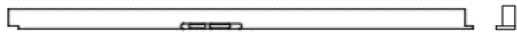
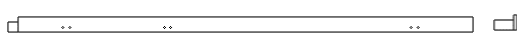

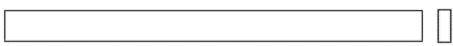
Em caso de problema técnico devido a peças em falta ou para adquirir peças sobresselentes, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.



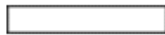



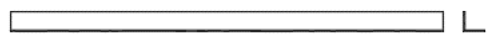

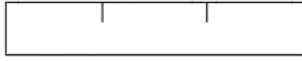

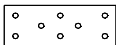



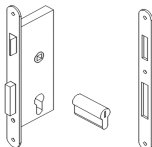
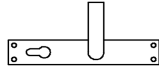


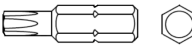


M900



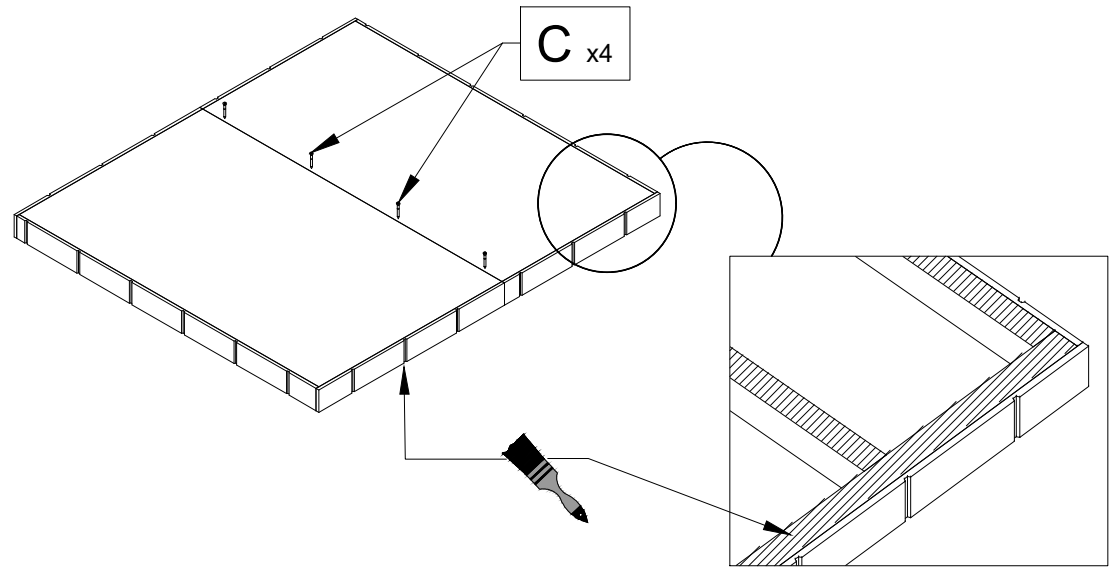
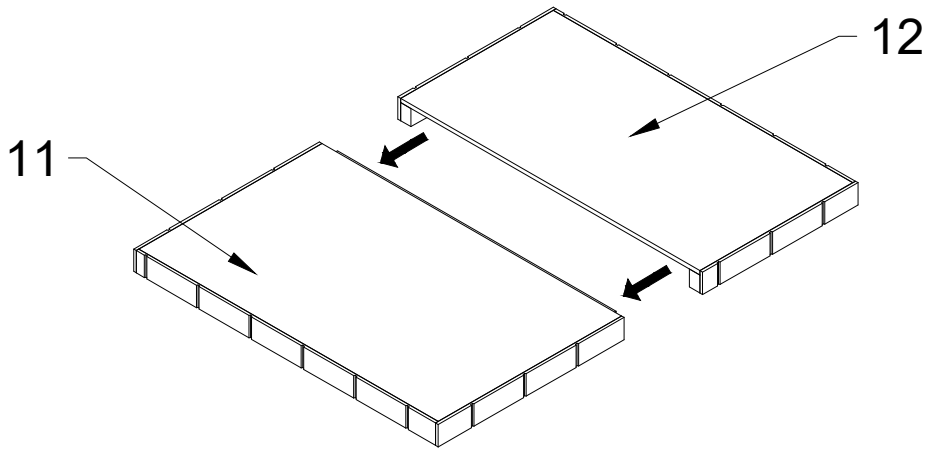
- | | | |
|---|-------------|----------|
| A | 4x70, T20 | x 50 |
| B | 5x100, T25 | x 3 |
| C | 4x50, T20 | x 4 |
| D | 3,5x30, T15 | x 123 |
| E | 4x40, T20 | x 48 |
| F | 4x60, T20 | x 32 |
| G | 3x12 | x 6 |
| H | 2.5x50 | x 100 |
| J | 4x30 | x 5 |
| K | 3,1x15 | x 1 pack |



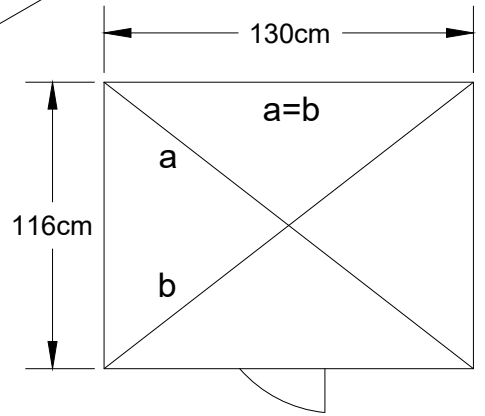
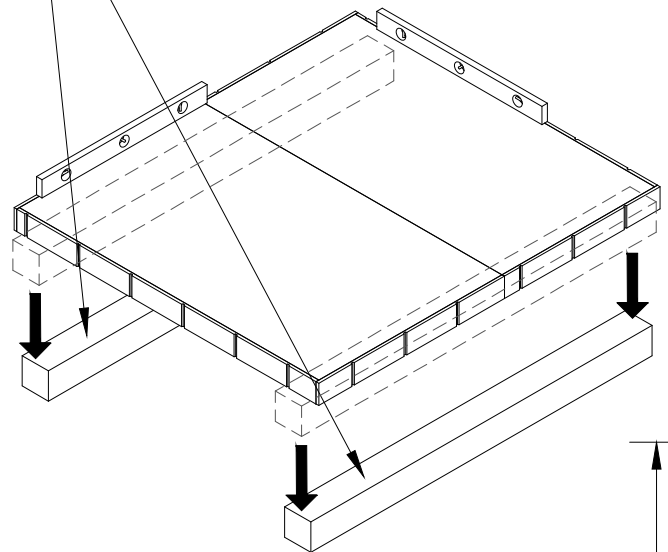
№	Image	PCS			
			mm	mm	mm
1		3		1180	1900
2		1		60	839
3		1		170	1900
4		1		170	1900
5		1		772	1801
6		1		238	1193
7		1		238	1193
8		1		240	1180
9		3	60	60	1810
10		1	30	57	839
11		1		730	1164
12		1		594	1164
13		2	10	284	673
14		2	10	89	673
15		2	10	189	1590
16		4	10	154	872
17		2	10	154	814
18		2	10	154	776
19		1	60	82	1839
20		1	60	82	1839
21		1	60	82	925
22		3	40	120	1590

23		10	40	120	252
24		1	12	1180	1590
25		2	12	272	1590
26		4	13	92	1890
27		2	13	92	1885
28		2	13	92	1917
29		5			1660
30		1 pack			
31		2			1000
32		2			
33		4			
34		6			
35		3			
36		3			
37		1			
38		1			
39		1			
40		1			
41		1	T25		
42		1	T20		
43		1	T15		

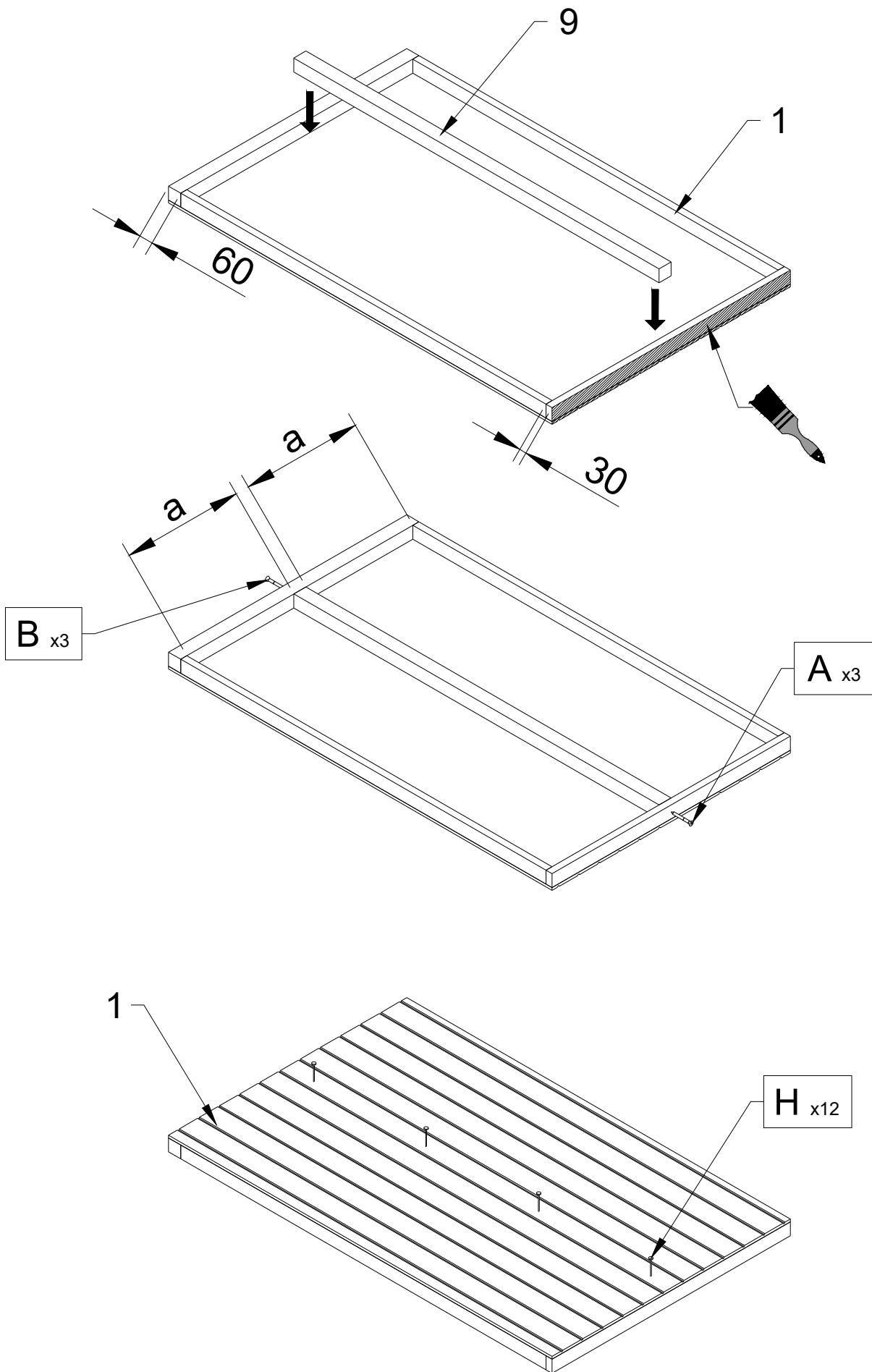
1



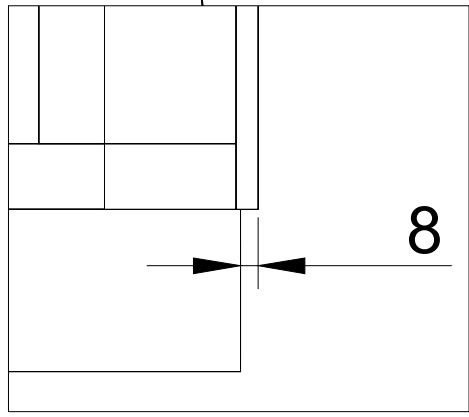
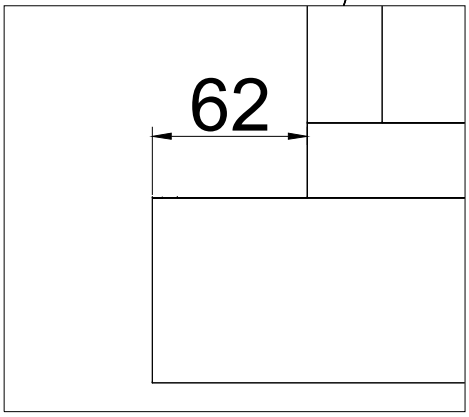
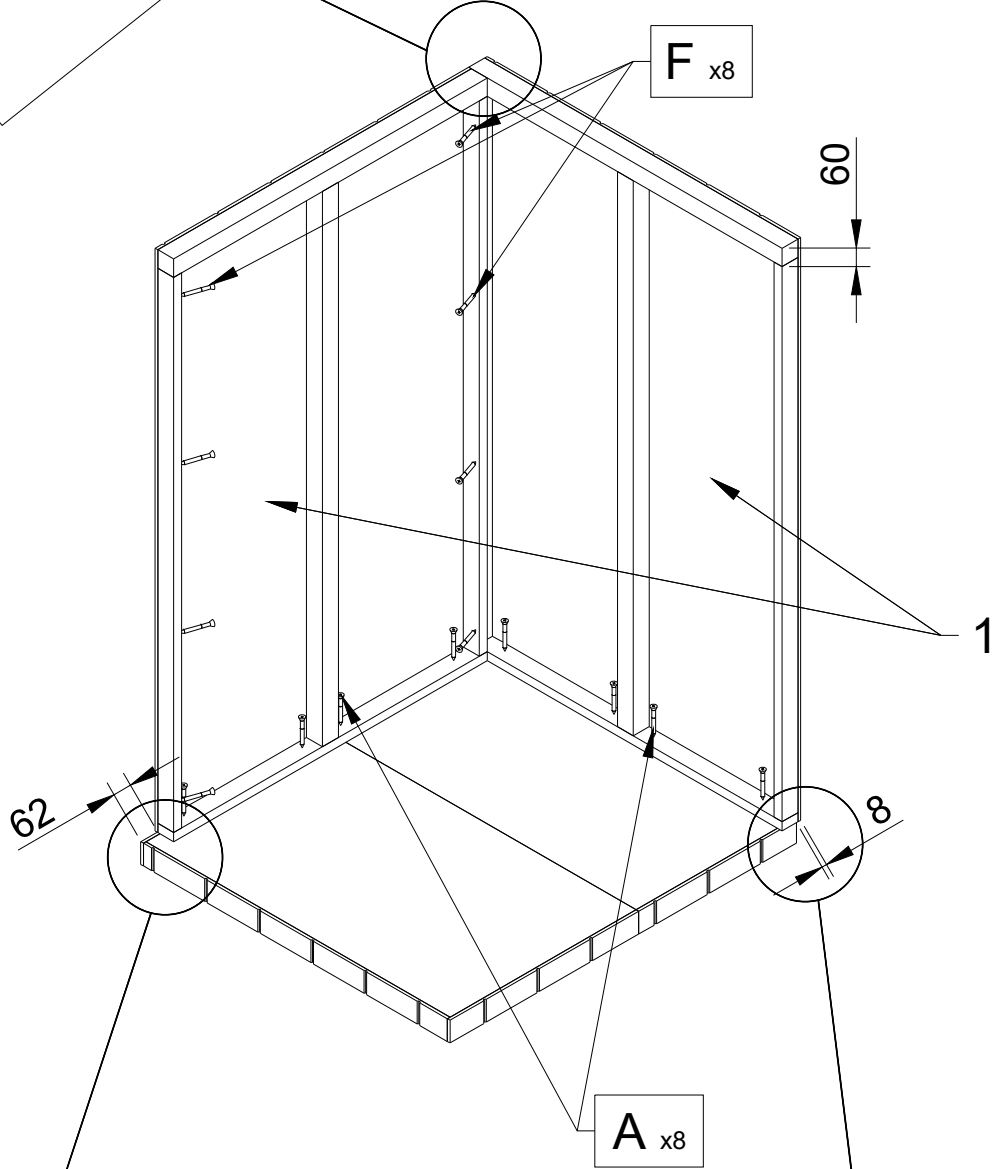
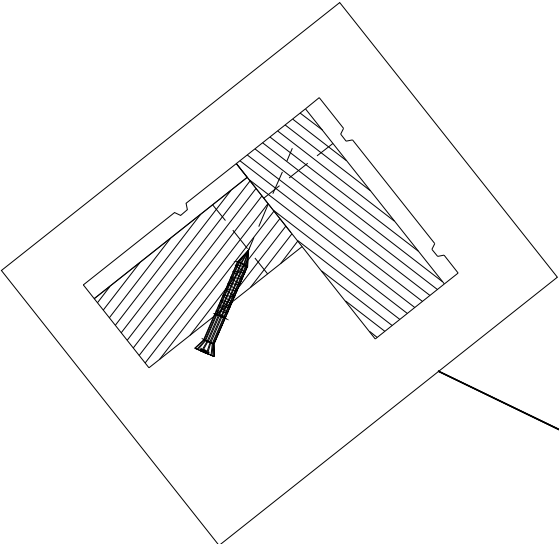
100x100mm runners
not included



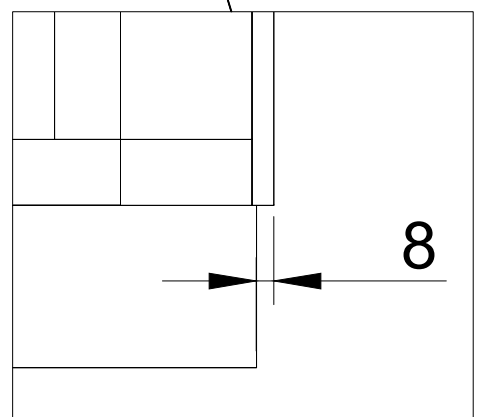
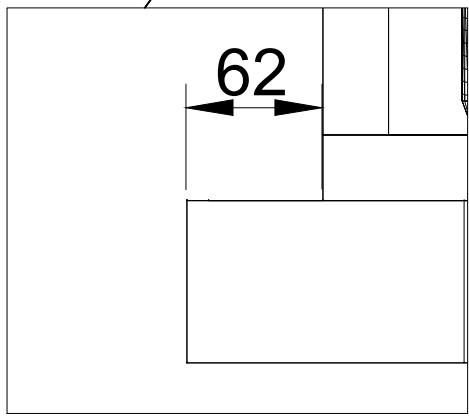
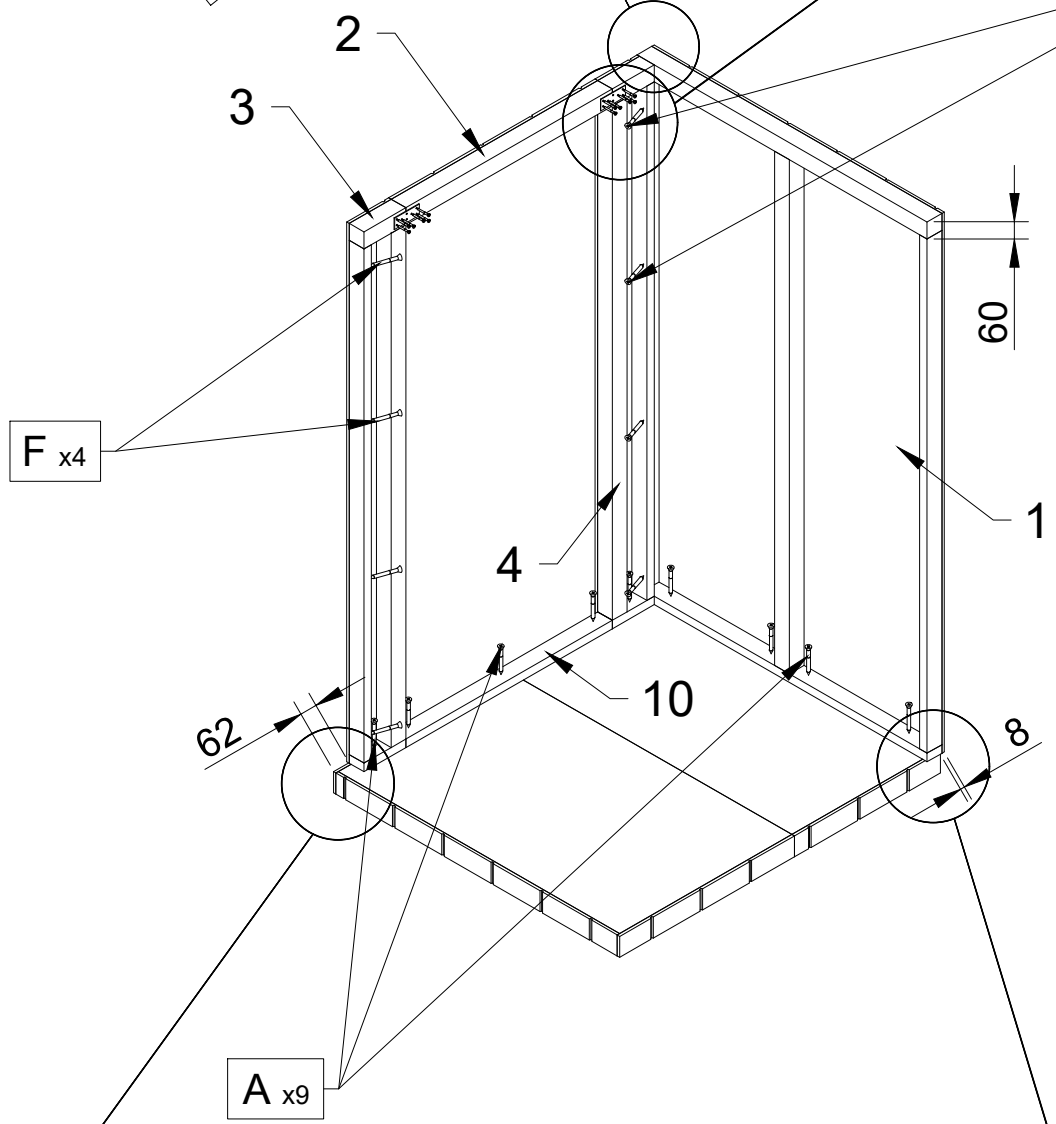
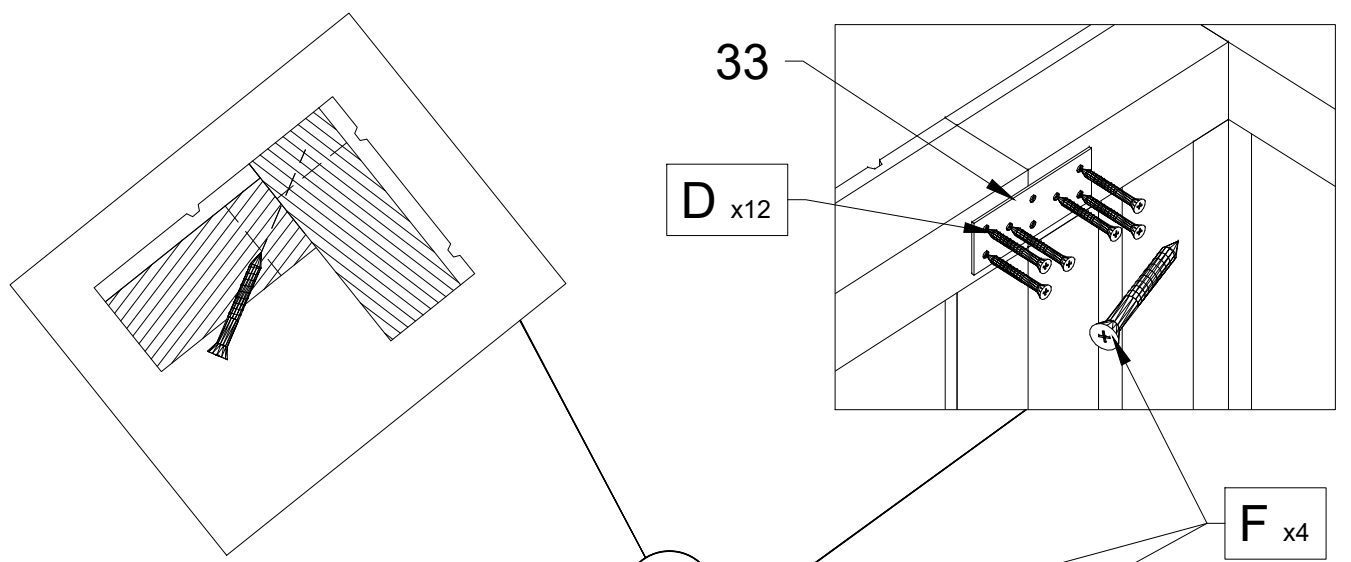
2



3

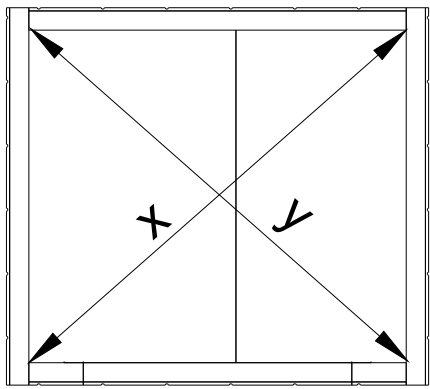


4



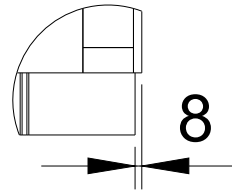
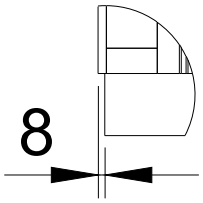
5

$x=y$



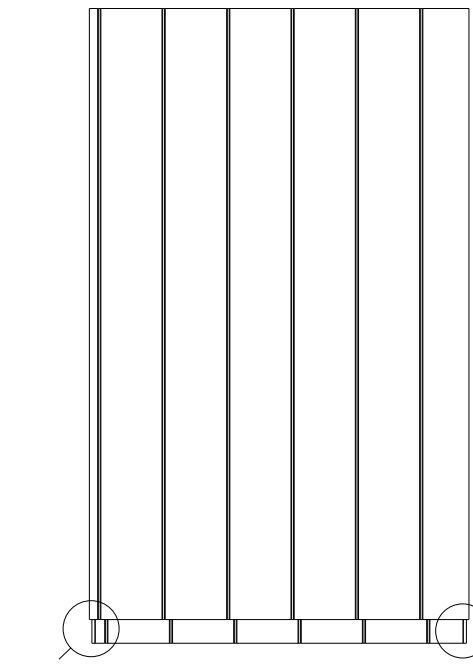
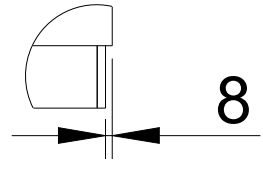
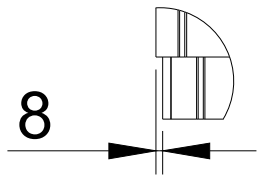
Det A

Det B



Det C

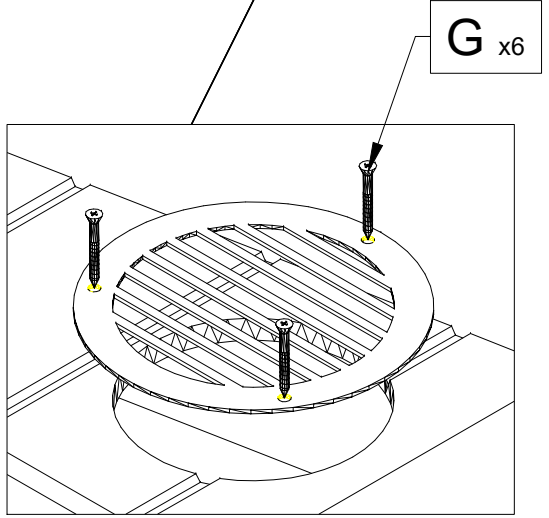
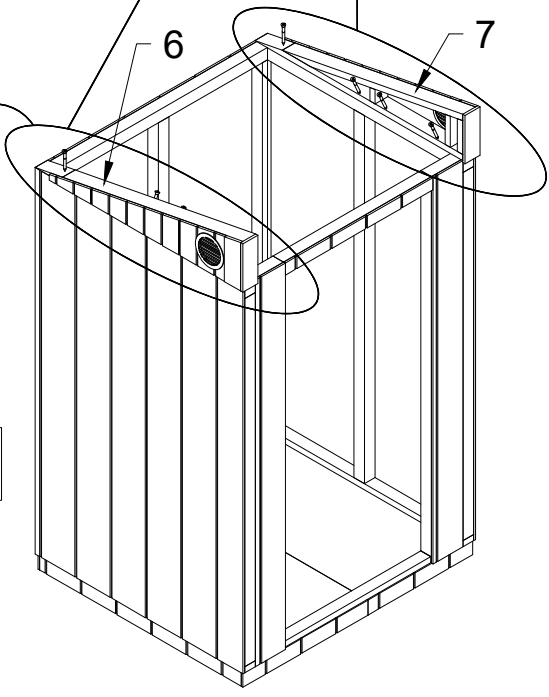
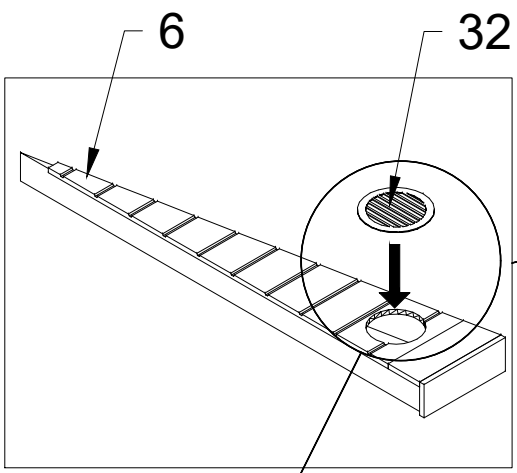
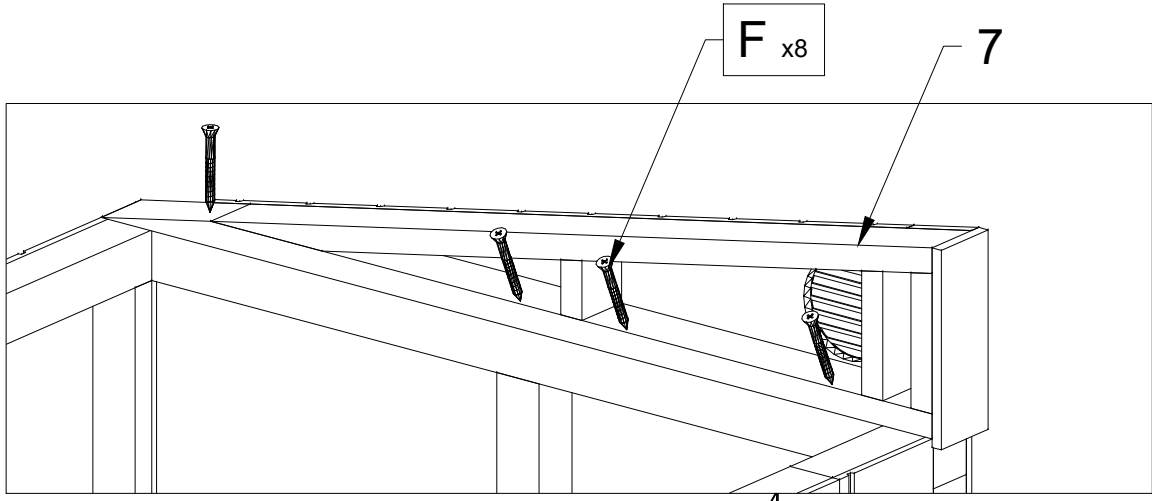
Det D



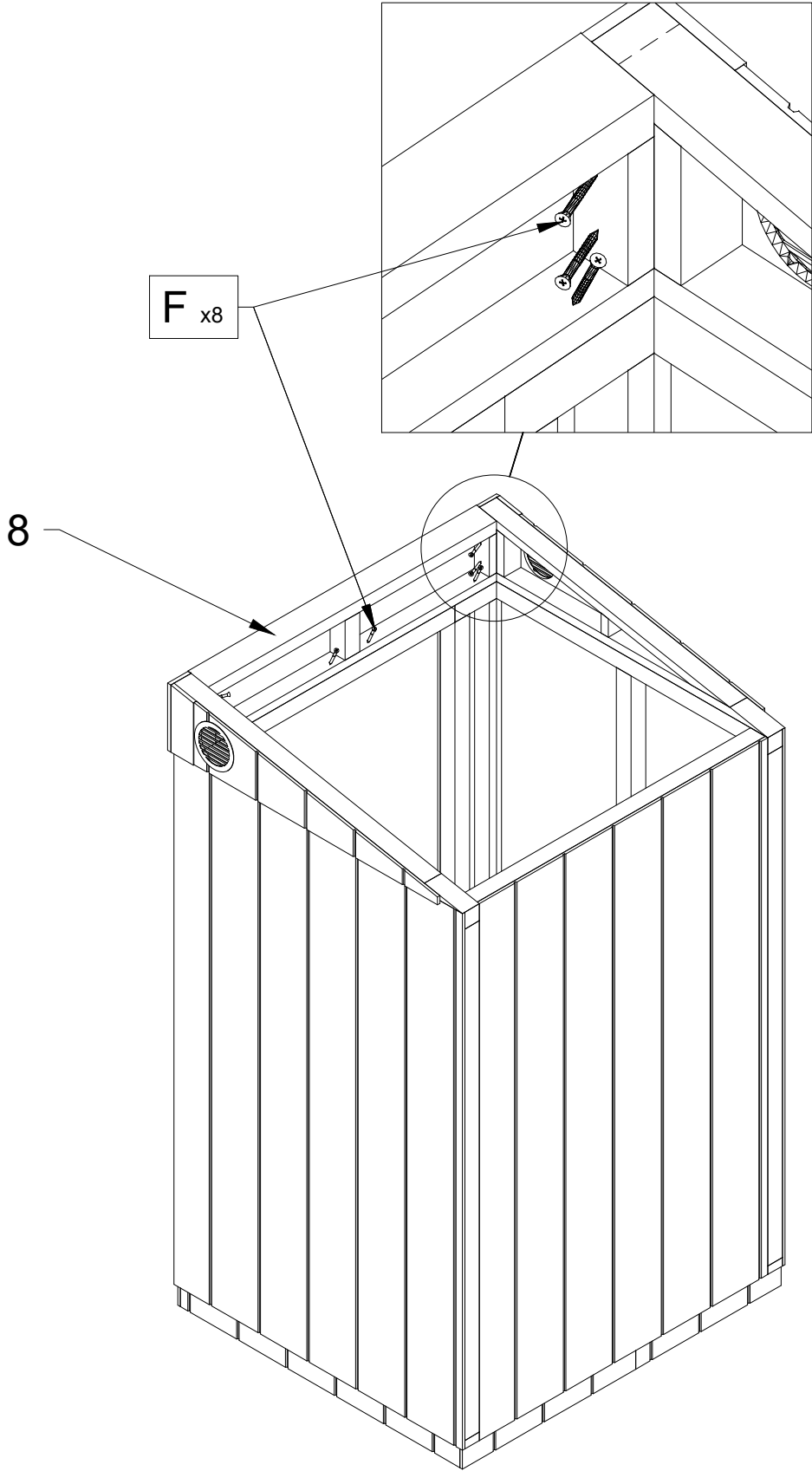
C

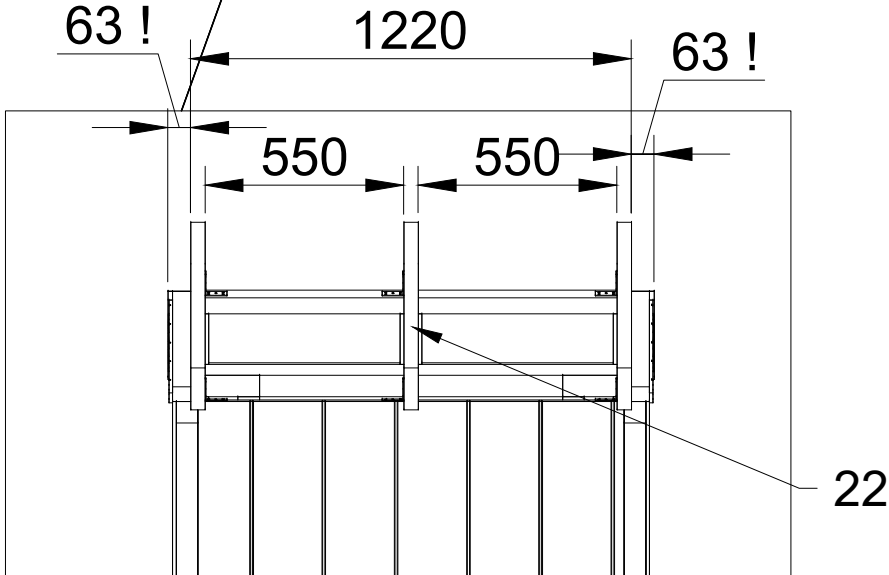
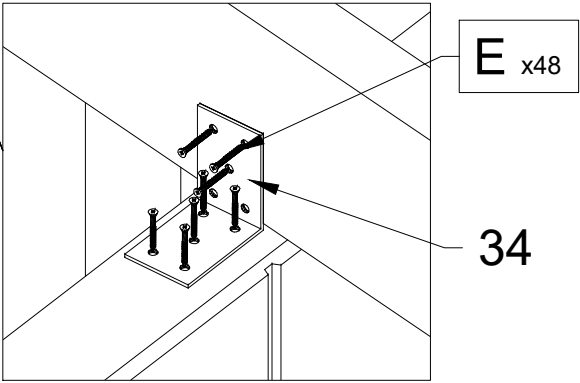
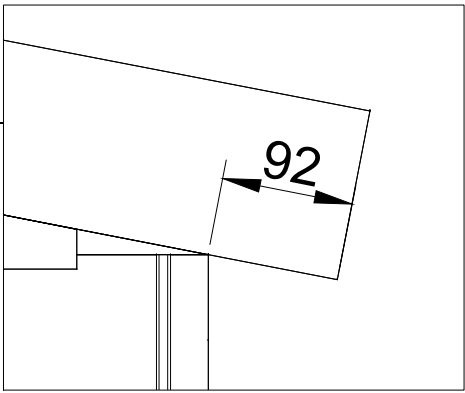
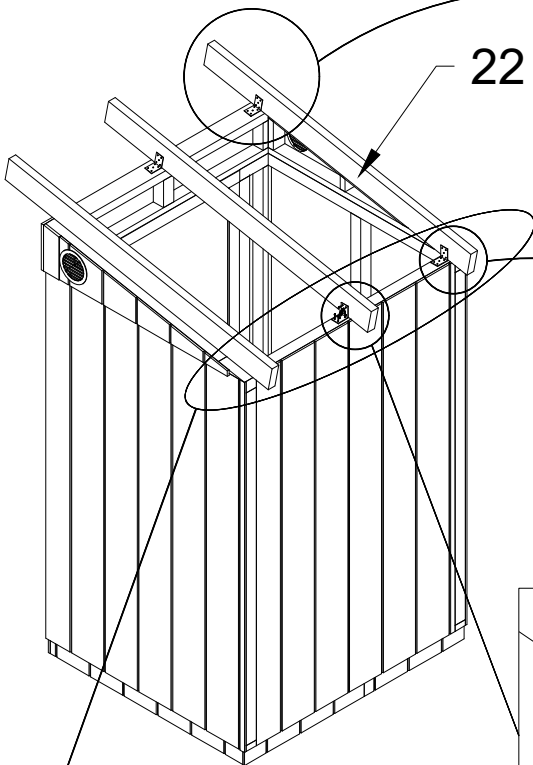
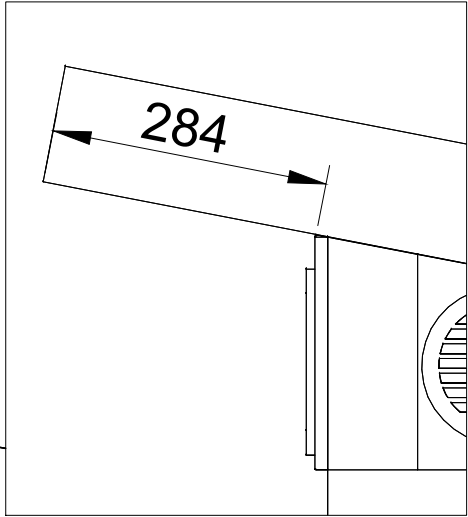
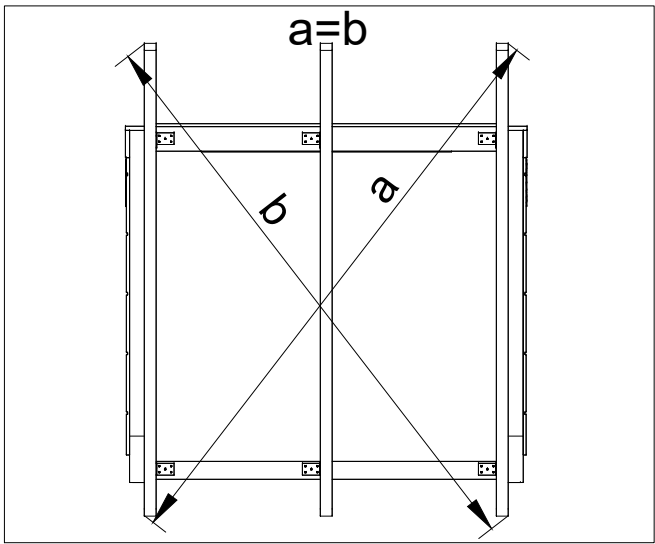
D

6



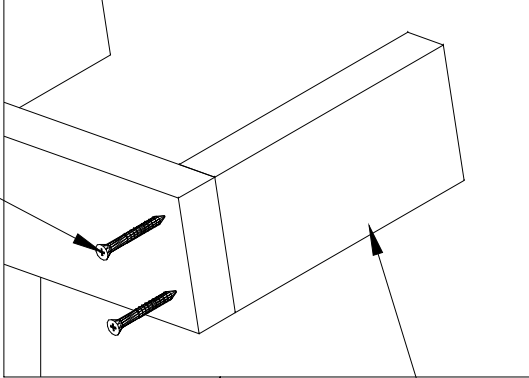
7



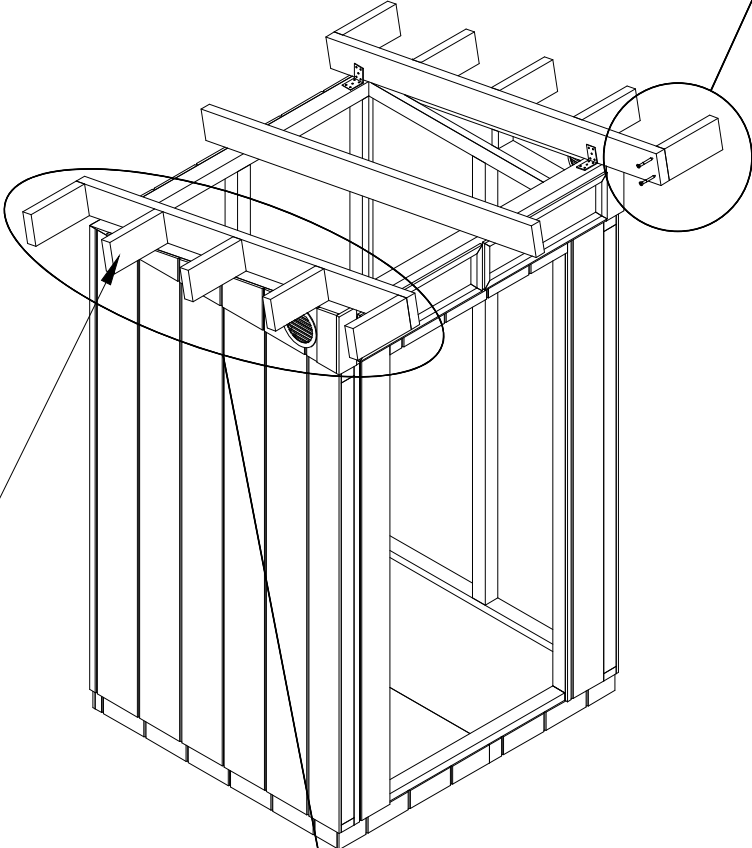


9

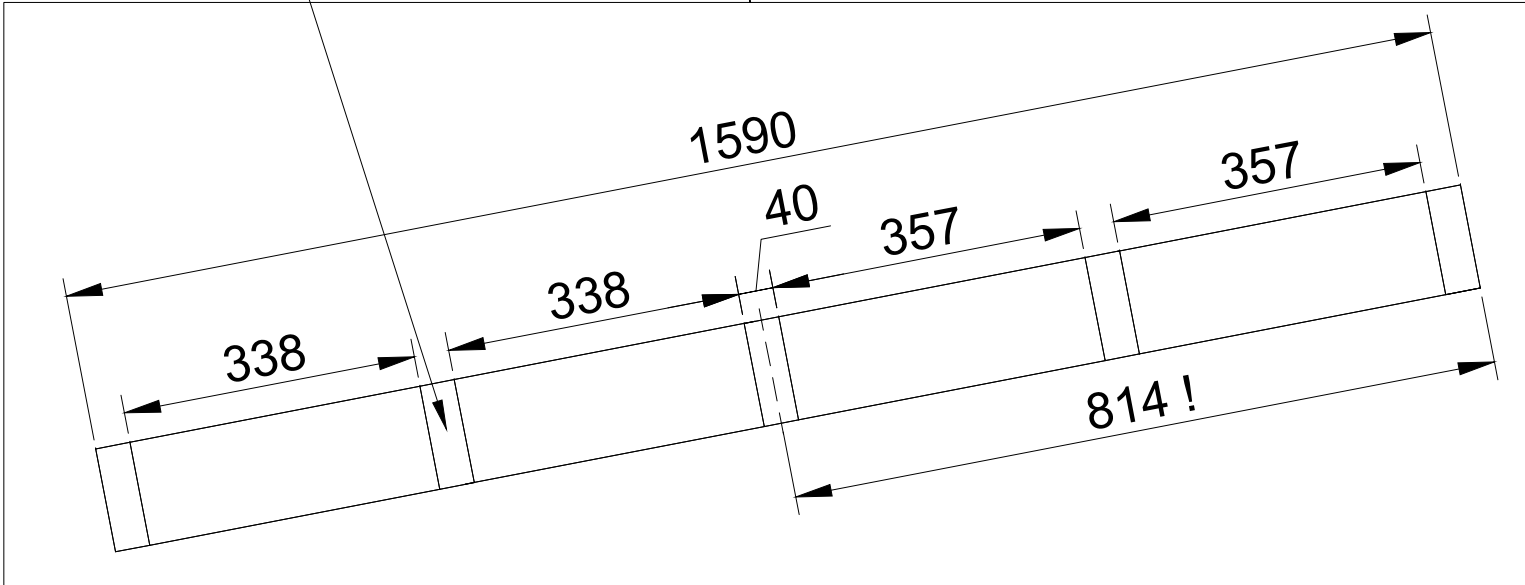
A x20

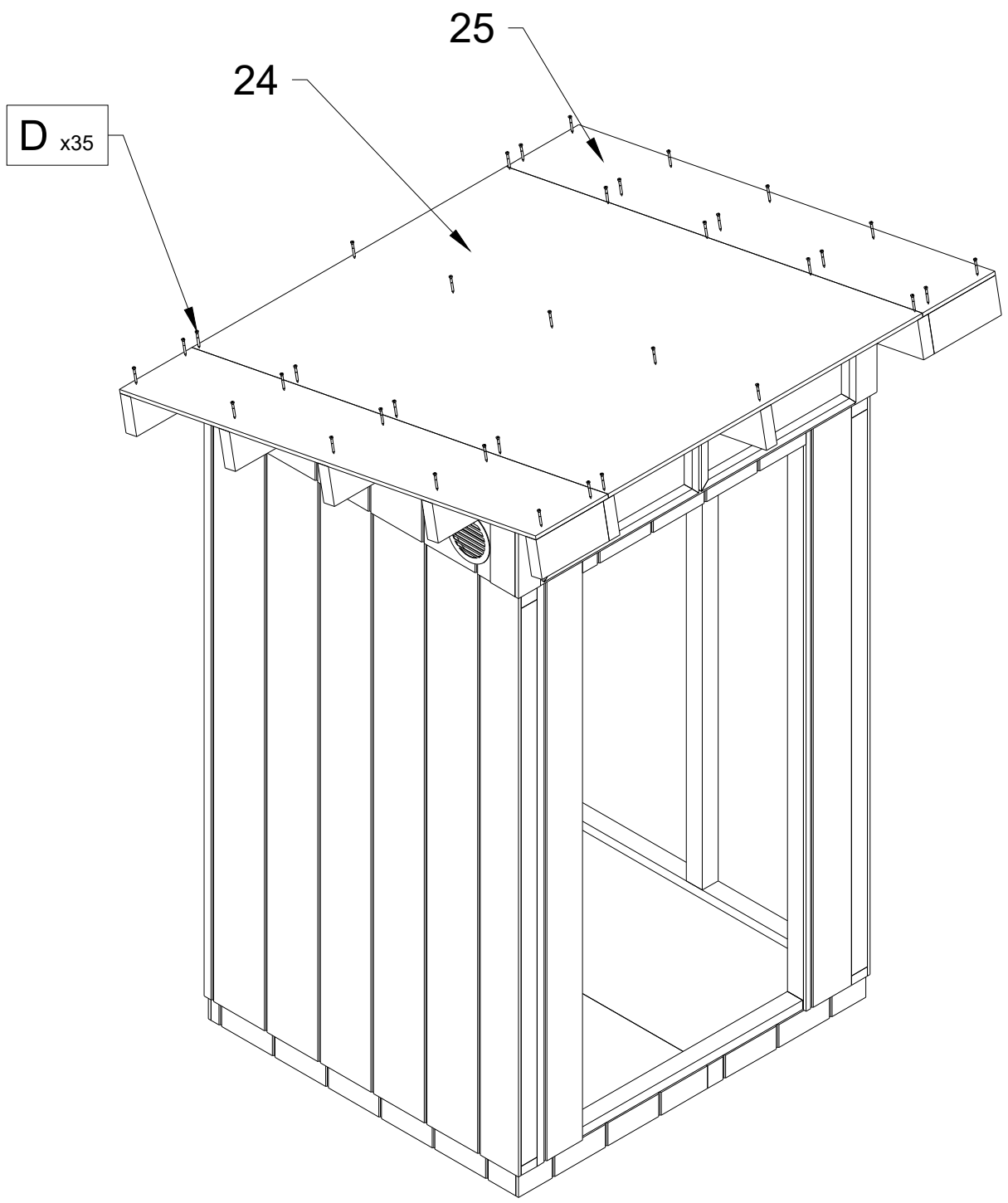


23

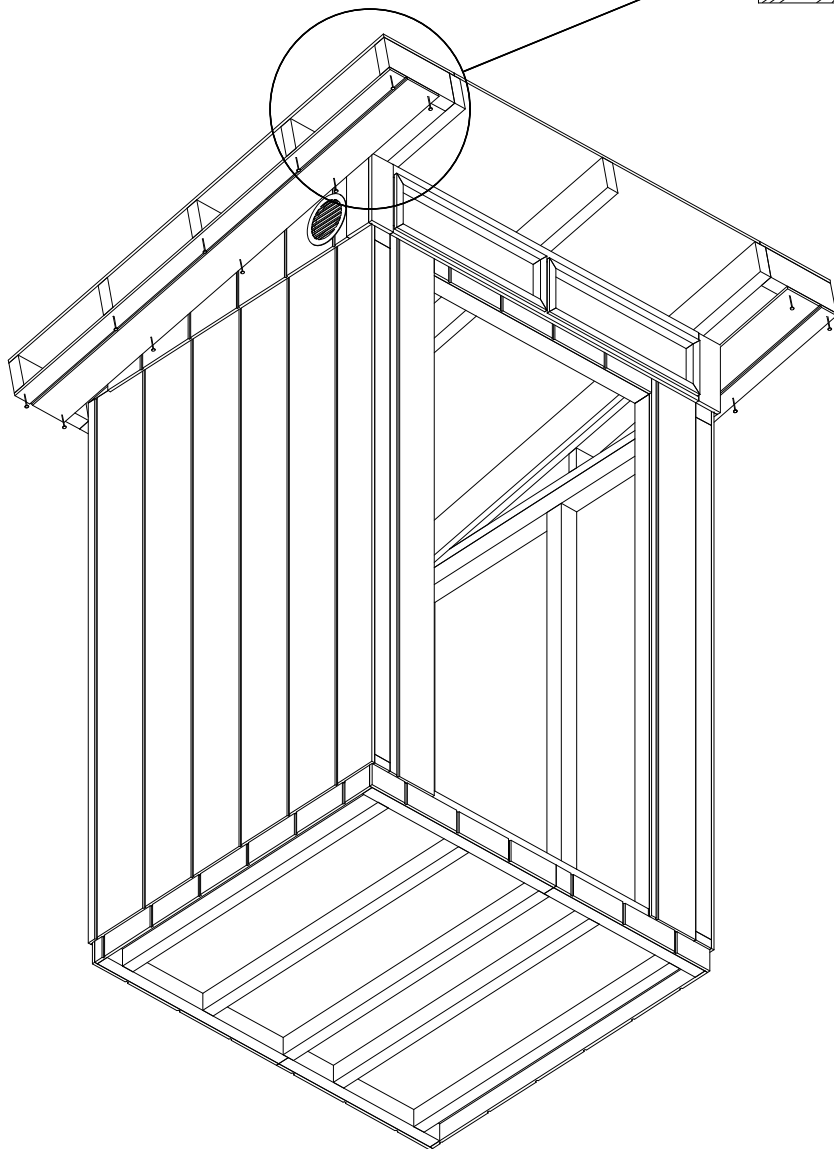
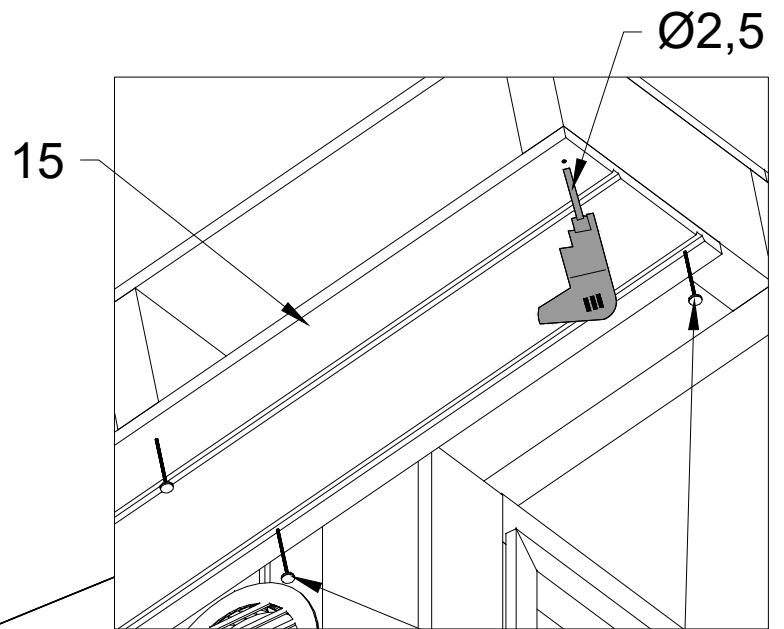


23





11



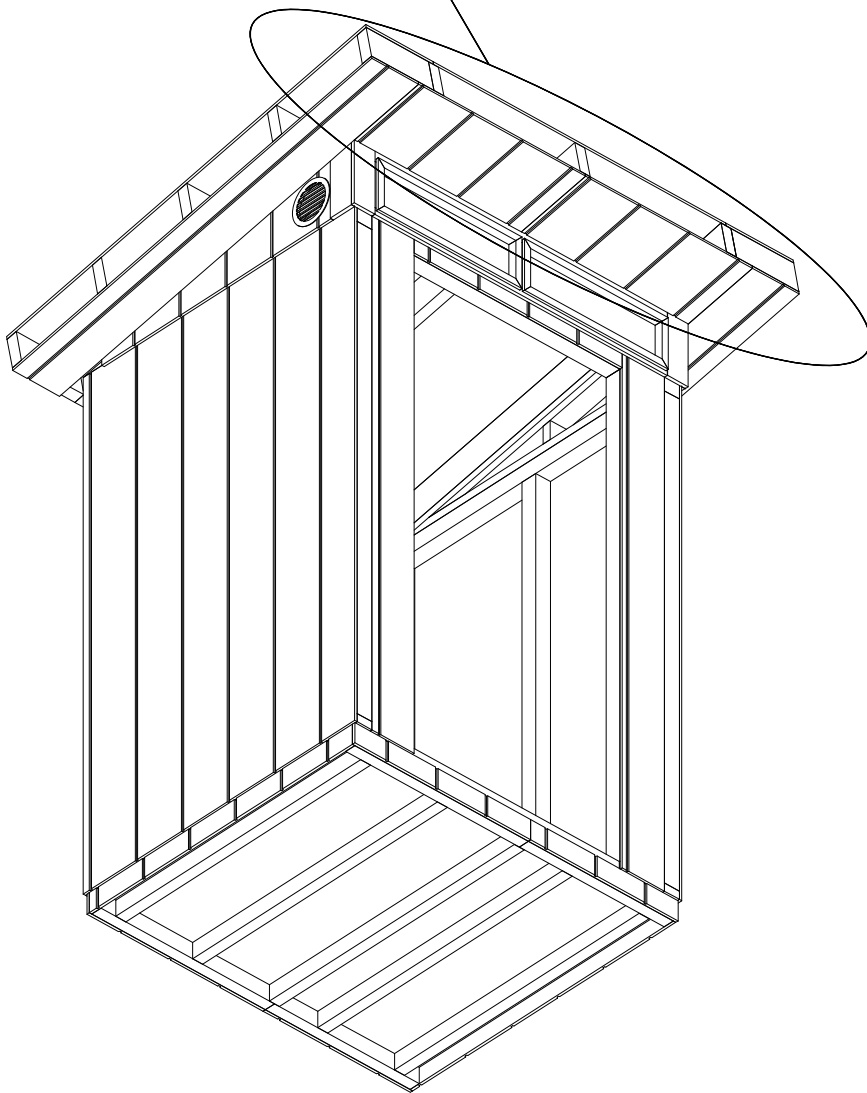
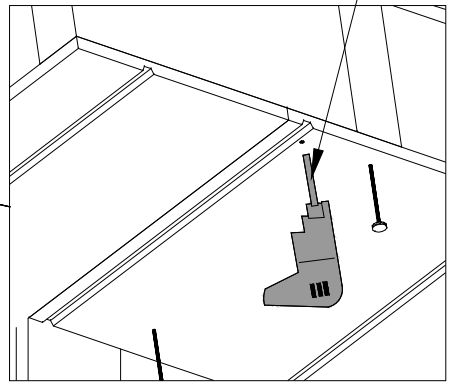
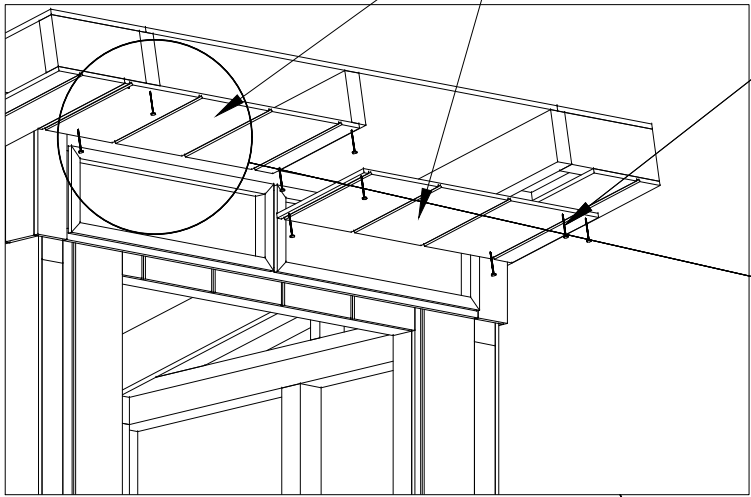
H x20

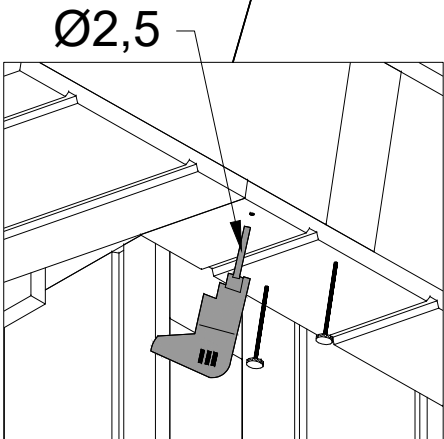
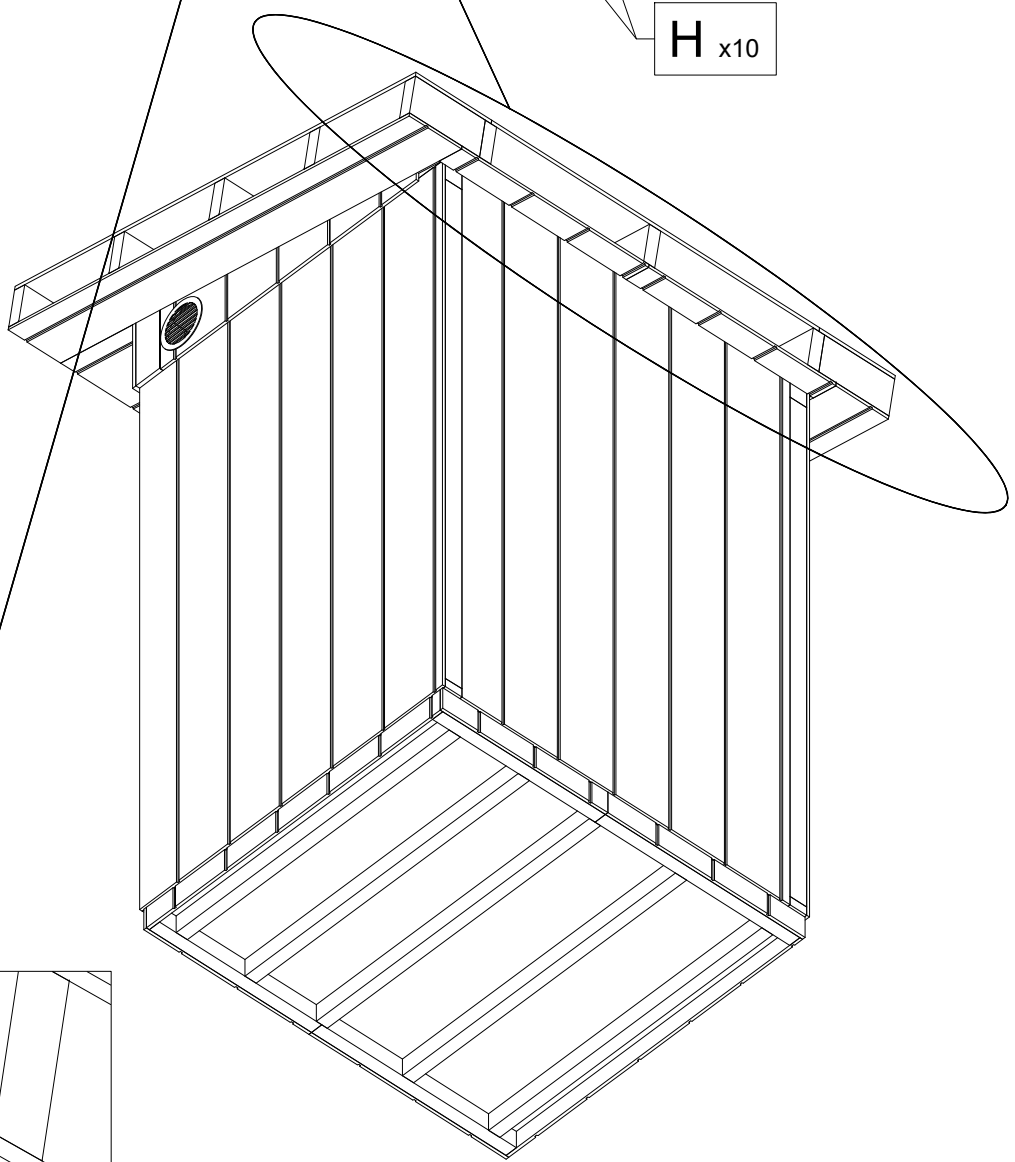
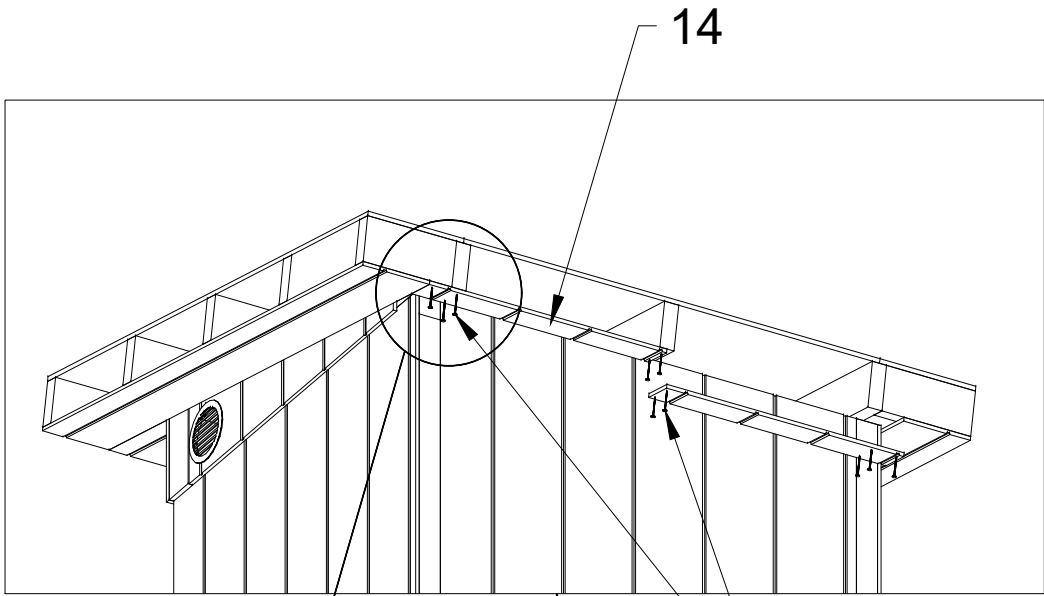
12

13

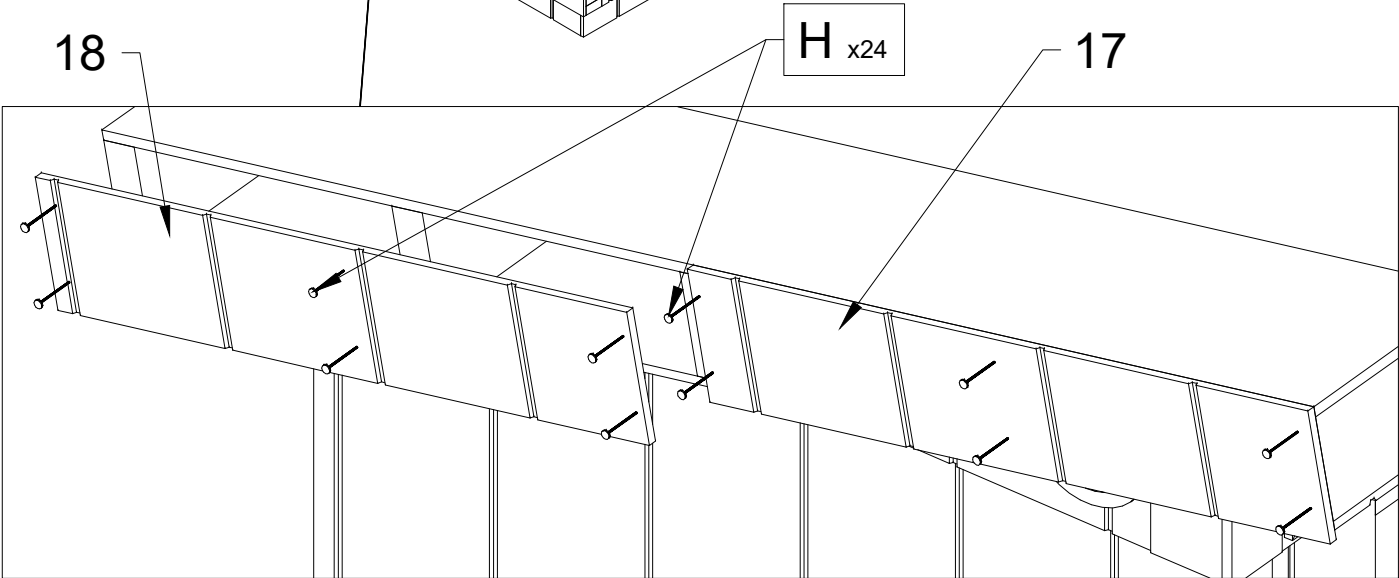
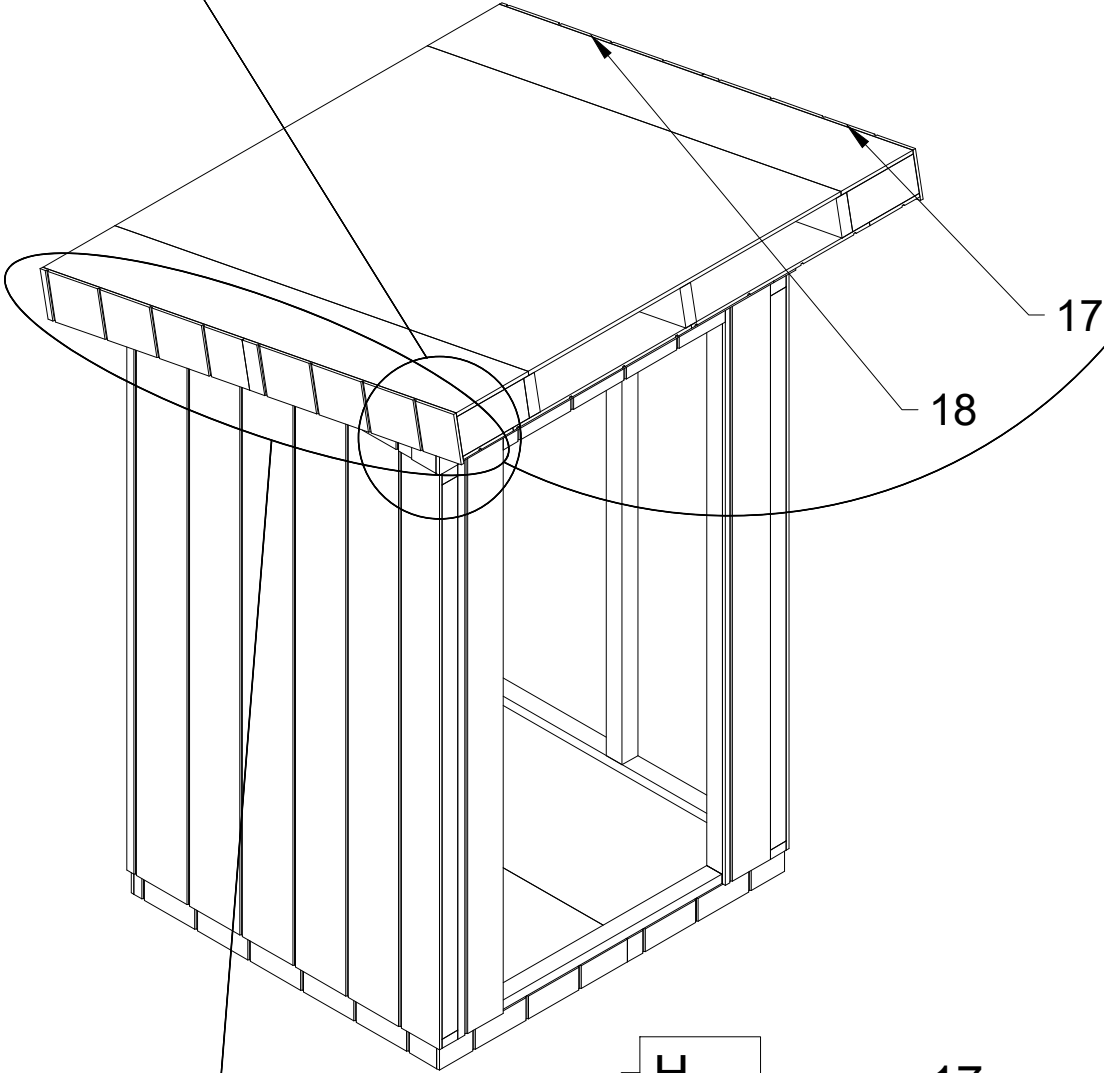
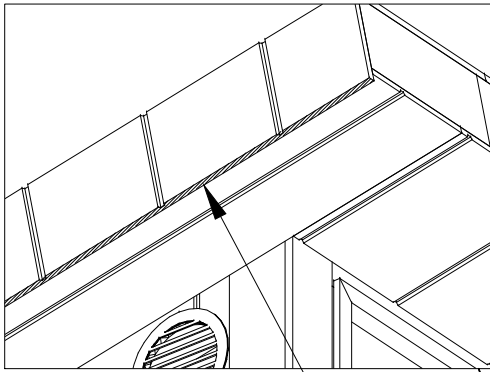
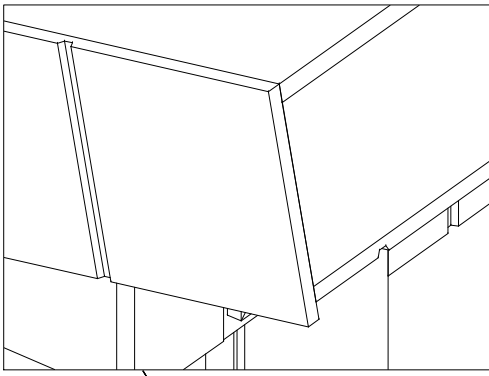
H x10

Ø2,5

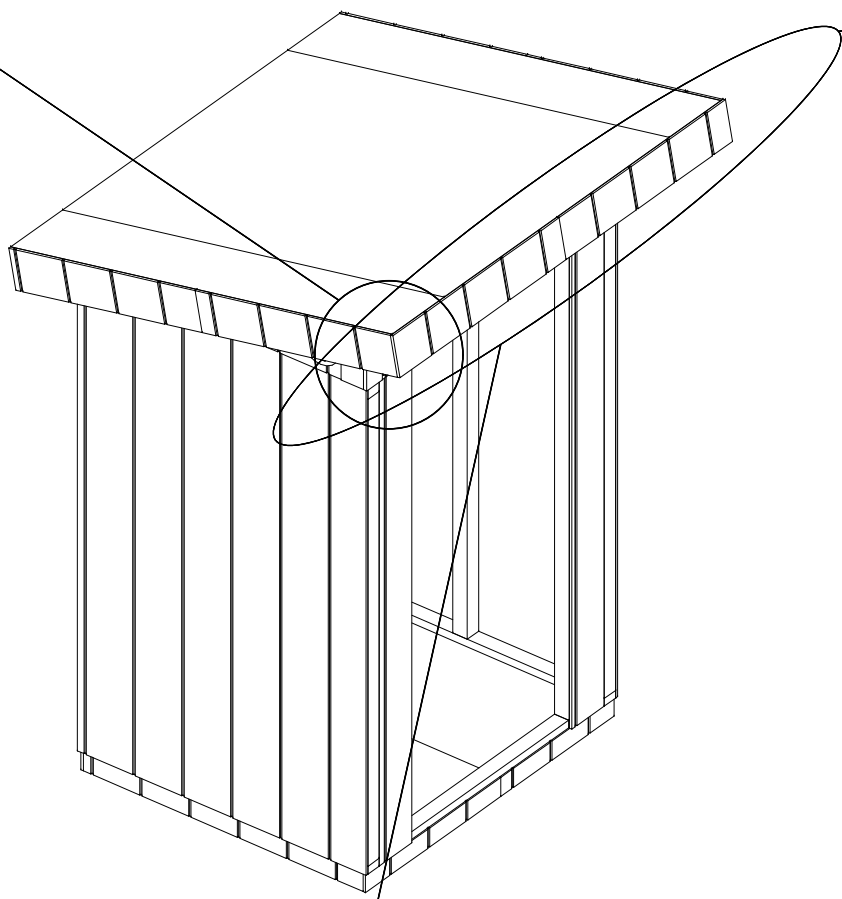
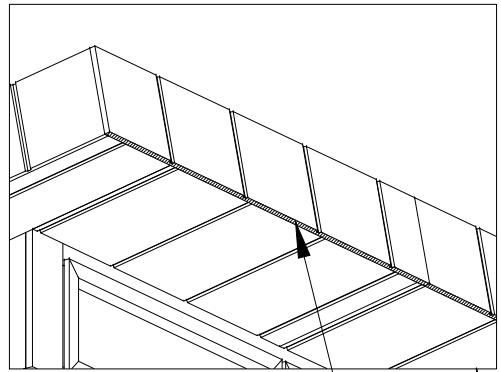
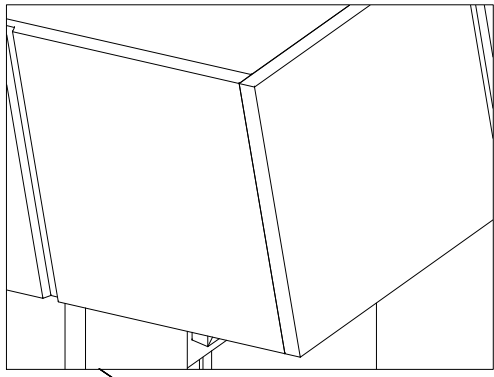




14

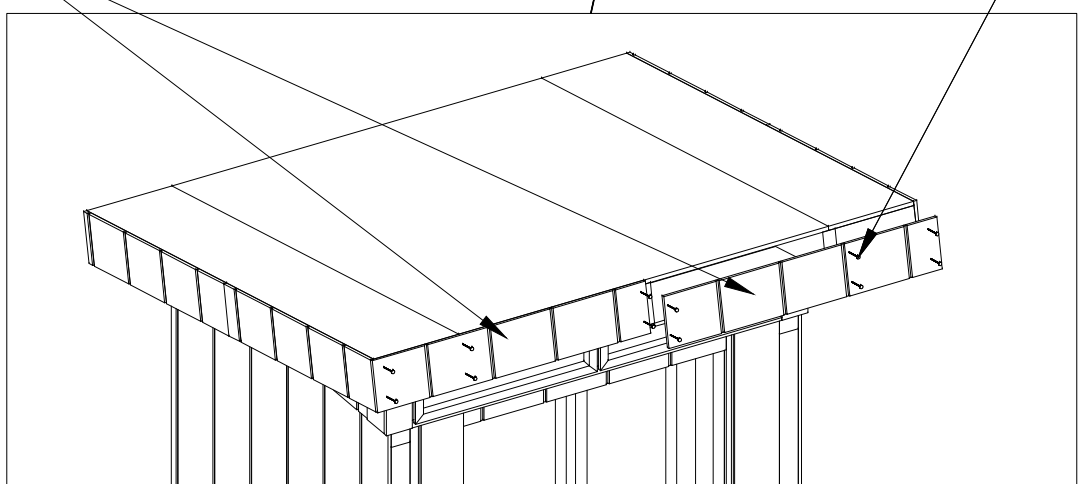


15

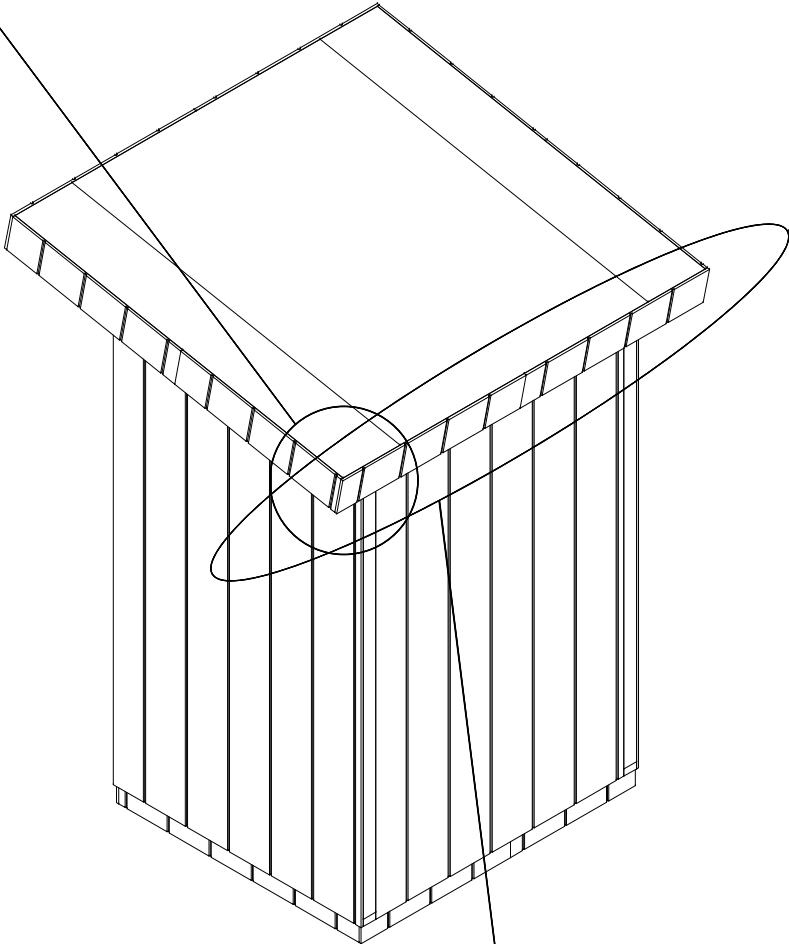
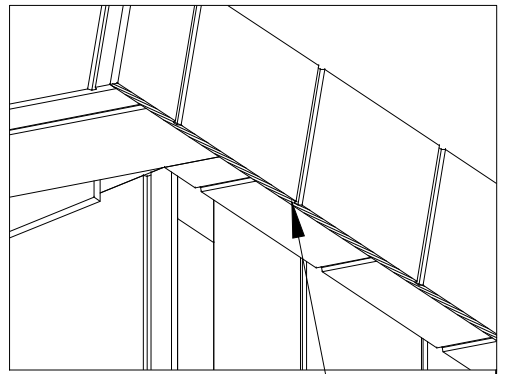
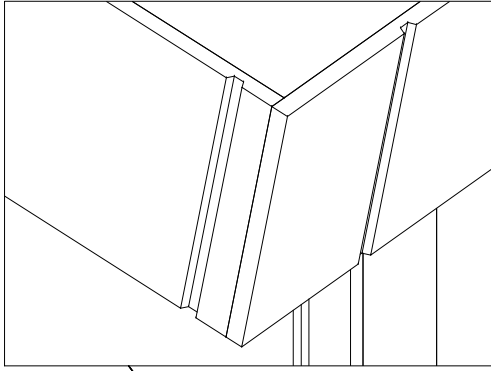


16

H x12

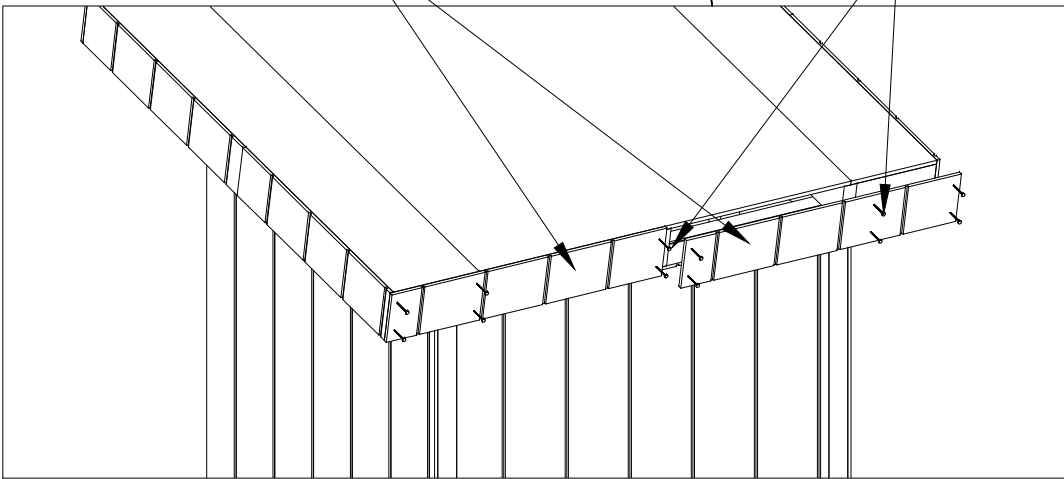


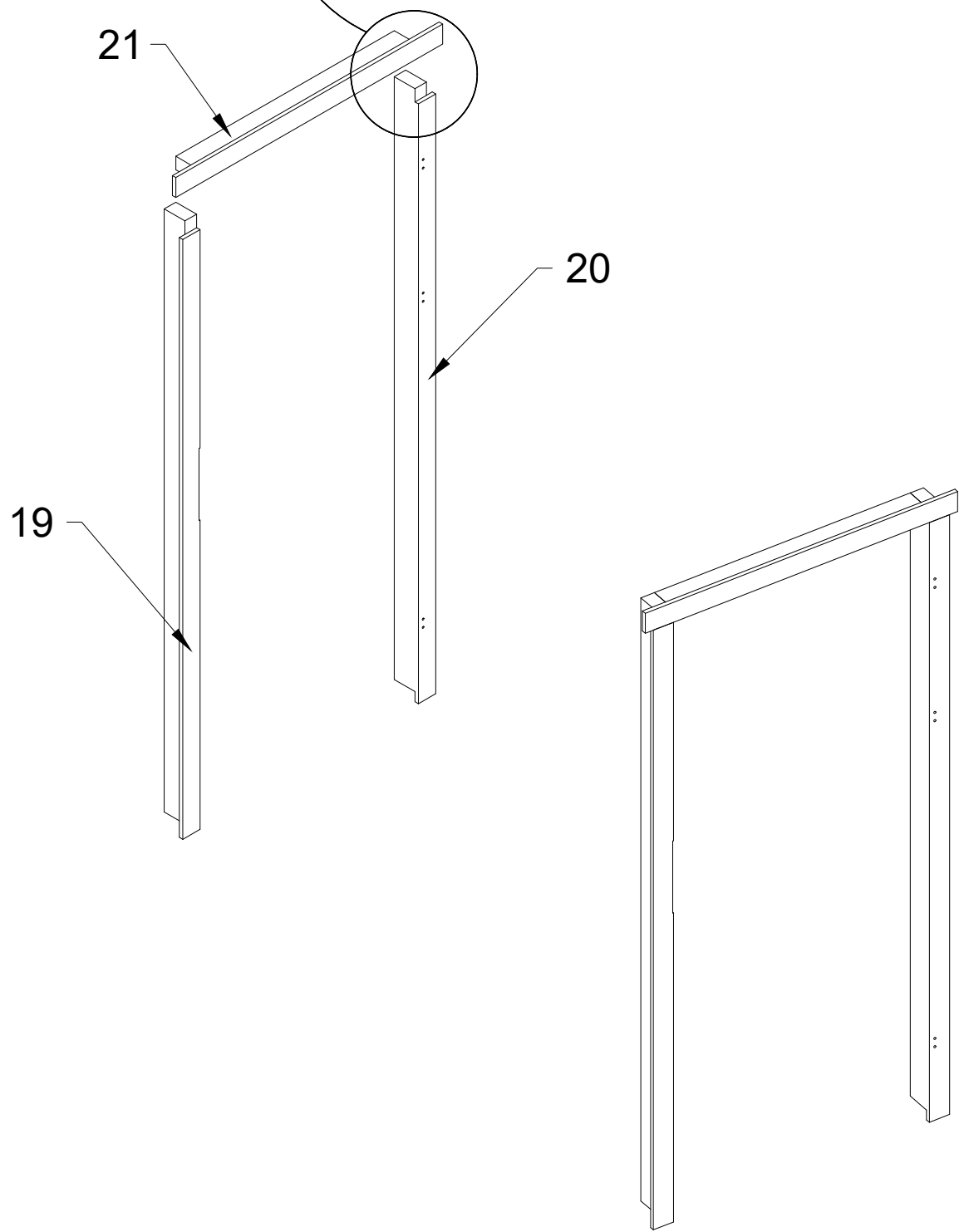
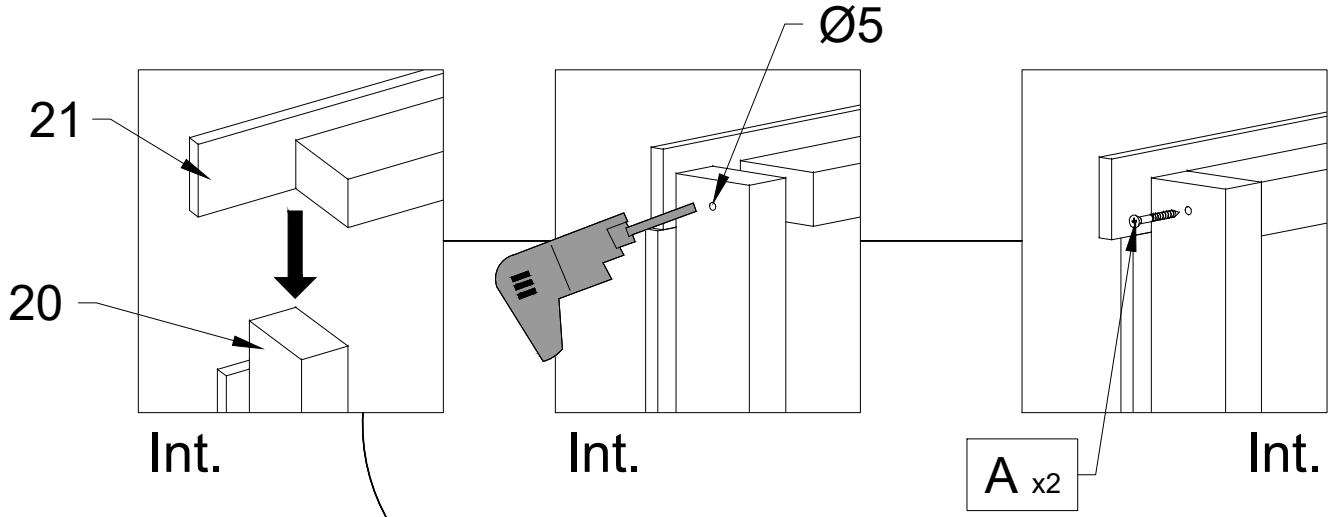
16

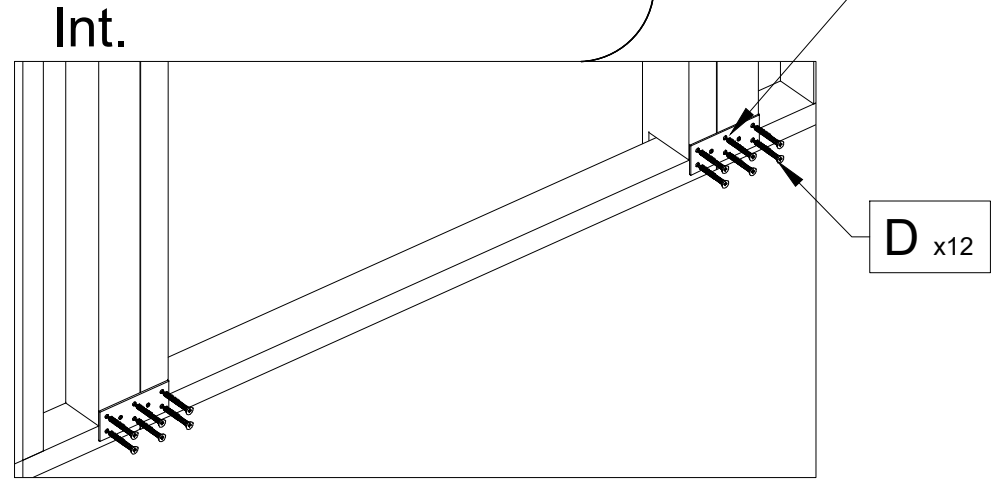
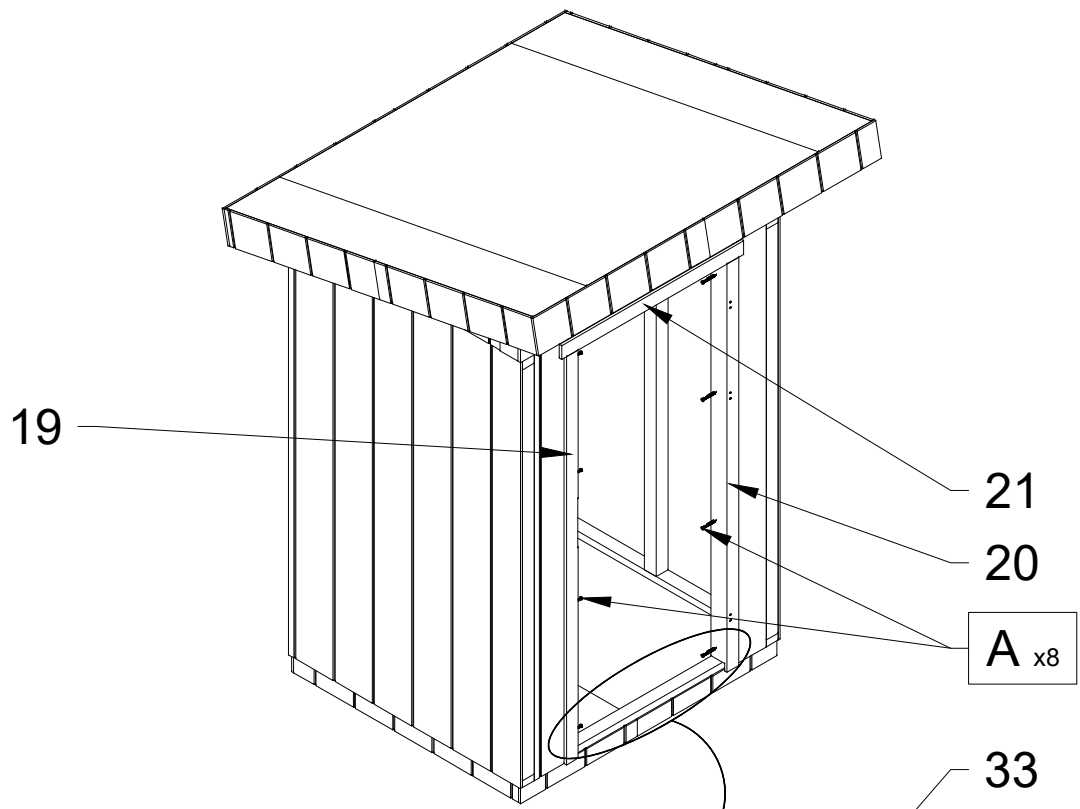
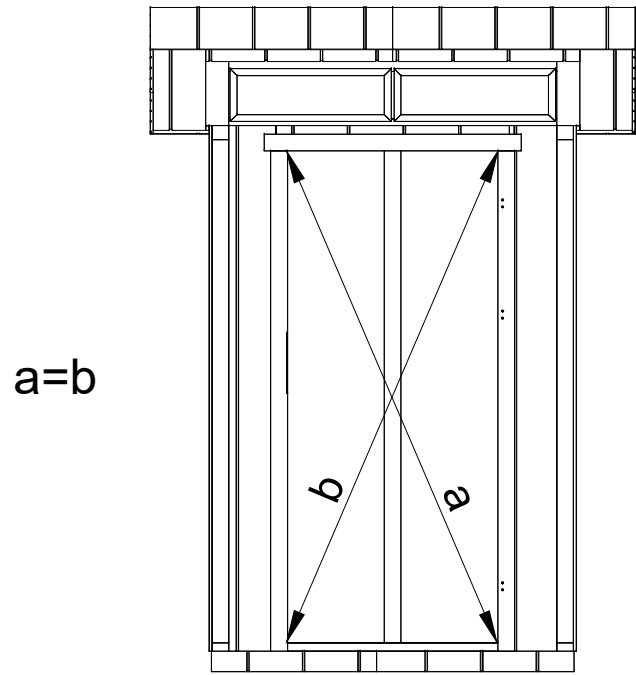


16

H x12



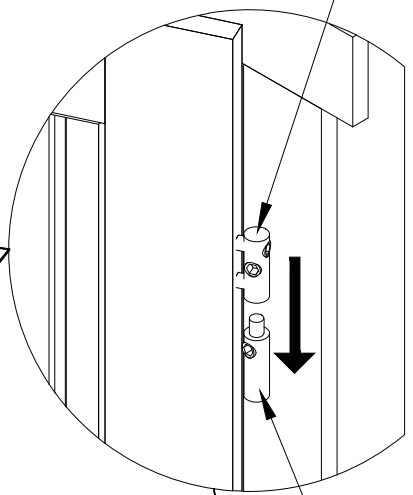
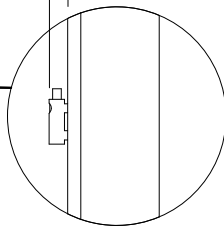
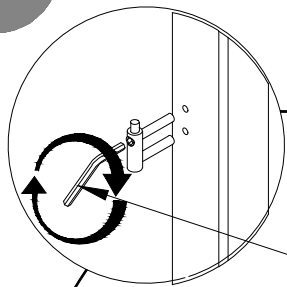




19

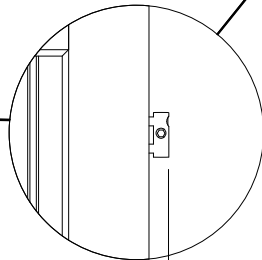
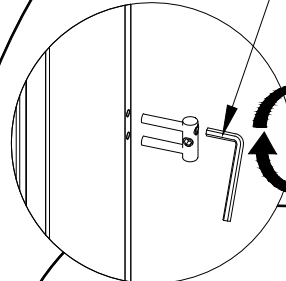
14-19mm

35



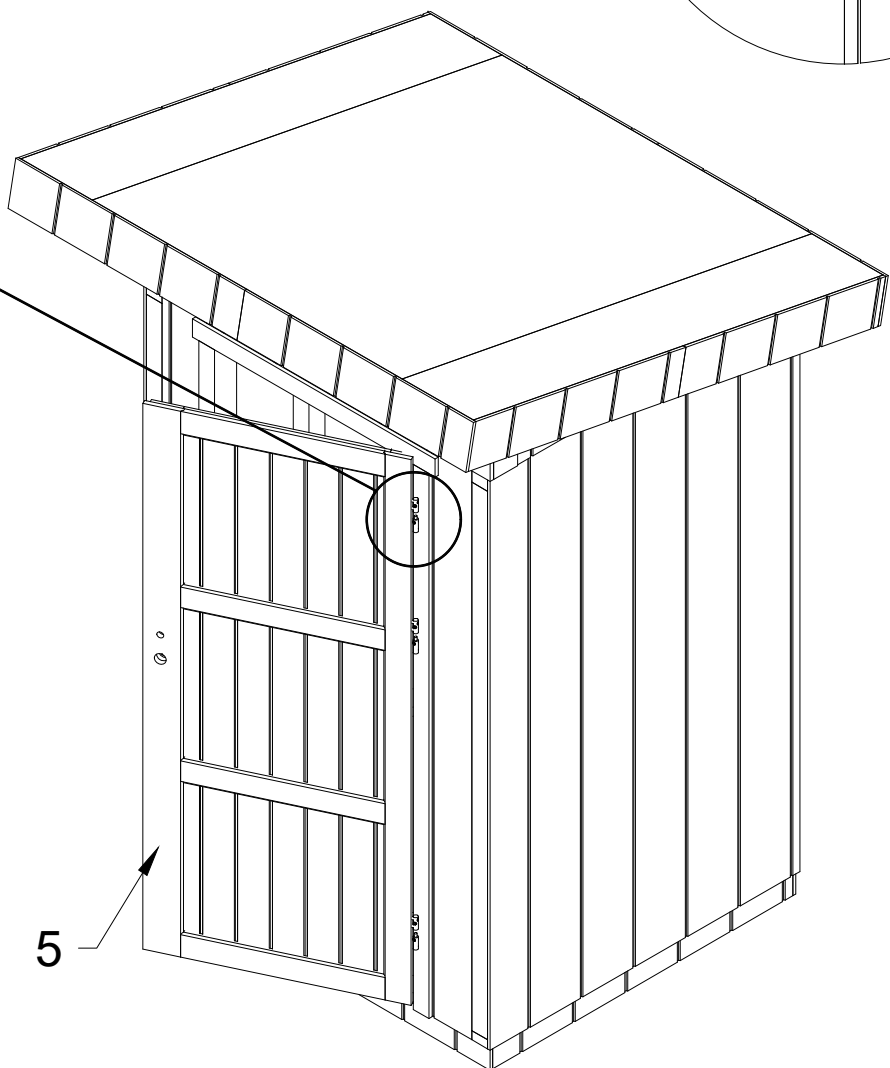
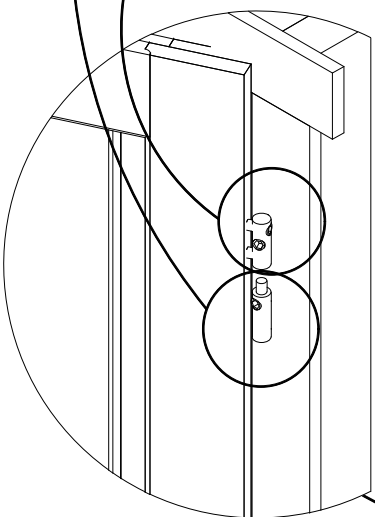
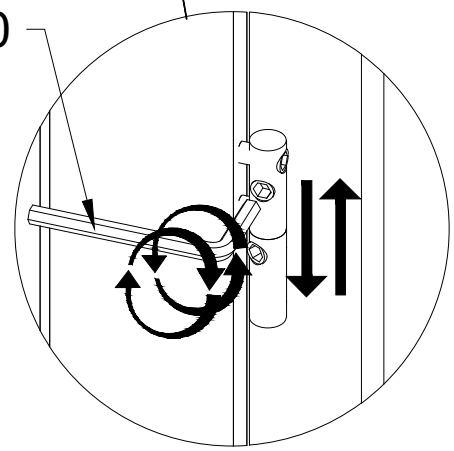
40

36

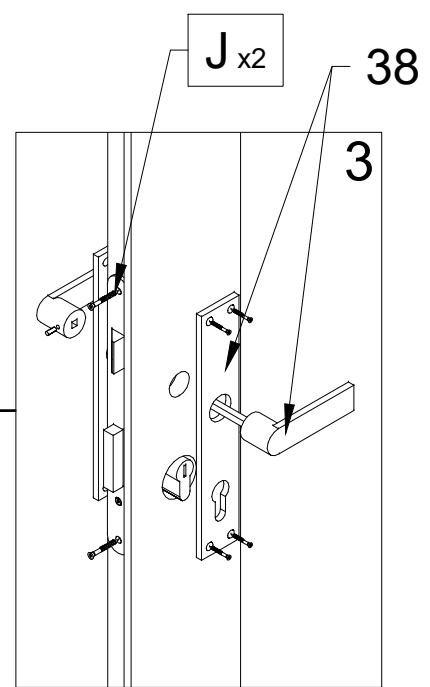
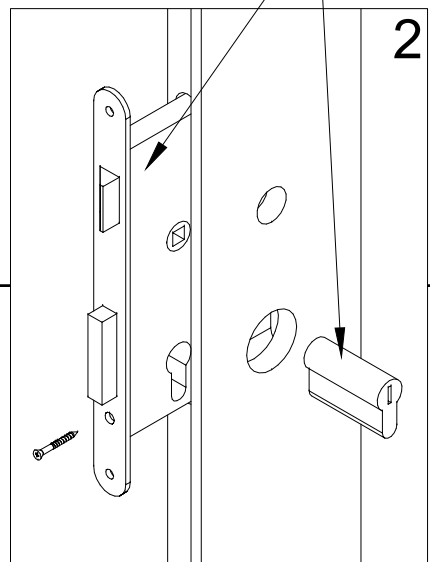
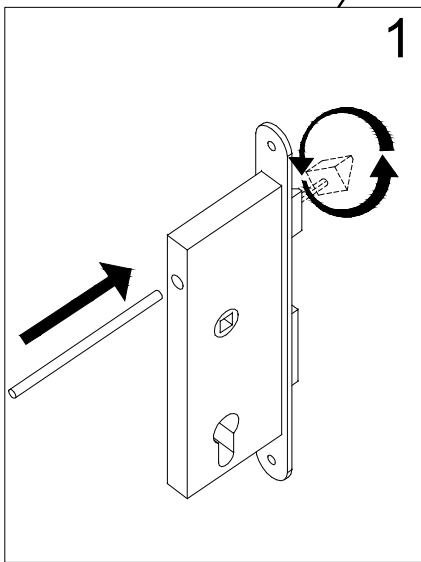
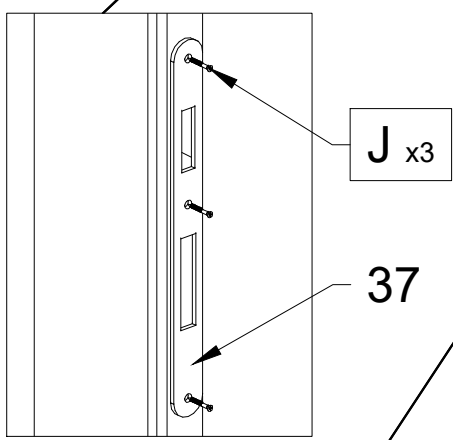
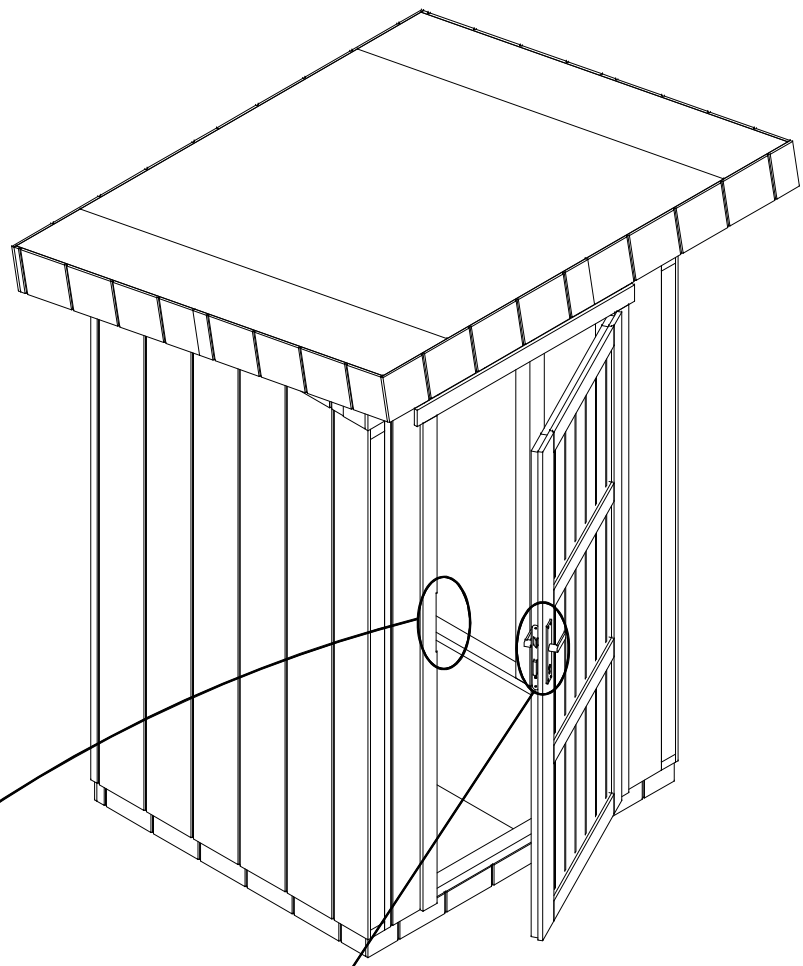


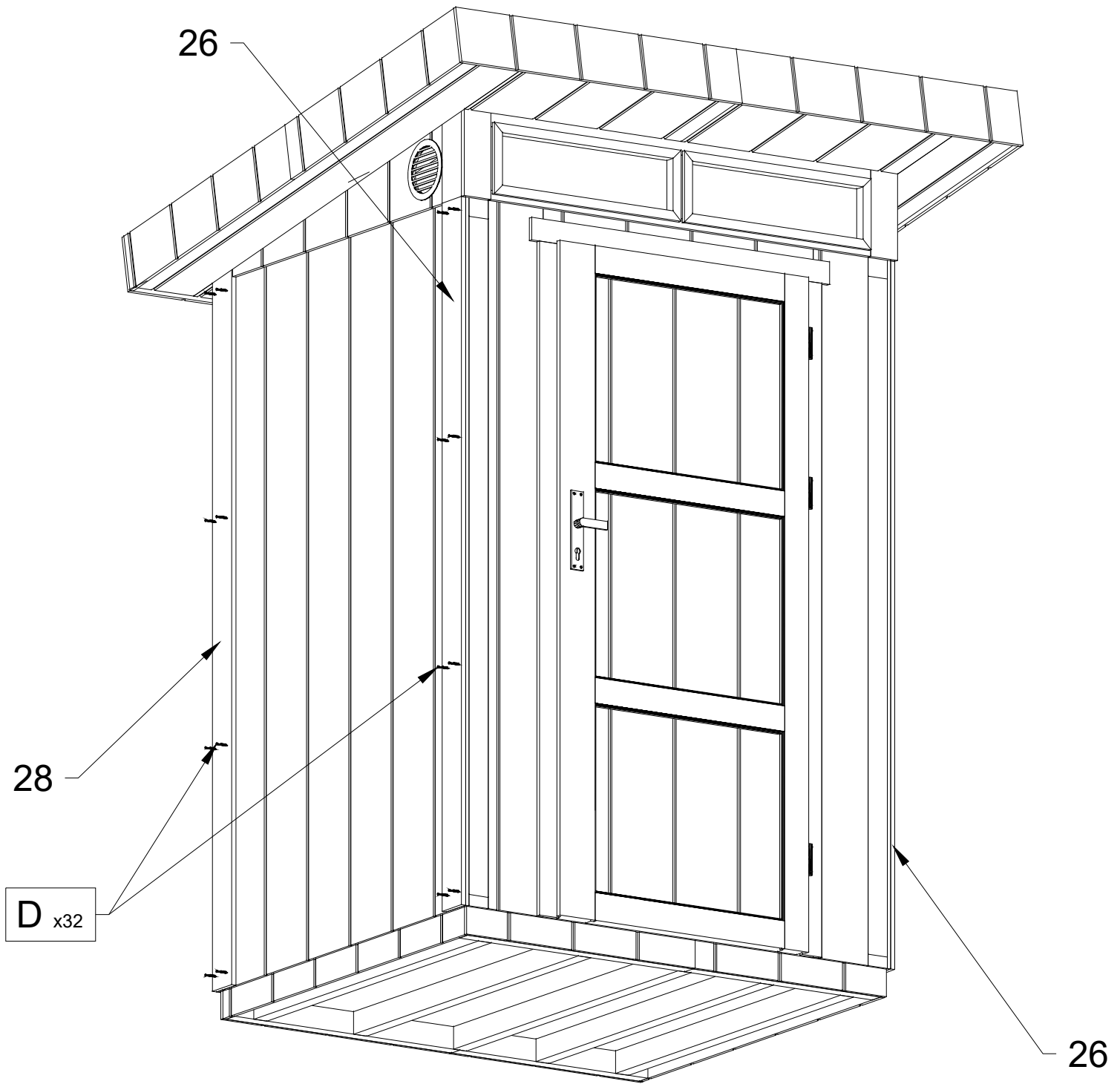
40

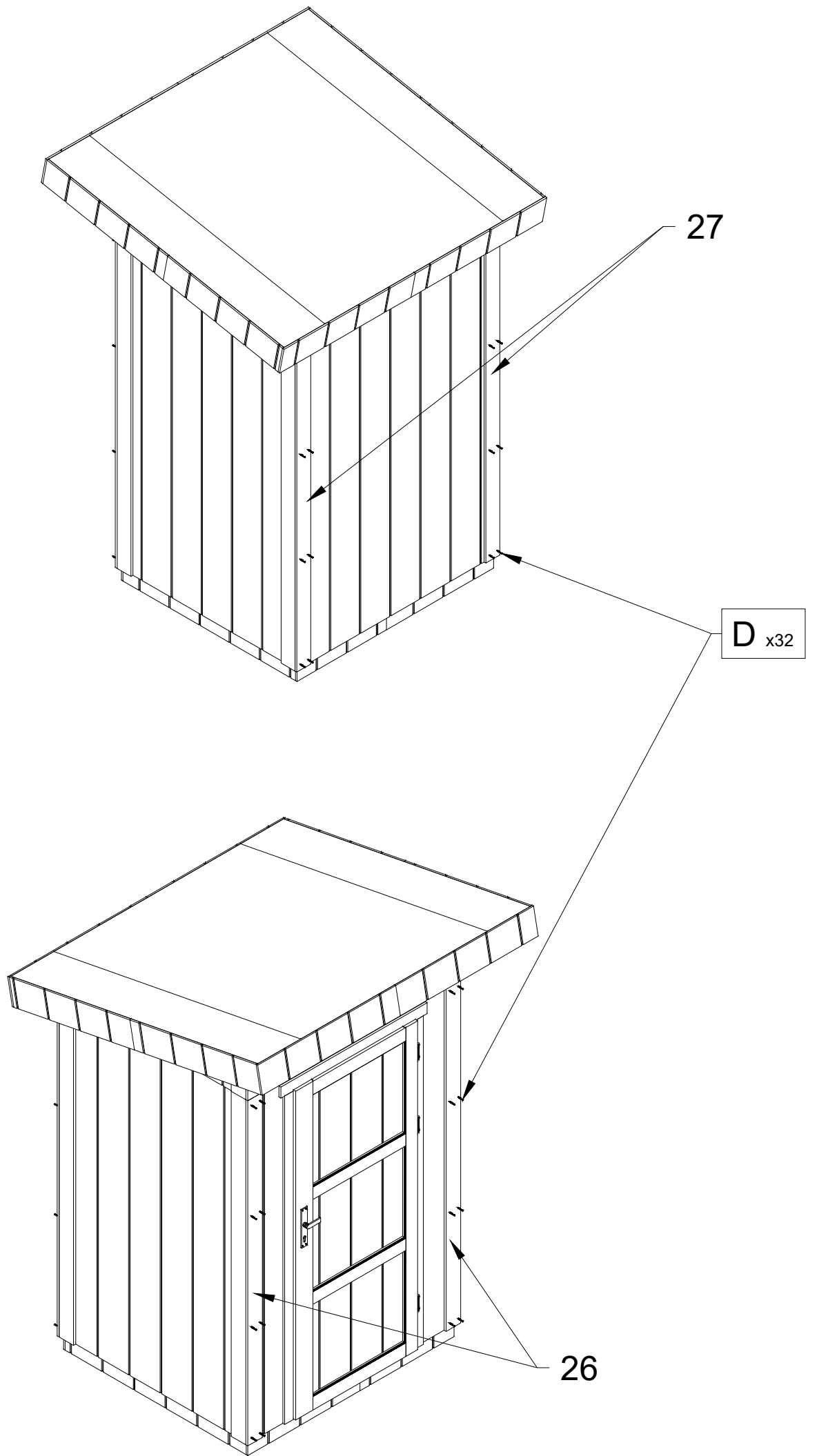
14-19mm



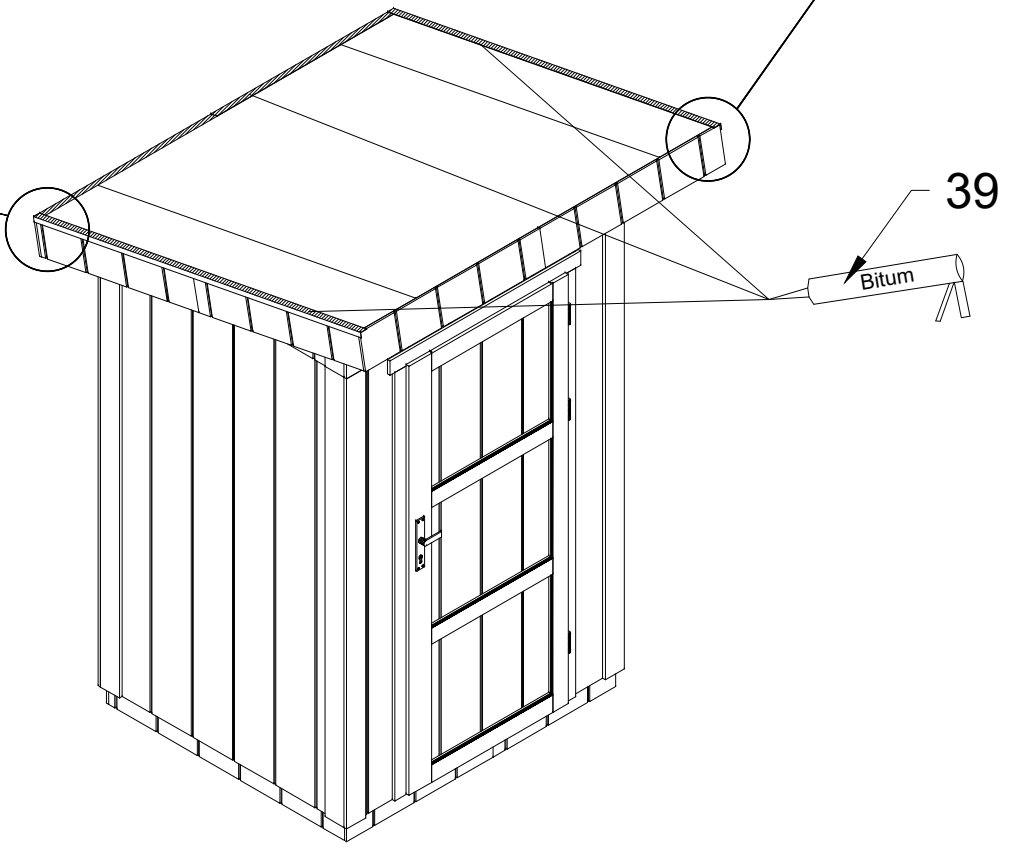
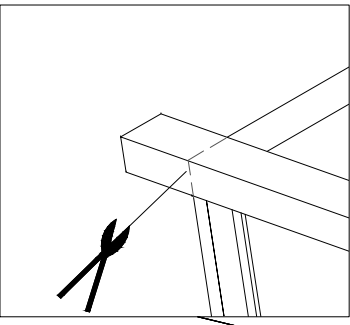
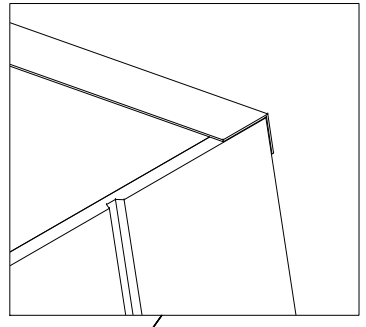
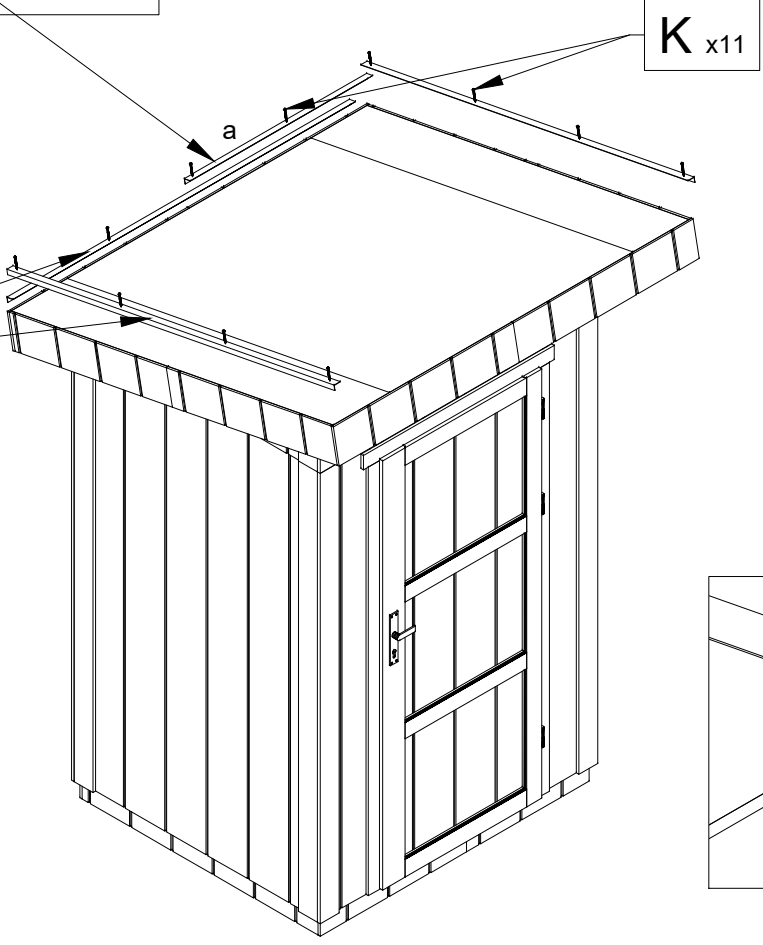
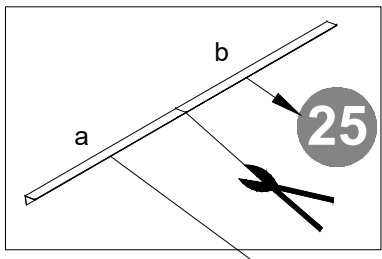
5

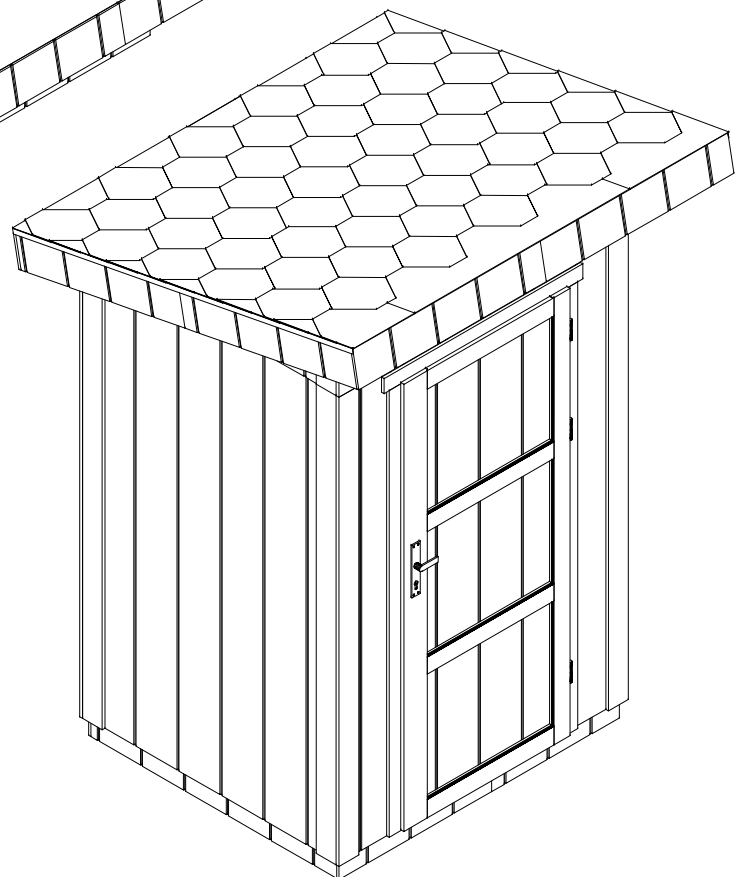
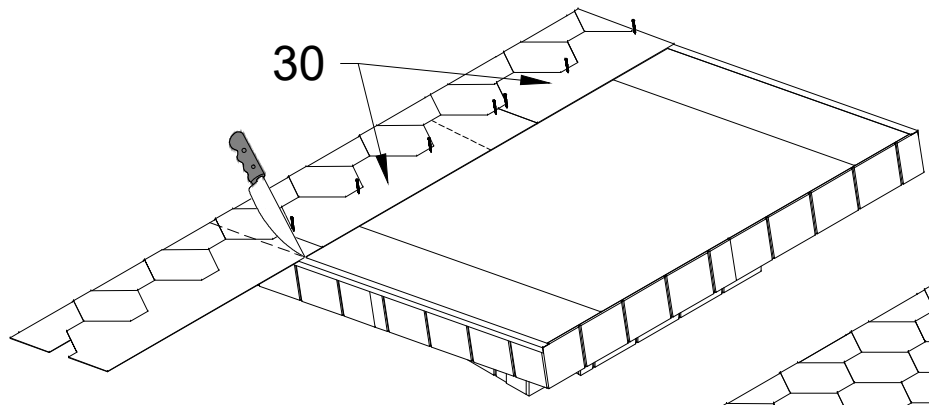
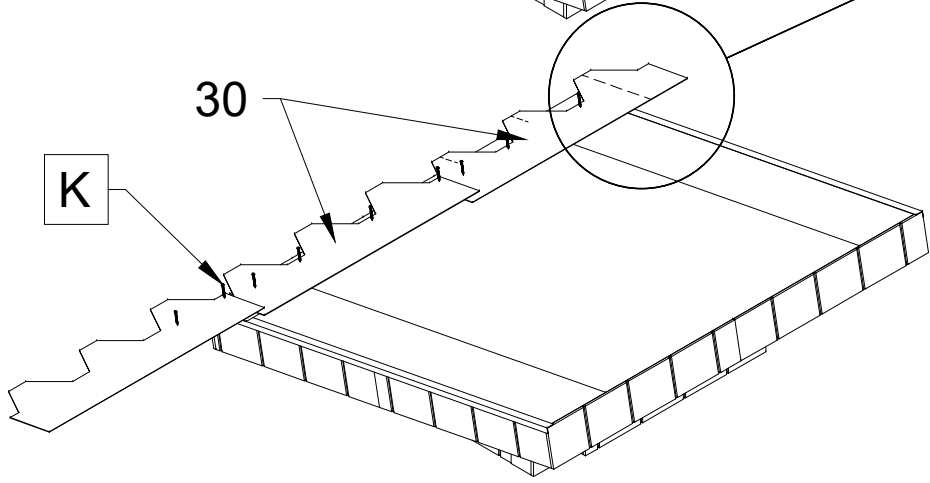
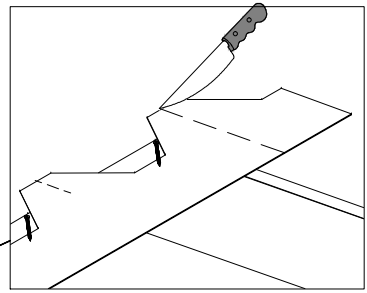
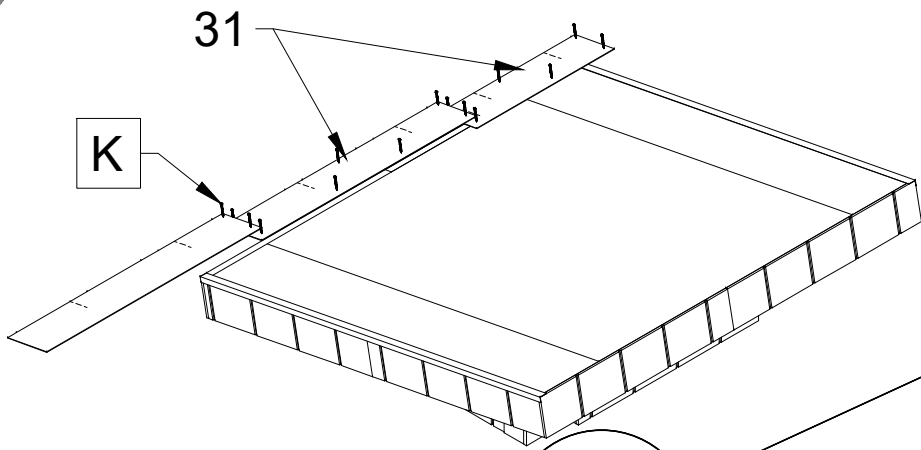






23





25

